大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第七十五號
第二萬二千四百二十一號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
廣告發行課電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二三四四四
電報掛號0726
廣州辦事處　惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

成千上萬華僑遭受迫害傾家蕩產喪失生計
我對印尼排華暴行表極大憤慨
要求把自願回國華僑送回中國

印尼右派破壞國際關係準則已達到駭人聽聞地步。為此，中國政府要求印尼政府：一、立即安排船隻將自願回國華僑送回中國；二、允許他們攜帶自己的財物和資金回國；三、保證他們前往港口的安全；四、中國使領館官員協助華僑回國，希提供必要的方便。

【中國新聞社北京十二日電】中國外交部第一亞洲司副司長徐淨武十二日上午召見印度尼西亞駐華大使查不多，向他遞交了中國外交部致印度尼西亞駐華大使館的一份照會。照會對印度尼西亞右派反動勢力有組織、有計劃地掀起的大規模排華暴行，表示極大的憤慨。照會指出印度尼西亞政府有責任把受迫害的、自願回國的華僑送回中國，並且要求印度尼西亞政府立即安排船隻把自願回國的華僑送回中國。

照會說，「自從一九六五年十月以來，印度尼西亞右派反動勢力有組織、有計劃地掀起了大規模的排華運動。他們在印度尼西亞全國各個省市組織大批暴徒肆意迫害無辜華僑。成千上萬華僑的住宅、商店横遭搶劫和燒毀。許多華僑社團和學校被搗毀和霸佔。大批華僑遭到毆打和無理逮捕。許多華僑慘遭殺害，甚至被砍頭、剖腹、肢解、燒死。對於這些暴行，一些地方的軍警當局不僅加以包庇，甚至還給暴徒「遊行示威」的准字，派遣武裝人員和軍用車輛，直接參與。印度尼西亞右派反動勢力對華僑的種族主義迫害，粗暴地破壞了國際關係準則，達到了駭人聽聞的地步。對上述暴行，中國人民感到極大的憤慨。

「世代居住在印度尼西亞的華僑，一向同印度尼西亞人民和睦相處，對印度尼西亞的經濟生活作出了積極的貢獻，努力促進中國和印度尼西亞兩國的友好關係，積極支持印度尼西亞人民反對帝國主義和新老殖民主義的鬥爭。印度尼西亞右派反動勢力瘋狂迫害華僑，顯然是為了迎合帝國主義的需要，蓄意破壞中國和印度尼西亞兩國關係，破壞兩國人民在反帝鬥爭中的團結。印度尼西亞右派反動勢力無論製造怎樣的藉口，都掩蓋不了他們這種卑鄙的陰謀。

「根據中國政府和印度尼西亞政府就兩國的僑民問題所簽訂的有關條約和協議，印度尼西亞政府負有保護中國僑民正當權利和利益的不容推卸的義務。但是，印度尼西亞政府不僅不履行上述義務，而且聽任甚至包庇右派反動勢力瘋狂迫害華僑，完全無視中國政府一再向印度尼西亞政府提出的抗議和交涉。最近，印度尼西亞政府通過雅加達等地的軍事當局，竟然發布命令，惡毒地誣衊華僑社團和學校為「顛覆分子和反革命巢穴」，並以此為藉口，封閉和解散華僑社團和學校。這說明，印度尼西亞政府進一步支持右派反動勢力迫害華僑的罪行，從而不容推卸地承擔了進一步惡化兩國關係的責任。

「目前已有成千上萬遭受迫害的華僑，由於傾家蕩產，喪失生計，迫切要求印度尼西亞政府負責協助他們返回祖國。他們的這種要求完全是合理的，也是十分正當的。印度尼西亞政府既未切實保護他們免遭迫害，又沒有對他們給予救濟和安置，印度尼西亞政府當然有責任把受迫害的、自願回國的華僑送回中國。為此，中國政府要求印度尼西亞政府：

一、立即安排船隻，將上述自願回國的華僑送回中國。

二、允許他們攜帶自己的財物和資金回國。

三、保證他們在前往港口途中的安全和負責他們在港口的食宿，協助他們順利離開印度尼西亞回國。

四、中國駐印度尼西亞大使館和領事館將指派官員協助自願返回祖國的華僑回國的工作，希印度尼西亞政府負責保護中國官員的安全，並提供必要的方便。」

照會要求，印度尼西亞政府迅速給予答覆。

北京人民日報報道
印尼反動派也是紙老虎
我大使館就印尼右派暴徒非法侵佔棉蘭、萬隆、瑪琅等地區華僑團體的嚴重事件提出最強烈抗議

【中國新聞社北京十二日電】人民日報今天發表評論說，印度尼西亞反動派也是紙老虎。據報道，印度尼西亞右派將領集團的頭目蘇哈托擔心反革命勾當如不辦下去「就會滅亡」，他在一次講話中叫嚷說，要「繼續鬥爭下去，如果中斷我們就會滅亡，後退，我們就會毀滅」。蘇哈托還力圖使奪權合法化。他在一次記者招待會上狡辯說：「如果……把武裝部隊參加政治作為政變就是對行政的干涉，那是錯誤的，至少也是不正確的。」

【本報訊】據新華社北京十二日電：中國駐印尼大使館十一日遞交一份照會給印尼外交部，就印尼右派反動勢力組織的暴徒非法侵佔[illegible]、萬隆、瑪琅等地區華僑團體的嚴重事件提出最強烈的抗議，要求印尼政府立即制止侵佔華僑團體的暴行，並保證不再發生類似事件。（照會詳細內容見第二版）

美轟炸北越又升級
B—52機由關島出動輪迴濫炸
[illegible]步一師一連[illegible]創
生還美兵說傷[illegible]呼喊媽媽

【法新社西貢十二日電】美國在空中作戰又再升級，經過改裝的巨型B—五二轟炸機可載炸彈二十七噸。今天首次出動[illegible]。今天美國以B—五二轟炸機轟炸在離[illegible]十七度[illegible]北一百公里通往[illegible]的道口。[illegible]美軍發言人拒絕說明一共有多少飛機參加此次大轟炸。大轟炸可能就是以二、三十架轟炸機，以三架為一批進行輪番轟炸。

【美聯社南越·平也十二日電】據第一步兵師第十六團第二營的一個生還士兵說，平也之戰極為兇猛。「我在一生中從未聽過（美兵）這樣的叫喚聲。許多傷兵猛喊媽媽。有些傷兵猛呼上帝。」

【據新華社北京十二日電】西貢消息：越南南方解放武裝力量十一日下午和晚上在西貢以東六十四公里的平也附近痛打美國第一步兵師的一個連。美軍發言人承認，這個連遭到了嚴重的傷亡。

據西方通訊社報道，美國「第一步兵師」的侵略軍最近幾天在這個地區進行「掃蕩」。十一日下午，這個師的一個連外出活動，突然被解放武裝力量包圍，受到四面八方迫擊砲和輕武器的猛烈襲擊。（據外電報道，由於作戰雙方過於接近，美國飛機無法進行支援。相距四百米的另一連美軍，由於叢林很密，也無法增援。）

二萬人遊行三天後集結倫敦
英國示威者衝向美使館
被捕後出庭高唱民權歌
美教授宣讀美軍人信件證實美在南越虐待俘虜

【美聯社倫敦十二日電】英國禁止核彈運動人士今天說，每年一度舉行的復活節抗議遊行，照例是在同警察發生的大混戰中結束。他們又說，他們的同志中，有二十八人被捕。

在二十八名被捕者之中，有十四人是在美國大使館門外示威，要求美軍撤出南越時被捕的。其他的人則是在特拉法加廣場大會上發生混戰中被捕的。

在特拉法加廣場發言者中，有兩名美國人士，一名是耶魯大學教授、三十六歲的林德，另一名是紐約市「戰爭抗拒者聯盟」組織的共同秘書雷諾德斯。

美教授訪北越後被美撤銷護照

據倫敦「工人日報」報道，林德在大會上宣讀一封來自一名美國陸戰隊士兵的信，信上說，他看見過一名美兵將一名南越俘虜的頭顱割下，並說，在南越的美軍把人耳帶在身上當作紀念品。

美國國務院已於二月中宣佈撤銷林德的護照，理由是所謂違反美國人旅行北越的禁令。

在這次遊行的最後階段，有十七名工黨議員參加。這次遊行於上周五受難節開始，起點是離倫敦四十哩的海威克姆，直至昨天下午才在倫敦特拉法加廣場宣告結束。

被捕者包括羅素私人秘書

【路透社倫敦十二日電】有青年六名，今天在倫敦法庭忽然高唱民權歌曲「我們定將勝利」，歌聲動人，法官大為驚愕。

五男一女因為昨天在美國大使館門外示威被捕，今天被控擾亂治安，他們不理會警告，繼續高歌，結果，這六名青年再被扣押。

另有八個人，其中包括哲學家羅素的私人秘書斯科恩曼（美國籍），也因為示威被控。斯科恩曼是選擇交保，但其餘六人因被判每人罰四十二鎊，最後一人，因拒絕繳交罰款被扣押。

【據新華社倫敦十一日電】英國公眾十一日下午在特拉法加廣場舉行集會，支援越南人民。這是英國公眾從九日開始舉行的三天「復活節進軍」的最後一項活動。

「約翰遜是殺人犯，威爾遜是幫兇」

參加十一日遊行和集會的人拿着標語牌，上面寫着：「結束美國在越南的暴行！」「約翰遜是殺人犯，威爾遜是幫兇！」「美國滾出去，讓越南決定自己的前途！」「停止支持美國侵略越南！」

不少母親推着嬰兒車遊行

參加這次遊行和集會的有十四個外國和平組織的代表，以及亞洲、非洲和拉丁美洲在英國的移民。牛津大學、劍橋大學以及英國其他大學的學生，有十二名工黨議員也參加這些活動。還有不少母親推着嬰兒車帶孩子參加遊行。

美國內對華政策辯論
不可能動搖中國立場
人民日報重申對美帝不存任何幻想

【中國新聞社北京十二日電】人民日報今天報道美國國內對華政策大辯論，並加了編者按。按語說，中國人民是從本質上認識美帝國主義的。我們知道，美帝國主義無論如何離不開搗亂，失敗，再搗亂，再失敗，直至滅亡的邏輯。不管它碰了多少壁，也不管美國統治集團內部爭吵得多麼激烈，還要爭吵得多麼激烈，美帝國主義敵視中國的政策是不會改變的。中國人民對美帝國主義不存任何幻想。不論美帝國主義要什麼花招，軟的也好，硬的也好，都不可能動搖我們堅決同美帝國主義侵略政策和戰爭政策鬥爭到底的堅定立場。

虎油
驅風救急·萬病回春
虎豹兄弟有限公司
屬下
永安堂虎標萬金油藥廠出品

打風落雨請買　風雨傘

上海製造　特別設計
港九各處有售
總經銷　大成行貿易有限公司　香港文咸東街22—26號文咸大廈四樓　電話：438431・438619
經銷處　大成公司　九龍深水埗黃竹街二十七號　電話：808054・808047・806239

國產夏季呢絨介紹週
繼續延長至四月廿五日止
一九六六年
絲毛滌綸·絲毛嗶嘰·毛滌綸·絲嗶嘰·絲毛絨
最新花樣陸續上市供應
中國國貨公司　大華國貨公司
華豐國貨公司　裕華國貨公司
新華國貨公司　中孚國貨公司
聯合舉辦
介紹期內　九折優待

一九六六年春季中國出口商品交易會
地點：廣州市中國出口商品陳列館　時間：一九六六年四月十五日至五月十五日
國產成藥
古方丸散
七十餘種

美對阮高其的三點錯誤估計

日本「每日新聞」駐華盛頓記者 小西健吉

南越政局的混亂情勢已進入第五週，美國政府始終以「後手棋」應付，這是因為，美國對於阮高其作了三點錯誤估計。

美政府的第一個錯誤是誤認阮高其政權受到擁護，可以長期存在。去年六月阮高其政權成立時，美國參議院裏就有很多人對於它是否能長期存在表示極大的不安和懷疑。這個政權是否像過去的政府一樣，仍然是根據軍部的權力慾望而組成的？三十四歲的阮高其在政治上完全無經驗、未成熟，是否能夠應付困難局勢？這些都是疑問。

特別是阮高其政權成立後，馬上與法國斷絕邦交，不安和懷疑就達到了高潮。其後，美政府認為，既高其政權與過去的南越各政權比較起來，表現得對於當面的問題的解決最為熱心，政策之實施容有錯誤，但美國除了支持它之外別無他策，這一看法的證據，就是約翰遜總統在檀香山會議中對於阮高其表示全面支持。

然而，美國輿論界幾乎一致認為，這個檀香山會議，乃是引起了這一次政治混亂的最大原因。首先，阮高其等南越最高首腦們未經宣佈的邀請，突然大舉前往檀香山赴會，越南人就更認為，「阮高其也是美國的傀儡！」第二，在這次會議裏獲得美國支持的阮高其，認為可以解決自己最大的政敵、第一軍區司令阮正詩了；解決之時，自己地位不會動搖；解決之後，勢力可以伸到南越全國。這就是這一次政治混亂的最主要背景。

美國所犯的第二項錯誤，是向阮高其提供了美軍運輸機，以便他派兵前往峴港、順化鎮壓反政府示威。美國如果對阮高其的要求表示難色，儘管兩者之間會發生一些磨擦，但事態會大致平靜下去；而派機的結果，不但使南越軍隊在峴港、順化發生了對立，而且順化、峴港地區的軍民一致掀起了反阮高其運動。

美國政府的第三項錯誤是企圖利用佛教徒之間的對立意見來軟化反阮高其勢力。八日，美國助理國務卿邦迪發表聲明，支持被視為穩健派的釋心珠，到了第二天，釋心珠卻與過激派的釋智廣攜手，公開指揮反政府示威，這就表示出完全否定了美政府的工作。

美政府對於情況的判斷不僅拙劣，處理方法更為不當，就使得南越情況更加混亂，為此，國內對於美國對越南政策的批評就更加厲害。尤其是，這一次批評政府的乃是過去支持美國政策的一批人，他們都要求實際重新檢討對越南政策。

例如，參院軍事委員會主席羅素在九日說：「如果大多數越南人表示不願意接受美國的援助，我贊成將美國軍隊從越南撤出，將經濟援助完全停止。」共和黨議員[illegible]也發表了同樣的意見。美國國防部裏面也有兩種極端的意見對立，一派主張美國擔起南越的全部政治、軍事責任，一派則主張美軍完全撤退。這些意見，目前在研究中。

美國政府還沒有任何跡象表示準備採取這些極端政策，但以開始如此討論的本身來說，這已經表明了美國政府到了十分為難的境地。

順化峴港大示威 西貢會議冷清清

美傳將接管傀儡政權 國務院否認

近半數「代表」未出席 阮文紹仍稱要强硬

【新華社北京十二日電】本社記者述評：這幾天來，美國侵略者在南越，就像坐在火山口上一樣，戰慄不安。南越敵佔區城市人民反對美傀集團的鬥爭，隨時都可能爆發成為更大的風暴；南越傀儡內部爭權奪利的內訌也越演越烈，[illegible]。華盛頓和西貢的美國官員們日以繼夜地忙個不停，力圖控制南越的混亂局勢，穩住他們的陣腳。

華盛頓幾乎每天都要發表一個聲明，表示對南越局勢的「深切不安」和嚴重的「關切」。美國國務院發言人十一日承認，「我們同南越社會和政府的所有成分都在進行接觸」。在西貢的美國「大使」洛奇、「心理戰」專家[illegible]對南越傀儡集團的各派系和南越各派政治勢力施加壓力，企圖[illegible]「全國政治會議」今早由南越軍事委員會主持下在西貢開幕。

美如坐火山口進退維谷

【法新社西貢十二日電】在順化和峴港的大規模示威，發出反對「全國政治會議」的呼聲的時候，傀儡頭子阮高其和阮文紹等文武官員馬不停蹄地展開緊張的活動，對南越傀儡集團和它們之間的矛盾，找出一個妥協的方案。

嚴重的「關切」。美國國務院發言人[illegible]的所有成分都在進行接觸[illegible]

被邀參加這次協商「會議」的代表們，近半數未出席今天舉行的第一次會議。

南越「國家元首」阮文紹在會議上，確定不對反政府運動作絲毫讓步的「強硬」路線。阮文紹今天簽署一項命令，設立超乎各部的統籌全南越警察的一切活動的部門。

全南越三十四個政黨中，派代表出席這個會議的僅八個政黨。被邀請出席會議的三十一名宗教代表中，只二十名出席；名流人士被邀請的有二十四名，出席的十名；十三名青年團體代表中，僅五人出席；十六名職業團體代表中有十一名代表出席。省市議員四十八名代表出席者二十九名。

【美聯社南越峴港十二日電】一羣來自順化大學的學生，揮着拳頭，攜帶美製來福槍，今天在峴港說，他們寧死也不接受西貢當前的南越「政府」統制。

這一羣學生有一百多人，他們都有美製卡賓槍和手榴彈，帶着美製手槍。他們同峴港[illegible]

在學生們遊行結束的時候，順化學生團體的領袖們說，阮高其「政府」必須下台，他們並要求立即舉行選舉。

他們配備的美製裝備是順化南越陸軍分發的。

他們強烈反對美國干涉南越的事務。

美大兵在泰胡搞 泰國私生兒日增

泰公共福利部總監作此透露

【法新社曼谷十二日電】泰國公共福利部總監魯尼奧斯今天透露，美國大兵和泰國女郎的私生兒，日益增加。

魯尼奧斯說，美—泰私生兒問題，在泰國北部和東北部特別嚴重，這些地區是第二次世界大戰期間日軍和盟軍佔領過的地區。

他說，這些「沒有人要的產物」，目前的數量更多了，因此公共福利部正在起草計劃來照顧這些私生兒。

魯尼奧斯沒有披露具體數字。至於駐在泰國的美軍數目，大約是二、三萬人。

六月份將調往南越 美建立一新步兵旅

該旅三千餘人將在佐州接受訓練

【新華社北京十二日電】華盛頓消息：美國陸軍當局十一日宣佈，它正在建立一個新的步兵旅，準備用來擴大侵越戰爭。

這個由三千八百一十五人組成的新步兵旅，將在今年六月份作好調往越南的準備。它被命名為第一百九十九步兵旅。

美國陸軍當局說，這個旅的基本戰鬥訓練將在本寧堡（佐治亞州）進行。

峴港工人罷工 美軍缺彈藥

【美聯社南越峴港十二日電】[illegible]對於南越的政[illegible]

【新華社北京十二日電】華盛頓消息：南越傀儡集團內訌以及峴港工人舉行反美示威，使得美國侵略軍十分困難的軍火供應問題更加困難。

美國國防部發言人西爾威斯特十一日承認，「主要由於峴港的動亂」，美國軍火的[illegible]正在轉到其他地區去卸貨」，結果供應[illegible]。西爾威斯特說，這些船隻所以不得不轉移到別處去，是因為峴港的碼頭工人「沒有上工」。

合衆國際社十一日從西貢發出的消息說，在西貢[illegible]以前，從西貢傳來的消息已經說「炸彈嚴重缺乏」。

[illegible]實則官員們對於[illegible]混亂深感[illegible]，他們感到[illegible]處，他們對於軍事行動和使戰爭延長均有影響。此間對於南越示威中所表現的反美及厭戰的情緒是關切的，同時也就心這次能構成幾個中心的共黨人員可能利用此種麻煩的局面。

此間的官員顯然希望南越的軍政府能暫時維持下去。既高其在不在內倒不成問題。自從總統約翰遜在夏威夷和阮高其會面之後，人們總認為約翰遜政府是和阮高其密切一致的。

政府表面顯得鎮靜自信，[illegible]混亂，[illegible]不出有什麼解決辦法。此間最近有一種說法，以為南越各政黨若繼續爭吵，不能迅速恢復秩序，美國便須起來控制南越的政治局勢，否則便應乾脆撤出南越，這種言論據說是出自憤懣的軍人，因為他們是想繼續打下去。但國務院及國防部均極力否認，說並未考慮採取這種極端的辦法。

包圍和反包圍

「美帝國主義的手伸得太長了。它每侵略一個地方，就把一條新的絞索套在自己的脖子上。它已經陷入全世界人民的重重包圍之中。」

【新華社北京十二日電】「人民日報」十二日發表何江的文章：「包圍和反包圍」。全文如下：

美帝國主義為了實現它的反革命全球戰略，把自己的軍事力量分布到全世界，建立了星羅棋布的軍事基地。它並且在中國周圍搞什麼「新月形弧線」，想把中國包圍起來。其實，在今天的地球上，根本不是中國被包圍，恰恰是美帝國主義被全世界人民所包圍。正如毛澤東同志所說的：「美帝國主義的手伸得太長了。它每侵略一個地方，就把一條新的絞索套在自己的脖子上。它已經陷入全世界人民的重重包圍之中。」

美帝國主義是自己把各國人民動員起來包圍自己的。它越是加緊侵略和包圍別國人民，越是陷入人民的重圍。事情的發展，總是走向美帝國主義願望的反面。

南越的情況，就是一個很好的例子。美國侵略者以其龐大的軍事力量，從地面、從海洋、從天空對南越人民進行包圍，妄想把南越人民武裝力量吃掉。結果如何呢？在戰場上，美國侵略軍雖然是外線作戰，可是在殲滅和戰鬥中它卻被南越人民武裝所分割，所包圍，所殲滅，陷入了內線，包圍者反被包圍，美偽修築的「戰略村」，本來是要圍困南越人民的，結果變成了南越人民打擊美國强盜的戰鬥村。美國重兵把守的城市和據點，本來是作為擴大敵佔區的基地的，結果卻陷於解放區的包圍之中，就像大海中的孤島。即使在這些城市裏邊，也不是美國侵略者的天下。

這不是清清楚楚的嗎？

在南越一地是如此，在整個中間地帶也是如此。美帝國主義到處建立軍事基地，駐紮軍隊，就要損害別國的主權，侵犯別國的獨立，這就不能不激起廣大人民的怒火。美帝國主義組織各種各樣的軍事集團，把一些國家捲上美國的戰車，[illegible]

那裏不但人民武裝力量神出鬼沒，大顯神威，而且各階層人民的反美鬥爭也風起雲湧，最近在西貢等城市爆發的反美大示威，就叫得美帝國主義量吃驚。今天在南越，究竟是誰有「海空優勢」呢？[illegible]

這也說不個不激起這些國家的人民的抵抗。美帝國主義本來是想把廣大中間地帶置於自己的控制之下，形成對社會主義國家的包圍，結果卻遭得其反，它對中間地帶的干涉、控制、侵略、奴役[illegible]，非洲和拉丁美洲各國人民都堅決反對美帝國主義，形成對它的[illegible]

包圍。

美帝國主義[illegible]外瘋狂進行侵略，對內必然要加緊剝削美國人民[illegible]美國人民[illegible]起來反對本國帝國主義。正是在它的[illegible]擴大侵略戰爭[illegible]的反對侵越戰爭的運動。這樣，美國人民[illegible]南人民一起，參加了對美帝國主義的大包圍。

對美帝國主義的大包圍，是由各國人民的反美鬥爭匯合而形成的。各國人民的反美鬥爭越來越高漲，反美統一戰線越擴大，全世界人民對美帝國主義的包圍也就越緊。帝國主義者總是從強大的一面看人民，從弱小的一面看自己，殊不知，當人民起來以後，他們就好像是少數。[illegible]大衆一起來，行動起來，好像神兵天降[illegible]之，帝國主義就處在人民鬥爭的汪洋大海中遭到滅頂。歷史上的帝國主義者都是這樣走向滅亡的，今天的美帝國主義也逃不掉這種命運。美帝國主義正在一步一步陷入世界人民的天羅地網，它的末日不會很遠了。

楊官璘首戰傳捷報

殺「象大王」殺象失手

全國象棋賽第一天比賽結果

【本報鄭州十二日專電】一九六六年全國棋賽在鄭州開幕後，第一天比賽異常激烈。廣東楊官璘與遼寧韓福德在第四組中展開了一場激戰，經過六個多小時苦鬥，楊官璘充分發揮了他的殘棋特長，最後才以車馬卒士象全對車炮雙士的微弱優勢，取得了勝利。第二組中，黑龍江劉維中與去年全國第五名的遼寧孟立國之戰，在殘局階段，小劉竟以棄象來引誘素有「吃象能手」之稱的對手。在他那微妙而又周密的安排下，果然妙計功成。他在孟方吃象之後以中炮控制了局勢，最後運用巳過河的兵卒兌士劫砲，終於得勝。第一組中，黑龍江王嘉良對四川劉劍青，一個兇悍著稱，一個綿密見長，雙方一攻一守，結果相持不下，握手言和。第三組發員主力尚未露臉，北京臧如意和湖北李義庭均輕過一關。

郭沫若在北京接見日書法家

【新華社北京十一日電】中日友好協會會長郭沫若今天下午接見了以番川京爲首的日本書法訪華參觀團全體人員，同他們進行了親切友好的談話。

接見時在座的，有林林、郭勞爲等。

在北京的日本和平人士西園寺公一也在座。

美七州礦工大罷工

鋼鐵、電力公司用煤受影響

五萬人參加爲15年來煙煤礦工最大罷工

加州葡萄園工人罷工進入第八個月

【新華社北京十二日電】華盛頓消息：美國各地近五萬名煙煤礦工人在十日午夜開始舉行大罷工，抗議資方無理拖延關於工資合同的談判，要求增加工資和取消合同中不准罷工的條款。罷工使美國一些大鋼鐵公司和電力公司斷絕了煤的補充供應。

這是美國十五年來煙煤工業最大的一次罷工。罷工席捲了賓夕法尼亞、俄亥俄、西弗吉尼亞、肯塔基、伊利諾斯、猶他和阿拉巴馬七個州的煤礦區，並有擴大到弗吉尼亞州。

資方代表「煙煤經營者協會」屬下的各公司紛紛關閉。屬於這個協會的美國鋼鐵公司、瓊斯－勞克林鋼鐵公司、杜肯因照煙公司和西賓夕法尼亞電力公司的許多煤礦已因罷工而停止生產。罷工還波及到一些不屬於「煙煤經營者協會」的其他公司的煤礦。

這次罷工是工人們自發舉行的。罷工開始後，聯合煤礦工人工會的上層領導就命令工人們立即復工，並要求各地方工會防止罷工進一步擴大，但是工人繼續罷工。

第一個工人的大罷工，反映了美國擴大工人反對壟斷資本剝削、保衞自己福利和爭取改善生活的鬥爭繼續在發展。今年以來，美國的工運動此伏彼起，例如開年第一天就爆發了三萬五千多名紐約市公共交通工人近半個月的大罷工，接着又在紐約市發生美國歷史上大學教職員的第一次正式罷教。在這以後，又有波士頓市近一千五百名印刷工人和聯邦工人的罷工、波及三十八個州的近八千名鐵路工人的罷工，以及紐約市近二千名碼頭工人的罷工。而從去年九月初開始的加利福尼亞州五千多名葡萄園工人的大罷工，至今仍在堅持中。

【據新華社北京十二日電】舊金山消息：美國加利福尼亞州中部德蘭諾地區五千多名葡萄園工人的大罷工，在九日進入第八個月。由於工人們的堅持鬥爭，葡萄園主[illegible]

二十五天，路程約四百[illegible]

這是加利福尼亞州三十年代以來最大的農業罷工。工人們要求[illegible]

美軍接管南越政權之說

縱橫談

由於美國在南越遭到挫折，美國記者前天的報道說，華盛頓的軍人已經產生了新的構想，一個是將南越的政治全部置於美國之下，一個是美軍全部撤出南越。

這種情報，看來是相當普遍的。日本的「每日新聞」駐華盛頓記者也做了類似的報道，而且特別指出，這是五角大樓的新構想，正在研討之中。

對此，美國國務院已派人出來矢口否認。但是，他們並沒有否認這兩種構想的存在，只是說，現在並沒有對這些問題進行研究。

美軍撤出越南的說法，那是絕對靠不住的。當然，美軍的最後遭遇必然是從全國半島上滾蛋；但是美國侵略者絕不會自動退走。如果說他們見勢不對就會改絃易轍，那分明是地反帝國主義的規律。

那麼，只剩下了另一條道路。美國除了拿刺刀之外，最後還傀儡政府這塊遮羞布都摘掉，改為成立一個美軍當權的軍政府，直[illegible]

[illegible]，最後遭遇美國[illegible]五十一[illegible]，把南越正式[illegible]所謂「民主」、「自由」、「反共」等等[illegible]

[illegible]也不是一[illegible]

美國國務院的否認，正是一件正在「研究」之中，也是很自然的事了。「此地無銀三百兩」呢！

施君玉

阮高其軍隊自峴港撤出

【法新社西貢十二日電】據這裏的消息說，十天前開往峴港的南越傀儡陸戰隊的第三批，也是最後的一批，已於今晨由峴港海軍基地撤往[illegible]作戰。

馬利克蘇哈托宣佈

印尼即重入聯合國

並將承認「馬來西亞」

右派威脅要沒收華僑財產

【法新社新加坡十一日電】雅加達電台引述馬利克說，[illegible]雖印尼外交部長馬利克今天宣佈，印尼將恢復它在聯合國下各機構的成員資格。

雅加達電台引述馬利克的話說，國際聯合國改組之後，加，但是他（指蘇加諾）並未同意停止印尼重新作為聯合國的成員的。

據到印尼同人民中國的關係時，馬利克說，他對中國人民共和國「二閃」[illegible]

馬利克說，印尼各地華僑的關閉，以及雅加達中國大使館某些工作人員的撤退，都是「中國政府自願採取的步驟」。

馬利克說，印尼當局將印尼各華僑學校封閉是保護這些學校安全的預防措施。他說，這是在印尼人接收這些學校之後所採取的臨時措施。

安塔拉社又說，路透社雅加達十一日電：據安塔拉社今天報道，雅加達電台對北京的一直[illegible]攻勢。

據安塔拉社今天報道，印尼陸軍首腦蘇哈托今天在廣播[illegible]的北京分局關閉。

蘇拉哈諾在廣播上說，印尼馬來西亞人民確實願意，以及北加里曼丹人民[illegible]

馬少將就職典禮上說，以兩國之間的[illegible]周來西亞聯邦。

威拉哈迪蘇利蘇少將今天就任反對周來西亞戰場司令之職。

安塔拉社又說，蘇哈托說，「我們的原則是，以緊人民立即進行鬥爭，我們便起來維護他們。凡屬來西亞運動不能違背的原則的表現。」

【本報訊】據吉隆坡廣播：隨着印尼陸軍全面控制政府，一系列侵佔華僑社團的行動之際，此間收到一項消息表示，印尼陸軍到正醞釀進一步沒收當地華僑財產的行動。

美要法交還核彈頭

並堅持會同法討論基地撤遷等問題

【法新社巴黎十二日電】可靠人士說，美國今天通知法國，交由駐西德法軍支配的美國核彈頭，必須於七月一日前交還美軍。

這是美國對三月二十九日法國備忘錄的覆照內容之一。法國的備忘錄已規定了北約軍事設施撤出法國和關閉法國境內美國空軍基地的時間。

美國的覆照是今天下午由美國駐法大使波倫遞交法國外交部的。

法國在給北約十四個盟國的備忘錄中宣佈，法軍將於今年七月一日以前撤出北約司令部，並要求北約的軍事設施於明年四月一日以前撤出法國。此外，法國並要求美國在明年四月一日以前，關閉法國境內的美國空軍基地和其他設施。

美國政府在覆照中指出，法國可以援引北大西洋公約第十二條，請求修改公約，而不是採取片面行動。第十二條規定，一個會員國在公約生效十年後，可以請求進行有關修改公約的磋商。北大西洋公約是一九四九年四月簽訂的。

覆照在提到法國決定在今年七月一日以前撤出北約司令部時說，美國不明白為什麼法國政府要採取這些片面的措施。它說，法國這一撤退，應當自動地導致歐洲盟軍最高司令部撤出法國。

覆照強調說，法國決定採取的措施，引起了財政問題，而這些問題必須予以討論[illegible]

法軍將於今年七月一日以前撤出北約司令部[illegible]，有關於此，有關核彈頭交由駐西德法軍支配的一九六〇年九月六日協議，將於同日停止生效。

談到法國境內的美國基地，覆照說，美國隨時準備研究撤遷有關基地的方案，雙方應對撤遷的時間、[illegible]以及其他問題[illegible]

文采

古詩欣賞

雄奇的暴雨詩

洪昭

遊人腳底一聲雷，滿座頑雲撥不開；天外黑風吹海立，浙東飛雨過江來。十分瀲灩金樽凸，千杖敲鏗羯鼓催。喚起謫仙泉洒面，倒傾鮫室瀉瓊瑰。

——蘇軾：「有美堂暴雨」

這是蘇軾熙寧六年（一〇七三）秋在杭州作通判時寫的一首詩。「有美堂」在吳山上，爲嘉祐二年（一〇五七）杭州太守梅摯所建，歐陽修曾爲作記；作者任杭時，也經常到這裏來玩。這首詩寫的是在有美堂看到的一次暴雨。

首句便突如其來，一聲霹靂，動人心魄，駭人耳目。有美堂在山上，地勢高，因此雷聲好像在腳底下響出。這樣寫雷，就很真實，很有個性，是有美堂「這一個」地方的雷，而不是別的什麼地方的一般的雷，作者可以說善於抓住要描寫的事物的特徵。

第二句也同樣，「滿座頑雲」，雲好像就在座間，就在眼前。「雲」而說是「頑」，與下面說的「撥不開」有關係，撥不開，就是頑固，這是極力誇張黑雲的濃。

三、四兩句分別寫風和雨，氣勢都很猛烈。風是「黑風」，寫其挾烏雲以俱來，形容它的可怖；這風又是「天外」吹來的風，渲染其來歷不凡，目的也是爲了說明它的勁猛，這和下面的「吹海立」（把海水吹得站立起來）的誇張描寫就完全一致。不知道讀者看了怎麼樣，我的腦海裏就浮現了一個狂風怒號、海濤直立的雄偉畫面。緊接着是大雨來臨。雨是「飛雨」，形容它的迅急。那時候正刮着東風，雨自東而西，直撲有美堂一帶，所以說「浙東飛雨過江來」。這樣寫就很生動。

我以爲，全詩佳處，盡在以上四句。佳處不在有什麼深刻的思想性，而在寫景狀物手法的高妙，把「暴雨」的「暴」寫了出來，而不落於一般寫雨的套子；有美堂地勢之高，也見出了。風格是雄奇的，可以使人精神一振；這種雄奇，對人的感情的陶冶是有好處的。精神的感染是一種潛移默化，不能說這幾句詩給了你什麼直接的教益，給你增加了什麼思想上的修養，但是這種雄奇的風格接觸得多了，也許會對你的果斷、迅猛、敏捷的作風有些幫助。在文藝創作方面，掌握了這種風格，也較便於你去描寫驚天動地的場面，比之那些纖麗、委靡的風格，自不可同日而語。

然而這首詩的後四句就有點一般化了。仍是寫雨，五、六兩句形容雨的形態、雨的聲音，也用了一些不很常見的比喻，但第六句還好些，第五句就很平庸了。七、八兩句，用唐明皇召李白賦詩的典故，不外是欣賞名士作風的表現，同時也表達了自己面對這場雨，發生了詩興，如此而已。

由此可見，古人寫詩，固然有不少佳詞佳句，值得我們今天借鑒；但也並不是絕對的好，一切都好，我們對古人作品，在藝術上也應有「一分爲二」的觀點。

草長鶯飛鄉國情

——談丘遲：「與陳伯之書」

秦越

「昭明文選」所收丘遲「與陳伯之書」，是一篇詞藻優美、委婉動人的駢體文。

陳伯之本是南朝齊國的江州刺史，梁武帝滅齊，陳伯之歸梁，仍領江州刺史。不久，陳伯之因受人挑撥，起兵反梁，投奔北魏，爲平南將軍。梁天監四年（公元五〇五年），武帝派其弟臨川王蕭宏領兵北征，陳伯之駐軍壽陽，與梁軍對壘。其時，吳興烏程名士丘遲在蕭宏幕下當記室，他寫信勸陳伯之歸降，後來陳伯之又歸到梁朝。丘遲的勸降信就是本文所談的「與陳伯之書」。

丘遲這封信目的是要陳伯之棄魏歸梁，它闡明了形勢，使陳伯之知所抉擇；又特別注意到喚起陳伯之對鄉國的懷念，和打消他的顧慮，文章極富感情。駢體文本來就是講究詞藻華美、聲律和諧的，作者充分利用了這種文體的特點，指陳利害則鋒鋩雄健，對比鮮明，表示關切則措詞委婉，寓含惋惜，積極規勸則語多感嘆，沁人心脾，因而大大增强了文章的說服力和感染力。

作者在文章的開頭即讚美陳伯之肯走了陳伯之在梁朝的建樹：「將軍勇冠三軍，才爲世出。棄燕雀之小志，慕鴻鵠以高翔。昔因機變化，遭遇明主（指梁武帝），立功立事，開國稱孤（陳伯之在梁受封爲豐城縣開國公）。」處境是颯爽的：「朱輪華轂，擁旄萬里，何其壯也！」文筆急轉：「如何一旦爲奔亡之虜（迷途投魏），聞鳴鏑（響箭）而股戰，對穹廬（北方游牧民族的帳篷）以屈膝，又何劣邪！」這一段話是將陳伯之在梁在魏的處境作了對比，技巧地顯示出投魏爲非計，使陳伯之自然對北魏的環境產生不滿。文章接着指出陳伯之投魏的原因不過是「不能內審諸己，外受流言」，不足深究，這就爲說降開闢了道路，並帶起下文的寬大政策。

陳伯之如果歸梁，當然要考慮梁朝對他的態度，文章舉出歷史上兩個典型事例：「朱鮪涉血於友于（朱鮪曾經協助漢更始帝劉玄殺死光武帝劉秀之兄劉縯），張繡剚刃於愛子（張繡殺死曹操的長子曹昂），漢主（劉秀）不以爲疑，魏君（曹操）待之若舊」，朱鮪和張繡後來尚且得到漢主和魏君的寬大，就有力地說明「況將軍無昔人之罪，而勳重於當世」，完全可以寬恕，梁朝懷抱，而不必有什麼顧慮了。我們且讀下面這一段：

「夫迷塗知反，往哲是與；不遠而復，先典攸高。主上屈法申恩，吞舟是漏（網漏吞舟之魚），將軍松柏不翦（祖墳未被毀壞），親戚安居，高臺未傾，愛妾尚在。悠悠爾心，亦何可言？」

作者在擺了寬大政策之後，緊接着動之以情。「松柏不翦」幾句，寫陳伯之的祖墳、房屋、親屬——這些能使人觸景思返的事物，都由於梁朝的寬厚而安然無恙。文筆典雅秀逸，不露修飾痕迹。後面的「悠悠爾心」兩句，請陳伯之自己去作深思，氣韻和文勢有搖曳生姿的妙處。

單從上文來看，僅是在北魏的處境不及在梁朝顯赫，還不足以促使陳伯之毅然來歸，於是文章又進一步指陳利害。主要的事實是：「北虜僭盜中原，多歷年所，惡積禍盈，理至燋爛。況偽孽昏狡，自相夷戮，部落攜離，酋豪猜貳。」北魏內部不穩是有根據的：北魏宣武帝的叔父咸陽王元禧企圖奪取帝位而被處死，北海王元詳也因謀篡爭權而被囚死。作者據此指出北魏政權岌岌可危，「方當繫頸蠻邸，懸首藁街」，陳伯之留魏也自然不妙，「而將軍魚游於沸鼎之中，燕巢於飛幕之上，不亦惑乎！」用「魚游沸鼎」和「燕巢飛幕」比喻陳伯之所陷危機，既形象而又生動，像這樣的對偶句，是特別警策的。

至此，作者又再喚起陳伯之對鄉國的感情。文章寫道：

「暮春三月，江南草長，雜花生樹，羣鶯亂飛。見故國之旗鼓，感生平於疇日，撫弦登陴，豈不愴悢！所以廉公之思趙將（戰國時趙國名將廉頗受讒投魏，仍常想回去替趙國爲將），吳子之泣西河（吳起在魏國任西河守，遭讒被召歸，對西河而泣），人之情也。將軍獨無情哉？想早勵良規，自求多福。」

這是一段很精彩的文字。「暮春三月」幾句，無異將如詩似畫的江南春色送到陳伯之的眼前，而那是陳伯之昔日生活過的十分熟悉和懷戀的地方。作者由江南春色而聯寫到當前兩軍對壘當中，陳伯之重又看到了故國的旗鼓，極力使陳伯之回憶起在梁時「朱輪華轂，擁旄萬里」的往事，有力地呼應了前文。一個久歷戰場的將軍，看見曾經和自己生死與共的一面旗、一面鼓，都會有觸陸的思懷，何況陳伯之身在北魏！「撫弦登陴，豈不愴悢」，這兩句是對他的感情的巨大觸動。由此一筆緊似一筆，以廉頗、吳起的事迹相喻，這兩位古之名將都有這種鄉國之情，從而正面追問一句：「將軍獨無情哉？」語氣十分遒勁有力，而且容易被接受。

文章還有一段，說臨川王蕭宏正率領大軍出征，促使陳伯之當機立斷，這裏不加細述了。我們從上面的簡單分析，已經可以看到這篇「與陳伯之書」的藝術特點。丘遲又是一位詩人。鍾嶸「詩品」評價他的詩說：「丘詩點綴映媚，似落花依草」，現從這篇文章看來，也帶有這種風格。

魯迅的「懷舊」

陸奕

一般的新文學史，以一九一八年魯迅在「新青年」上發表的「狂人日記」作爲他的第一篇小說。這固然是不錯的。但前於此的那篇短篇小說「懷舊」，同樣值得我們重視。雖然是採用文言的體裁所寫，然而對於考察魯迅文學創作的發展歷程來說，從思想內容以至表現手法，都有可供我們探討的地方。也可以說，「懷舊」爲他的「狂人日記」、「阿Q正傳」等具備了一定的創作基礎。

「懷舊」寫作於一九一一年（宣統三年辛亥）冬天，發表於一九一三年四月一號的「小說月報」上，當爲主編者「懷舊」時還只有二十六歲，也就是他的「少作」了。故事中的有些情節，後來也見於「朝華夕拾」的「阿長與山海經」中，如與繼續前所稱讚。魯迅逝世後，「希望」雜誌上曾經轉載過，解放後有人又用語體譯出。魯迅寫「懷舊」時還只有二十六歲……

……即將入城的是「長毛」——太平軍，但事實上，魯迅寫作的時候太平天國革命早已結束，而辛亥革命的風暴則在全國範圍內激劇地展開，就紹興一地來說，在辛亥的前四年，即已發生過秋瑾事件，給予官紳以極大的震動。魯迅自己在辛亥那年，正在紹興府中學堂教書，革命軍到來之前，還組織「武裝演講隊」，鼓舞學生上街宣傳。所以，總秀先生、金耀宗所針對的對象，應當是指辛亥革命前夜的封建統治階級中又用金耀宗的口，生動地描寫了這些代表舊勢力的頑固分子在革命力量之前，如何像黑夜的老鼠那樣在街探着：「來時當須備飯。我家廳事小，擬借張睢陽廟庭饗其半。彼輩既得飯，……

……其出示安民耶？」這和「阿Q正傳」中「一知道革命黨已在夜間進城」……命以後，地主、官僚們「革命」要律的事實……

……能的錢洋鬼子」的趙秀才之流，不正是一丘之貉麼？我們再從辛亥革命的說明。通篇小說裏也是一個有力的反封建精神，在……

赤壁賦中的赤壁

蘇合

蘇軾的前後赤壁賦，是宋元豐五年壬戌，他在黃州（湖北黃岡）時所作。那末，赤壁是黃州附近的地名了。但是這裏有問題。據前人考證，在湖北境內，赤壁的地名有五處，黃州、嘉魚、江夏、漢陽、漢川各居其一，都有可能。後三處不大有人同意，因爲離曹操、周瑜水軍交鋒之地太遠；只有黃州、嘉魚二處近於事實。兩處之中，兩宋後者的人較多，據說主張在黃州的是因爲黃州有赤鼻山而致誤。

這場爭辯，從來不曾獲得解決，事隔千年以上，恐怕實在的證據不會有的了。正如陳壽的「三國志」所說，是在一帶，却也不曾告訴後人是什麼地方的赤壁。只有蘇軾的「赤壁賦」坐實了在黃州，李白有「赤壁歌送別」云：「烈火張天照雲海，周瑜於此破曹公」。李白的行蹤遍於沿江一帶，却也不曾告訴後人是什麼地方的赤壁。

還有人說：黃州也叫赤壁，嘉魚也叫赤壁，總之一帶不太遠，用兵交戰，戰線延長一二百里是不足爲奇的。但百里的地方怎能用一個地名概括？畢竟是個問題。

主要問題在於曹操在赤壁吃了敗仗，隨即引兵到江北岸，而北歸是由江陵走的。由嘉魚的赤壁到江陵還算走得通，若在黃州的赤壁敗後北歸，那就算是繞道了。所以蘇軾的作品，只可作爲文人的想像。這一篇賦和這二首詞，成爲公認的典故，但也就不能認真的考究。

杜詩用字形象特殊

陳琳

詩要求以最精煉的語言來表達最豐富的內容。劉禹錫說：「片言可以明百意，坐馳可以役萬景，工於詩者能之。」他的這段話可以說是很好地概括了詩歌的藝術特點的。由於詩的語言要求精煉，因此，一個字的運用或改動，往往就影響了一句詩，甚至是一首詩的藝術性。前人稱這樣的字爲「詩眼」。

蘇軾在他的「東坡志林」中記載：「杜子美云：『白鷗沒浩蕩，萬里誰能馴』，蓋滅沒於煙波間耳。而宋敏求謂余云，『鷗不解沒，改作波』（？）。」

……杜甫的「曲江對雨」中的這句詩，寫的是林中雨景：只在下雨，林中的花朵沾濕了，雨水，活像被水沾濕了的胭脂，顯得鮮艷奪目。在這裏，只有用一個「濕」字，才能很好地表現出雨中鮮花的嬌艷美麗的形象來。杜甫的「春夜喜雨」最後兩句：「曉看紅濕處，花重錦官城」，也是像花的濕潤與雨後繁花盛開的景象。

……

王彥輔說的故事，是否能肯定說真有其事，的無非是爲了說明杜甫的「林花著雨胭脂濕」出於自然。

杜甫的許多詩，都達到了思想性與藝術性的高度統一……而在語言的驅遣上，真是作到了「術構思的老到了。杜甫……物的細緻探入和表現事物的準確生動，這在他的許多詩句中都表現了出來。如「細雨魚兒出，微風燕子斜」。由於下的是細雨，魚兒就浮上水面來，濺起了一個個小水泡，所以說魚兒「出」；由於是微風，所以燕子斜身子就着風勢飛翔。這裏不僅是觀察和表現上的準確，而且也把自然界的生機生動表現出來了。

仇兆鰲注杜甫的「曲江對雨」時，引述了王彥輔說的一個故事：在宋代一個寺院的牆壁上，題有杜甫作的「曲江對雨」詩，「林花著雨胭脂濕」這一句……

「披靡」和「風靡」

江漢

「披靡」這個詞兒的構成，是屬於聯合式的。「披」解釋爲分散，「靡」解釋爲倒伏。「披靡」本來的意思，是指草木隨着風勢分散倒伏下去。比如西漢作家司馬相如寫的「上林賦」一文，中有「應風披靡，吐芳揚烈」之句，說的就是上林苑（皇帝專用的園林）裏種植了許多奇花異草，清風吹來，芬芳的香味隨之四處散發。把這個意思引伸開來，「披靡」也可以用來形容軍隊的潰散。比如「史記·項羽本紀」記載：項羽在垓下突圍南逃，被漢軍追得急了，「於是項王大呼馳下，漢軍皆披靡」。這裏所用的「披靡」，就是形容漢軍受到項羽的突然反擊，以致陣容散亂，人馬紛紛倒退的樣子。現在人們常說的成語「望風披靡」，意思與「披靡」完全一樣。

由「披靡」連想到「風靡」。「風靡」有兩種意思：一種是風行，或者說隨風相從，比如「後漢書·馮異傳」中有「英俊雲集，百姓風靡」的話，「三國志·魏書·邢邵傳」中有「當出風靡，雨行景從」的話，都是古代的文人和官員爲封建統治者捧場，極言皇帝的德威之盛，臣民無不樂從；現在人們借用「風靡一時」來形容某種事物的廣泛流行，意思正與此相通。「風靡」的另一種意思是傾倒或者折服，比如北宋作家蘇軾在「續麗人行」詩中，有「若教回首却嫣然，陽城下蔡俱風靡」之句，即作此解。

「文爭一起」

林泉

在「食本論」初版序言中說的話，並不例外。

開頭所以成爲困難，是因爲在開頭的時候，我們還未能洞悉事物的內部和外部的種種矛盾，掌握客觀事物發展的規律，找到解決矛盾的關鍵。對寫文章也是這樣。如果我們對題材有了全面的徹底的認識，就可以迎出一個頭緒來；有了頭緒，文章的結構層次便大體上有了一個輪廓；輪廓初步形成，應實從那裏說起，便有了可以落筆之處。然後在這個基礎上，才可以悉心設計一個好的開頭，才可能有「文爭一起」的氣勢。

爲什麼要重視開頭呢？對整篇文章來說，開頭往往有決定性的意義。因爲它首先和讀文章的人接觸，倘成第一個印象，强烈地影響別人有沒有興趣讀下去，也影響別人對文章的理解。寫好文章的第一步。同時，好的開頭

「文爭一起」這句話，是林琴南說的，意思是寫文章要重視開頭。「一切事情的開頭總是困難的」。這是馬克思

開頭成爲寫作時的開路先鋒，可以造成康莊大道讓文思順利地發展下去。所謂「工於發端」就是指下一番功夫。

寫文章的開頭要有引人入勝的考慮。考慮什麼呢？

一要考慮接觸主題。接觸主題的方法不能千篇一律，既可以直接表現主題，也可以間接表現主題，要按內容選擇決定。

二要考慮在整篇文章中擔負着定調子的作用。定調可以包含兩層意思：一是關係到內容，從立場、觀點和寫文章的目的出發，來決定對問題的看法、材料的範圍、立論的深度等；一是關係到形式，從文章的具體內容出發，來決定文章的格調。

我早已想寫一點文章來紀念幾個青年的作家，這並非爲了別的，只因爲兩年以來，悲憤總時時來襲擊我的心，至今沒有停止，我很想借此算是竦身一搖，將悲哀擺脫，給自己輕鬆一下，照直說，就是我倒要將他們忘却了。

關於定調，魯迅寫的「爲了忘却的紀念」可作一個範例。在這段文章裏，寫作目的及文章格調都點出來了，雖然是開門見山，但可以看出整篇文章是以悲憤的基調的。

直接切題，一把抓住，統括到主題，我們便可以寫下筆「一段樸素文章：

在全國農村中，新的社會主義革命運動的高潮就要到來。我們的某些同志却像一個小腳女人，東搖西擺地在那裏走路，老是埋怨旁人說：走快了，走快了。過多的評頭品足，不適當的埋怨，無窮的憂慮，數不盡的清規和戒律，以爲這是指導農村中社會主義群衆運動的正確方針。

否，這不是正確的方針，這是錯誤的方針。

——毛主席：「關於農業合作化問題」

開頭，可說就把全文的主要精神展示出來了。這是一個揭觸主題的範例。

當然，開頭的寫法可以多種多樣，無法定成死板的形式。既可以先概括敍述事情的內容，點明時代背景或社會環境，也可以先說出自己的意見；也可以先揭出一種氣氛，也可以先接觸中心點……這就是鄭板橋所說的「三國演義」中用「話說天下大勢，分久必合，合久必分」，也不是不一個好的開頭。

要知道，寫文章的開頭是不容易寫好的，王安石說：「看似尋常最奇崛，成如容易却艱辛。」深知其中甘苦的人，是會重視開頭而使文章生色的。

通訊

一座照亮我國農業機械化道路的燈塔

這是陳列在農業機械化館的一幅油畫。它集中地概括了我國五億農民渴望以來的現代化的社會主義大農業的景象。就全國來說，這是一幅遠景；就局部地區來說，它又是現實生活中的圖景。解放十六年來，我國人民一直在努力開闢一條我們自己的實現農業機械化的道路。

座座鐵塔的肩膀上，高壓輸電線路送來了强大的電流，於是，排灌機械嗡嗡地響起來了，加工機械忙碌地轉着，公社辦公室和社員家裏的電燈明亮，村村播上廣播……

毛主席早就指出了農業機械化的方向，他指出：「中國只有在社會經濟制度方面徹底地完成社會主義改造，又在技術方面，在一切能夠使用機器操作的部門和地方，統統使用機器操作，才能使社會經濟面貌全部改觀。」這是一九五五年毛澤東同志在「關於農業合作化問題」中指出的。一九五八年，毛主席又對農具改革運動作了重要指示：「必須先有合作化，然後才能使用大機器。」一九六二年，我黨八屆十中全會，根據毛澤東同志的一貫指示，確定「我們黨在農業問題上的根本路線是：第一步實現農業集體化，第二步在農業集體化的基礎上實現農業機械化和電氣化。」

農業機械化館的六面紅旗，十個樣板，一千三百多件機具實物，正是這些年來我國農業機械化工作的一些主要成就的展示……

開闢農業機械化道路

——全國農業展覽館農業機械化館巡禮

新華社記者 柳楙

縱橫交錯的綠色防護林帶，蜿蜒曲折的河流和水渠，平坦整齊的田間道路，把無邊無際的大地劃成一塊塊整整齊齊的長方形的耕田；聯合收割機在金黃色的麥浪裏破浪前進，拖拉機在剛剛收穫過的土地上翻起了黑色的泥土，「鐵牛」揚去而過，灑下一片白蒙蒙的藥劑粉霧，爲青青的禾苗滅蟲防病；從一座座鐵塔的肩膀上，高壓輸電線路送來了强大的電流……

村人民公社生產隊的使用和要求使用……

六面發展農業機械化的紅旗

十個爲農業生產服務的樣板

農業機械化展覽在京開幕

表明農機化已按照自己發展道路邁出一大步

【中國新聞社北京十二日電】全國農業展覽館的農業機械化館，十二日正式開館接待各地觀衆。

農業機械化館包括農具館和廣場展區，是全國農業展覽的重要組成部分。舉辦這樣規模巨大的農業機械化展覽，新中國歷史上還是第一次。它集中地顯示中國在推行農業機械化道路上已經取得了一些重要的成就和經驗。展覽表明，中國農業機械化已經從無到有，從小到大，按照自己的發展農業機械化的道路，開始邁出了一大步。

農業機械化館展出的主要內容有：發揚大寨精神，依靠集體經濟發展農業機械化的六面紅旗；國營農業機械站管理等部門全心全意爲農業生產服務的十個樣板；……其中包括：半機械化農具、排灌機械、脫粒加工機具、運輸工具、林業機具、拖拉機及其配套農具、農田基本建設機具……

美……旅……

談旅三千餘人將在佐州接受訓練

【新華社北京十二日電】據塔斯社消息：美國陸軍當局十一日宣布，它正在組立一個新的步兵旅，準備用來擴大侵越戰爭。

這個由三千八百一十五人組成的新步兵旅，將在今年六月份作好調往越南的準備。它被命名爲第一百九十九步兵旅。

美國陸軍當局說，這個旅的基本戰鬥訓練將在本宰堡（佐治亞州）進行。

祝把一條新的絞索套在自己的脖子上。它已經陷入全世界人民的重重包圍之中。」

中央歌舞劇院歌劇團即到深圳
新歌劇「阿依古麗」將演出
表現現代革命內容劇在穗演出備受歡迎

【本報廣州電】中央歌舞劇院歌劇團的「阿依古麗」，首場演出贏得五千觀眾的熱烈讚賞。在中山紀念堂公演的第一期戲票兩萬張，早已售個清光。該歌劇團在廣州演出後，將到深圳演出「阿依古麗」和「南海長城」。

「阿依古麗」劇情交織着敵我鬥爭和夫婦的思想矛盾，錯綜曲折；但筆墨却很集中，富創造性地樹立了歌劇舞台上一個哈薩克族新女性的高大形象，某些情節比電影原作「天山的紅花」更為深刻動人。

歌劇運用了獨唱、齊唱、對唱、重唱、合唱和傳統戲曲的背供形式，並吸取了西洋的發聲方法，樂隊則以西洋管弦樂器為主，但是這些都被表現得富有民族風格。管樂大量吸取了新疆哈薩克等兄弟民族民歌素材，但却賦上了戲劇的色彩。而且既有歌唱，又有豐富的表演，還注重說白，許多戲劇舞場面也很精采。觀眾們讚揚這是一齣既能批判地借鑑西洋歌劇，又能吸取民族民間藝術經驗，成功地表現了現代革命內容的新歌劇。觀眾們對舞台上廣闊展現的草原新圖景，哈薩克族多采的生活風貌，也感到格外新鮮而饒趣。

飾阿依古麗的羅介祖，以飽滿熱情奔放的抒情女高音，生動地塑造了一個勇敢、剛強、明朗而美麗的婦女形象。胡松華演阿依古麗的丈夫阿斯哈爾，他的演唱民族風味很濃，感情色彩非常豐富，對人物由倔強、暴躁到內疚、懊悔，以至最後像草原雄鷹般的軒昂氣宇，都表現得深刻。其他演員也有很好的演出。

女中音蘇鳳娟、男高音李光羲將在以後的演出中，分別輪飾阿依古麗和她的丈夫阿斯哈爾。

歌劇「阿依古麗」的一個場面

[illegible]

胡松華飾阿依古麗的丈夫阿斯哈爾。

中總座談商情
不景氣未消除加稅加價增困難
梁燦輝說動盪中須穩健面向祖國有前途

【本報訊】港九各行業代表，昨天在春季商業座談會中，就各行業年來情況提出報告，並對各行業遭遇的各種不同程度的問題交換意見。代表發言中，幾乎一致地指出：在目前的不景氣之下，港府實行加稅加價，只能增加工商百業的困難，加重廣大居民的肩負，實在不合時宜。（另有十餘行業團體，已將一年來營業情況書面報告中總，中總收集付印中，以後陸續發表。）

商業座談會在中總禮堂舉行，出席者數十人。座談會由中總商務組主任趙鑄華主持，他在簡短的開會詞中指出，當此商場動盪不安之際，大家暢敘檢討得失，交換經驗，相信是很有好處的。

美侵越戰爭影響南線生意

在座談會上首先講話的，是南北行業代表梁燦輝。他說，該業的「南」、「北」兩線，南線是東南亞與南洋羣島一帶，年來因為這些地區動盪不安，美國在越南進行侵略戰爭，所以貨物的來途去路，雖然個別有所增加，但大部分是萎縮了。北線生意是指中國大陸，年來由於祖國工農業有更大豐收，產品規格、品種、品質，以至包裝，都有更進一步的提高，價格、來貨的安排也更為適當、合理，所以這線生意一年來是增加了，而且經營者都獲得一定的利潤。

梁燦輝說，在南北行業中，經營北線生意的佔絕大多數，有了這樣的優越條件，加上大家經營上面的審慎與警惕，在去年的全面不景氣之中，該行業成了比較安定的行業。

本港經濟再惡化徵兆出現

「可是，」梁燦輝說：「今年春節關過，同業還是遇到了不愉快的問題，就是發生許多過界，以致大家被牽連，造成相當大的損失。」他認為春節後此種情形，是今年經濟可能會進一步惡化的徵兆，大家宜加警惕。他說：「當局的加稅、加價，將使居民負擔更重，使商場的購買力更薄弱，如此下去，生意將更難做了。」

四間建築材料廠倒閉

接着是鄧典初發言。他說，建築材料製造業受不景氣的影響，去年第三季以後越來越明顯。「發展到現在，雖然不能說情形特別嚴重，但也沒有好轉，以後如何，是難以預測的。」

他指出，建築材料製造業面臨的兩大問題，一是市場需要減少了，一是價格競爭尖銳了。他說：「目前情形是充滿矛盾的。訂單還是有的，但已經不是過去那樣多；工人大致還是有工開的，但開工時間減少了，等於收入減少了，生活也就更苦了。」

鄧典初補充說，不下四間建築材料製造廠支持不住，倒閉了。這四間廠，已經等於全行百分之十到百分之二十。廠關閉了，這些廠的工人也失業了。工人本來已經夠苦的，再被加稅、加價，增加他們的開支，這就苦上加苦了。」

霍英東談地產物業近況

霍英東在會上談了房地產業的近況。「去年，銀行存款、出口業、旅遊業等都有起色，市面上為什麼還是充滿不景氣？」他提出而且分析了這個問題。他認為：「主要原因是各行各業都與房地產有密切關係，房地產不景氣，就牽動了全面不景氣。」

霍英東估計，港九居民和各個企業，在房地產方面的投資達到二百億元。「房地產不景氣，」他說：「只要跌價百分之三十，就是不見了六十億元，這已經等於全港銀行的存款總數。」

霍英東接着分析了房地產不景的原因，認為一方面應由「炒家」負責，另一方面與港府採取的政策也有關係。他說：「港府的預算一年比一年擴大，但每年的收入從何而來？她曾經發覺在房地產方面得來最易，於是在港九市區，在離島，在新界，都訂出發展計劃，都大量賣地。我計算過，港府開發一個地方，進行開路築渠，成本每方呎不超過五元，但每方呎皮的售價，是五十元以至二千元、三千元。錢得來容易，地就越賣越多，可是，人口每年增加祇有十幾萬，又算平均每十個人需樓宇一層，也不過每年需要一萬多層的，賣地過多，要是集中房地產，災而就必然存在危機。到危機冒頭的時候，港府想用法例管制的辦法來制止危機，結果等於開快車的急剎掣，使車輛翻轉了。」

置業商力圖脫手現貨

他說，房地產的不景氣情形，至今未有大變化，目前房地產商的一個共同趨勢，就是想盡辦法讓現貨脫手；尚未動手的，以免資金再被積壓，而且利息也不易負擔；對於開地盤，更加不敢問津了。（下轉第五版）

天氣預測　和緩東風，密雲，有毛毛雨，下午間中天色好。

港府行政局決調查騷動事件
性質與方式將公佈
人員受傷與財產損失善後問題亦在考慮

【本報訊】港府新聞處消息：行政局現正考慮調查最近騷動事件時採用的方式與調查的性質。日前港督宣佈此項調查將予進行。對於諸如委員人選及職權等問題，須稍後方能作最後決定及公佈。行政局又考慮，對於在騷動期間因人員受傷或財產損失而引起的困難，應如何設法解救的問題。

「治安維護法案」停止引用

【本報訊】港府昨日出版憲報號外，宣佈四月八日零時十五分適用的「治安維護法案」（第二四四章），到四月十二日上午十時十五分撤銷。該項撤銷令由港督會同行政局簽署。「治安維護法案第二四四章」的主要內容，是賦予太平紳士入屋拘人的權力。憲報號外並搭載香港防衛軍與香港輔助空軍的集合令，於十一日下午十一時五十九分終止。

學生讀者致函贈款
支持海員正義鬥爭

【本報訊】一羣學生讀者贈款三十元，託本報轉交拒為美帝運輸軍用物資赴南越的海員。他們附函讚揚香港海員不怕失業，寧願餓死，也拒絕美帝工作的正義行為，表示對海員們的敬佩。

口操英語曾赴港督府請願
盧麒被控煽動暴動
蘇守忠被控阻街不認罪
昨由天星職員及警官作證未畢

【本報訊】帶頭赴港督府請願反對天星小輪加價的青年盧麒，昨被控於北九龍裁判署，罪名為「煽動暴動」。

盧麒年十九歲，住馬頭涌道九十×號八樓，被控二罪：（一）四月七日上午五時，在彌敦道違反宵禁令；（二）四月六日，在九龍地區煽動暴動。

法庭向被告宣讀控罪第一條時，被告用英語答稱「不認罪」；警方主控隨即向法官表示，此項控罪撤銷；另一項控罪宣讀後，被告又說不認罪。法官宣佈此案全部押候一日，定今晨十時轉解中央裁判署第四法庭審訊。

被告盧麒，昨出現犯人欄時，身穿藍色恤衫，西褲，未有戴眼鏡。本案共有控方證人四名。

絕食反對天星小輪加價，被拘控「阻街」罪的年青翻譯員蘇守忠，昨日下午在西區裁判署審訊。控方證供未畢，今日續審，仍准以五十元具保出外，昨午到庭旁聽者僅二、三十人，被告之父亦到庭。

蘇守忠年廿七歲，南海人，住黃泥涌道四十三號樓下，職業為翻譯，一九四九年起在本港居住，被控本月五日在香港天星碼頭門外入口處，由於其行為而引致有公眾地方阻街。

天星小輪公司稽查P.V.羅達作證稱，本月五日下午二時四十分，他在天星碼頭當值，二時三十分，他發覺隧道及碼頭處有示威行動，同日下午三時十分，他在大堂內開的閘口處，他遂往頭等入口處，見被告在碼頭兩部旋轉機之間，背向牆壁站立，有甚多人向被告圍觀，因此使乘客進入第二及第三號旋轉機時發生困難，他告訴上司，總機開啟第五及第六號旋轉機。此兩部旋轉機僅於緊急時始啟用，通常下午該兩部旋轉機並不使用。當日被告戴黑色太陽眼鏡。

第六四九八號警員陸志超作證稱，本月五日下午，他在天星碼頭外當值，同日下午三時卅五分，他發現碼頭東翼頭等入口處聚集七、八十人，他見被告立於人叢中一張三角型帆布椅上，靠近牆壁，面部向南，當日被告上身穿深灰色衣服，右袖寫有「支持葉錫恩」的中文字樣，人羣則向被告圍觀。他聞說話嘈雜聲，認為事態嚴重，故致電上級報告一切。

同日下午三時四十五分，海旁警署長鄭爵田抵達碼頭，行近人羣處，他見鄭與被告談話，鄭以粵語講：「老哥，我係海旁警署警長，唔該你離開呢度，你企喺呢度令到咁多人喺度睇！」被告謂：「呢的唔係我嘅錯，譬如一個電影明星企喺度，唔通你就拉咗個明星咩！」鄭旋離去。

同日下午四時，他見鄭與中區警長羅茂泉稍後抵達碼頭，後吉普車抵達碼頭，被告入上吉普車離去。

高級幫辦鄭爵田作證稱，當日下午，他接獲報告後，即往天星碼頭，他見被告所穿的上衣，底面倒置，以油漆書寫中英文字樣，計有「支持葉錫恩」、「反對加價」等，他與兩警員須勸開人羣始能行近被告。

同日下午四時，他偕同警長再往碼頭，人羣情況與前無異，他對被告謂：「你係唔係準備唔離去？」被告回顧向人羣謂：「你地想唔想我離去，如果你地想，我就離去。」其時，他聞人羣中有人謂：「你唔需要離去！」旋騷動，叫囂及嘲笑聲四起，他乃決定拘捕被告。

同日下午四時四十五分，他落案檢控被告，被告將案卷上「被告」之字樣刪除。

颱風離港尚遠 動向或有變化

【本報訊】颱風「克斯黛」離港尚遠，昨晚已停留海外，動向可能有變化。

天文台報告，昨晚六時，「克斯黛」中心位於巴士海峽東南二百十哩處，幾乎停留不動。預測本港今日密雲有微雨或毛毛雨，下午間中放晴。

灣仔住戶失竊

【本報訊】黃泥涌街十七號五樓一住戶，昨日報稱失竊，被竊現款一萬九千元，另金戒指一隻。

謝啟

昨日本行北角支行遷移新址營業（英皇道三九〇號地下）承蒙各界友好同業先進光臨指導並賜多珍高誼隆情不勝感紉謹此申謝

集友銀行謹啟

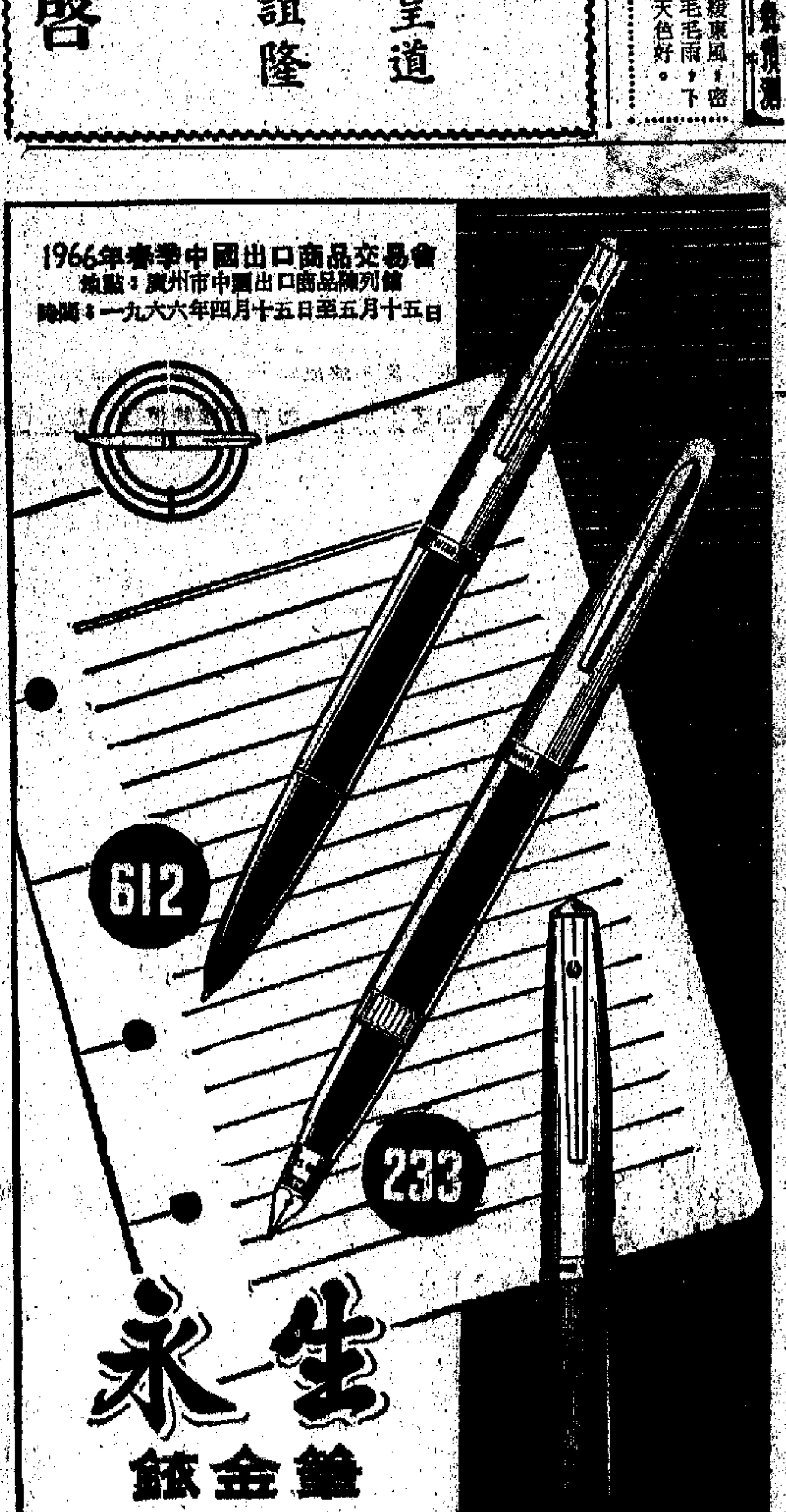
琳瑯閣（換充古董文玩）
舉辦 古玉件、舊陶瓷、名家書畫介紹週
歡迎參觀選購
日期：四月十一日至十六日
地址：威靈頓街四十號　電話：二三〇三三

囍
我倆情投意合並徵得雙方家長同意謹訂於一九六六年四月十三日在新界大埔墟尾村舉行婚禮特此敬告
諸親友
陳偉林
黃金蘭　啟

復隆籐器
掃倉大平賣
籐傢俬，籐手籃，一切籐具，貨如山積，太阻地方，迫得犧牲。閣下之別墅、游泳棚、花園等等，添置傢俬，此其時矣。
香港軒尼詩道二九八號
電話：七二三八二二，七二七五六四

澳門逸園賽狗有限公司啟事
本公司一九六六年度第三十三次及第三十四次賽狗，定於四月十六日（星期六）及四月十七日（星期日）兩晚舉行，每晚賽十二場，共賽廿四場，下午八時開跑。公眾座入場券一元，會員席入場券四元，各種門券可於四月十四日起在澳門新馬路澳門逸園賽狗總會辦事處購買，或於開賽日下午在狗場門口售票處購買，謹此通告。
澳門逸園賽狗有限公司謹啟
地址：新馬路四〇八室　電話：2243 23108

惠刊廣告　請撥電話七二六九八〇



關心港九兒童健康 華革免費檢驗體格

即起報名十八至下月廿一舉行

有病者獲護理指導健康者可參加比賽

【本報訊】香港華人革新協會為促進婦幼福利，關心兒童健康，每年均舉辦「兒童健康檢驗」，免費為港九同胞子弟檢驗體格。

參加「兒童健康檢驗」的兒童，除由該會醫療所醫生免費為其檢驗體格，並對其中患有疾病者指導其家長護理及在可能範圍內給予必要治療外，該會將按照其健康情況，分別贈給兒童玩具、用品、圖書、營養食品、維生素或藥品等，以資鼓勵。此外，健康狀況良好的兒童，可獲選參加該會主辦的「兒童健康比賽」，優勝者可得豐富獎品。

該會本年度「兒童健康檢驗」定十八日至下月二十一日舉行，即日開始接受報名。非該會會員及各公司、社團的員工子弟，均可個別或集體參加。

參加辦法：㊀年齡：由六個月至七歲，不分性別；㊁費用：不收任何費用；㊂報名：參加檢驗兒童，可由其父母或監護人報名，報名表格可向下列地點索取：灣仔軒尼詩道二九〇－二九六號德華大廈十樓華革會會所、九龍白加士街五十一號六樓華革會九龍游樂部、灣仔大道東六六－六八號閣樓華革會第一平民醫療所、筲箕灣道一六八號二樓華革會第三平民醫療所、該會各屬會。

「兒童健康檢驗」結束後，將相繼舉行「兒童健康比賽」。比賽分四組舉行，第一組由六個月至一歲，第二組由一歲至三歲，第三組由三歲至五歲，第四組由五歲至七歲。參加者分別經過選、複賽，最後由該會常委會同醫療所醫生及請社會人士擔任評判，產生每組冠、亞、季軍。得獎者將於該會舉行慶祝六一國際兒童節聯歡會上頒獎。

街坊人士將函當局 要求否定三院收費

街坊研委會昨天開會一致決定

【本報訊】港九街坊會研究委員會決定去函有關當局，要求東華三院維持現狀，不收診費。

在昨日下午舉行的會議席上，黃大仙區理事長陳秀動提出上述建議，立即獲得與會者的贊同。大坑區理事長鄺子傑說，三院原來就是一間慈善醫院，對於廣大的貧病者不收費，只有少部分比較富裕的病人才收費；現在一旦開收診費，對於貧病者來說，無異是百上加斤，加重其痛苦，使其加快趨向死亡；這未免太過殘忍。而且在此生活艱辛的時候，更不應開收診費，應維持其原狀，以體恤貧病者。

跑馬地區理事長馬超常說：「如果東華三院實行開收診費的話，則與慈善背道而馳！」

深水埗區代表朱乃立說：「東華三院數十年來一直是慈善機構，其每年開支不敷部分，除港府津貼之外，並由社會人士及坊衆捐助，如果今一旦實行收費，則失了慈善之本意。」

結果會上一致贊成：由坊會研究委員會去函有關當局，要求東華三院維持現狀，不收診費。

幫助清貧學生 街坊研委會等社團 決定展開捐書運動

盼學生及社會人士支持

【本報訊】港九街坊會研究委員會昨日下午五時半，在國賓酒店召開全體會議，決定短期內與港九各同鄉會、宗親會聯合展開捐書（課本）運動，以幫助清貧學生。

會議由主席吳多泰主持，各小組負責人報告工作概況：文敎組主委陳炎夔報告，決定與港九各同鄉會、宗親會聯合展開捐書（舊課本）運動，將利用暑假期間展開收集、彙編工作，除請學生們幫助之外，也希社會熱心人士大力支持，捐舊課本固然歡迎，捐現金亦歡迎，以轉贈廣大的清貧學生。

衛生組馬超常報告說，尖沙咀區坊會與市政局將於最近期內，在尖沙咀區聯同舉行清潔運動；港九坊會醫務衛生組最近選出第五屆新員，並決定暑假期間在荷李活道官校舉行醫務衛生展覽。

吳多泰代表柳子元報告防風小組報告說，各區之避風站已與各該區之學校聯繫妥，打風時各避風站歡迎坊衆入內避風，但不負安危之責，以避免法律上的糾紛。

會上並通過多項決議：上期議案、維持坊會研究委員會現有名稱（即不改名為「聯合會」）、去函有關當局反對東華三院開收診費（見另文）。

下次委員會會議，定五月十日下午五時半，在東莊會所舉行。

本月份各區坊會首腦聯會聚餐會由何文田區主持，屆時並將由新任社會福利署長陶雅禮演講。

昨日參加會議的有：吳多泰、甄子傑、鄺命光、羅沛、黃秀山、馬超常、陳炎夔、陳葵勳、何十常、樊焜、黎少秋、殷勵、黃炳進、蘇濤、吳文溢、附元、蘇濟、李志楠、朱乃立、馮自初，以及首席副華民司許舒、聯絡官陳嘉廸和賈其培等。

元朗今會景巡遊

新界各內綫巴士增車行走

▲元朗於今日正午十二時至下午二時，舉行慶祝天后誕巡遊。預料青山道交通將告擁擠，駕車前往新界者可使用其他道路，如粉錦路及大埔道等，避免駛經元朗區。

交通部現已作若干安排，以應付預期的交通擁擠情況，由昨日下午五時起至今日巡遊散隊下午二時十五分止，禁止在屏厦道與錦市一段的元朗大馬路泊車。今日由上午十一時四十五分至下午二時十五分止，元朗大馬路南面的全條行車綫將禁止行駛汽車；但北面的行車綫則作為雙程綫。在此時間內，如環境需要，則禁止車輛由元朗大馬路駛往大棠路。

▲對元朗有今天的會景巡遊，九龍巴士公司行走以元朗為終站的各內綫巴士，將全面增班，計有廿三號、十七號、廿號、十九號等綫，使大埔、上水、沙頭角、文錦渡等區鄉民有充份交通工具前往參觀會景巡遊。

大埔鄉事會第七屆執委昨就職

黃源章促當局建公園運動場等

▲大埔鄉事委員會昨日正午十二時舉行第七屆執行委員就職禮，由大埔理民府官鮑富達監誓。該會新選任主席黃源章在講話中說，在發展中的大埔，必須謀求解決的福利問題有：㊀籌建該鄉委員會永遠會址，已要求港府供給公地及資助；㊁將大埔榕樹頭的三角地改建為公園；㊂促港府興建大埔市區公共運動場；㊃要求港府在大埔興建康樂中心大廈。

港府在講話中表示關注。他說，對該會所提四項要求，關於建設公園，將向市政局提出建議；康樂中心問題，已列入大埔發展計劃藍圖中；會址則正在尋覓適當地址。

▲當局擬在新界赤洲南端東約三千二百呎及塔門洲北端東北約二千三百呎間的一塊礁石上，設立一盞導航燈小塔。倘各界人士對上述工程如有反對或對其私人權益有所要求，可用書面提出理由，於本週內向工務司提出，以備審查。

新界新聞

防霍運動昨天開始

各區設注射站及派出流動隊

【本報訊】港府新聞處消息：醫務衛生處昨天起展開全港性預防霍亂運動。該處盼曾人數促居民如曾在約六個月前接受預防霍亂注射，應在此次運動期內重新接受注射。

各港府醫院、診療所、公立醫局及各區衛生局，均為居民免費注射防霍亂針；全港各處亦設有臨時注射站；流動注射隊將赴邊遠離固定注射站的地點工作。

【本報訊】預防霍亂注射運動昨日開始後，已有不少居民到各注射站接受注射。設在港島天星碼頭的注射站，有不少小輪乘客在經過站前順便注射；在中環街市南便入口處的注射站注射的，不少是到街市購餸菜的街市枱位的工作人員。

中華總商會昨舉行春季商集座談會（本報攝）

中總座談商情

（上接第四版）

霍英東說，目前除了商價樓宇，現貨的中下價樓宇買賣相當活躍，而且，他相信不久會出現樓宇缺乏現貨的現象。

他舉海沙為例，證明建築業的趨勢走下坡。二月份海沙銷量是十五萬方碼，三月份減少了三份之一，只有十萬方碼。

他還談到港府的加稅問題。他說，港府加稅主要理由是彌補赤字，但預算中赤字的出現是不應該的，因為建淡水湖的巨額支出，本來就不應該列為公共支出，而只應作為一項投資。

李兆忠談補地價問題

李兆忠在發言中，批評了當局的補地價政策與危樓補償政策。他說，如匯豐已經由「黃金變廢銅」，這些政策，「是足以使業主在一夜之間變成窮鬼的」。他以危樓補償政策為例。他說，如果業主沒有補償，手上那樓也沒有人要，這個業主就走投無路，非常倒霉。他認為補助危樓住客的責任，應該由港府負擔。

談到加價問題，他說：「當局長期管制着樓租金，但天星小輪卻只少了一點點，就還要加價，那怎算公平？」他開玩笑說：「在目前情形，應該我不加，請你也不加。」

百貨業代表指出，去年以來，市場購買力的低弱，天氣的應熱不熱，應冷不冷，對該業都是不利的條件。但由於同業的訂貨審慎，甚至將支店縮小集中經營，使該業能在不穩中渡過。他說：「在今年經營的基礎上，希望今年可較順利。」

國產百貨具有利條件

胡士澄接着談了國產百貨業的情形。他說，今年春季與去年比較，港九國貨公司又增加了十幾間，營業額也稍有增長。他指出，國產百貨品種一年比一年多，品質一年比一年提高，港九居民對國貨越來越有信心，這都是經營國貨的有利條件。

胡士澄說：「在目前社會不景氣之下，港府急需做的，最重要是安定經濟、安定人心，加稅加價的做法，使居民收入沒有增加，開支卻增加了，這是不應該的。」

西貢商會要求放寬碎米管制

西貢商會代表李鏡佳認為主要作飼料用的碎米也受入口管制，而且是儲糧的一部分，是不合理的。他建議當局放寬這方面的管制，飼料用的碎米可以不經過進口商，容許公開直接購辦進口。

港九無綫電聯會代表劉耀最後發言。他列舉具體材料，說明該行業一年來在淡風影響下的營業情形。他說：「原子粒收音機前年輸入四十九萬三千部，去年輸入減少了二十二萬五千部；錄音機前年輸入五萬五千部，去年輸入六萬部，表面是稍有增加，但由於日本方面貨價低跌，所以總碼上面並沒有增加。電視機去年輸入二萬五千部，比前年增加二千七百部。收音電唱兩用機去年輸入達八萬多部，比前年增加了一萬五千多部，不過市面是日本貨搶去了歐洲貨的市場，德國機平均每部售價一千元，日本機平均每部售價三百元至七百元，所以營業額去年也是減少了，而且減少了達二百一十六萬元。」

無綫電器生意減少

劉耀繼續列舉了電唱、錄音機等品種的數字之後指出，去年同類商品輸入數字減少了二千五百萬元，等於該行業少做了百分之十七生意了。

他說，去年七月、八月過後，該行業就明顯地走入淡風衰退了，本港這時候開始出現的淡風，已經比他們預期中遲了三個月，這是不幸中的幸運。

劉耀說：「去年開始，我們就預期到本業會遭受的困難，所以在此間重新估計放帳上信用的限度，收縮信用，將放帳期限縮短，於是立即有一部分同業因週轉不靈倒閉了，幸而本行業一向彼此聯系密切，所以損失不大。」

劉耀指出，該行業目前除了開設在中區、尖沙咀區的商店的生意仍有可為外，一般本地生意的大都感受到淡風的影響，只是大家早有打算，縮打算盤，勉強可在淡風中勉強支持。

設在海運大廈內 港貨陳列所新址 預定三週內開放

貿易拓展會盼廠商參展

【本報訊】港府新聞處消息：設在海運大廈的香港貨物陳列所新址，已接近完成，預料三週內可開放。

陳列所新址在海運大廈二號甲板大嶼山廊，即香港貿易拓展委員會辦公室旁邊，且為該會之一部。

貿易拓展委員會執行委員柯里芬昨日說，現已着手安排在新址作首次展出。他盼本港廠商踴躍展出陳列所的成就，並希望有不少廠商參加首次之展出。凡欲參加首次展出的廠商，可電話六〇七一五一或六七〇四二五。

玩具漆油含鉛分量 英國標準規則出版

工商管理處促廠商注意

【本報訊】據港府新聞處消息：工商業管理處處長昨晚發表有關兒童玩具標準規則的聲明。他促廠商注意英國出版的「兒童玩具英國標準規則」第二（B）段刊載有關塗於玩具上的漆油含鉛量，最高為百分之一點一。

該聲明說：「英國政府現正考慮立法規定此種漆油含鉛量的最高成份，相信該規定將不會超過百分之一點一，或有可能比百分之一點一更低。」

聲明還說：「港府在過去兩年來曾大量試驗本港製造用以輸出及內銷玩具上的漆油含鉛量。試驗結果，大部分均為滿意，唯間中發現玩具上漆油含鉛量超過「安全規則」的規定。醫務衛生處處長曾指出，這些玩具足以危害健康，及應避免採用不適合的漆油。」

該聲明說，港府有關部門經磋商後，決定成立有系統的化驗，工商處即日起將從各已登記的工廠內抽驗製造或存貨中的製品。該處職員將按時抽取塗漆的玩具送港府化驗師化驗，化驗結果將通知有關工廠。若所用漆油認為不適合者，該處將要求該廠商停止使用該等漆油及可能要該廠商毀滅有害健康的玩具。如果需要其他資料或意見時，可向工商處工業發展事務查詢，或電四四三六七七。

許愛周昨天出殯

各界往致祭者數千人

【本報訊】航業商人許愛周，本月十日逝世，享壽九十有餘，昨日中午十二時舉殯，前往大殮禮，昨天前往致祭的有中西賓客名流、社團首腦及親友等三、四千人，花圈、輓聯、祭幛近二千件。

樓宇模型展覽會 廿七起舉行一週

【本報訊】香港地產建設商會主辦的樓宇模型展覽會，廿七日起一連舉行七天。各會員商號報名參展的樓宇模型已逾百座，包括各式各樣樓宇，正在倫敦展覽的港九海底隧道模型將趕返港參加陳列；此外，電燈公司、電話公司、香港置地公司、海運大廈等亦將有若干建築物模型及照片等展出；澳門旅遊娛樂公司在南灣興建的娛樂場，全座模型，已決定送來陳列。

展覽會定廿六日舉行預展，招待新聞界參觀。展覽期間，每日舉行幸運觀衆抽獎。觀衆入場時獲贈抽獎券一張。同時辦「香港建設」專題攝影比賽，定十六日下午六時截稿，當晚由攝影家評定。

鯉魚門大廟天后誕 專輪每半小時一班

後晨上十時半開下午三時返港

【本報訊】今日為天后誕，各團體及水陸居民今晨將分別乘專輪赴鯉魚門大廟祝賀。港澳客輪「鐵屋」號今日上午十時半在港澳碼頭開行前往，下午三時開返本港。油蔴地小輪公司亦派專輪多班開往，首班上午八時，以後每半小時開出一班，如客滿即開行，船泊統一碼頭；船費（單程）每位二元，不分等級；由大廟返港的尾班船，下午六時開行。

無綫電視廣播 將用美國新聞

公司與美英人士商廣播政策

【本報訊】香港電視有限公司各董事，於過去一連五天與由英國及美國抵港的五位廣播專家作一連串會議，討論策劃香港無綫電視的有關問題。該公司董事長利孝和在會後發表聲明，除包括國際高水準節目外，同時注重在香港排演，含有高度娛樂及報道性的節目。他透露無綫電視的新聞報道資料，將由美國的「NBC」兩公司和英國的「時代生活」公司供給。他說，該公司將訓練香港有志電視工作的青年男女，成為「電視廣播人材」。參加該公司這次會議的五名外國「專家」中，兩名是來自英國，三名是來自美國的。

購買雪梨汁 有水杯附贈

【本報訊】天津出品的「梨花牌」杏貝雪梨汁，係以上選雪梨為主，茯苓、貝母等為輔配製而成，既具潤肺、生津、止渴之功，又含豐富營養成份，為一種別具風味

喘哮

一九六六年春季中國出口商品交易會

時間：一九六六年四月十五日至五月十五日　地點：廣州市中國出口商品陳列館

東方牌

男長·短晨衣

東方牌絲綢男式長晨衣、短晨衣，用料名貴，柔軟舒適，并由中國著名裁剪技師精工設計裁製，式樣美觀大方。

中國紡織品進出口公司

上海市絲綢進出口公司經營

地址：上海中山東一路17號　電報掛號："CHISICORP" SHANGHAI

先嚴許公愛周府君之喪 辱承

官紳首長

世親友鄉姻賓

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情

存均感謹此鳴

謝

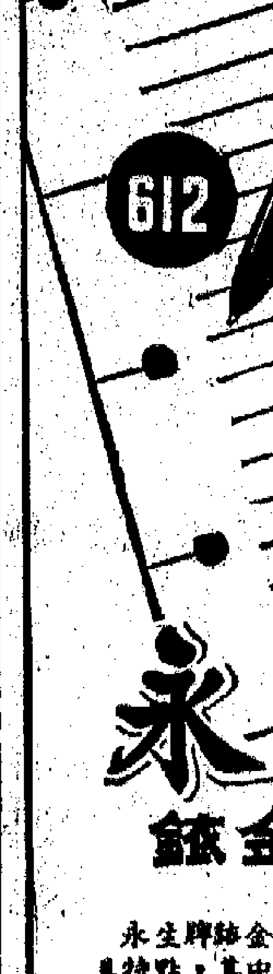
棘人許士芬 岐伯 世勳 暨全體家屬泣叩

學生讀者致函贈欵 支持海員正義鬥爭

情不勝感紉謹此申謝

集友銀行謹啓

1966年春季中國…… 地點：廣州市中國…… 時間：一九六六年四月……



永生牌鋼金……

一般人對後市看好
進口商提前向外訂食米
有些已着手訂購第三季進口米額

特寫

現在雖然還只是四月中旬，第二季剛開始不久，但該季的食米進口額，聞說入口米商差不多訂齊了，而且還有人已着手預訂今年第三季度的食米進口額。

米業界人士解釋，本來提前預訂下一季食米入口額已是過去常有的事，但像今年提得那樣早卻是少見。比方本季（即第二季）食米進口額，早在今年第一季初（還未公佈第二季入口額之前），入口米商便已大部份訂下了。因爲一般人對食米後市都好，並認爲將來米價還會逐步提高，所以提前購貨。

事實上，今年的食米來源和價錢問題是值得關切的，就從最近一般情況也起來就要有關方面要及時注意這問題了，因爲這正關係到廣大居民的主要口糧。

泰國方面已正式公佈除去年度米糧減產，所以今年輸出要審慎，價對華方表示要照顧國有市場（即星馬和香港），但仍香照顧卻是值得懷疑（因爲目前好些就這國家就向他購米），而且來價並沒有保證不提高，這對此間米市就起着安定的作用了。

柬埔寨方面的食米，自從轉爲國營以後，就沒有新盤批出過，只是上月底會公開標售三千噸食米（結果是捷克標得），至於何時又會有所標售或者批發新盤，則目前尚無消息。

其他如海防米的來銷是有一些，但爲數極少。澳洲米來港時斷時續，幾乎沒有。目前香港市場銷售的主要就是泰米，其次是中國內地米。

因爲食米入口制度的不合理，加上一種無形的限制，入口米商並不能隨便向任何一個地區購入較多的食米。泰米入口額，始終要維持一百一十「點」中之六十六「點」，所以泰米來價對此間米市起着一定的操縱作用。加上人爲的因素，有時泰米來途價與此間市價相差甚鉅的影響。在來貨價漲時，此間勢必跟升；此間市價上漲後，又刺激來價提起。總之就是這樣反覆，肥了少數人，害了大多數人。

今年第一、二季香港的食米進口限額共爲十八萬四千八百噸（其中第一季爲九萬零二百噸，第二季爲九萬四千六百噸），比去年同期的進口米限額十八萬零四百噸（其中第一季爲九萬二千四百噸，第二季爲八萬八千噸），增加四千四百噸。其實按香港人口的自然增長率來說，食米進口限額逐步增加是應該的。如貨源充裕，對米市也多少會起着安定的作用，即或低限度減少了「貨從市爽」的威脅。但在過去幾年來，食米進口限額卻沒有什麼增進。

查近六年來，香港的食米入口限額是這樣：一九六〇年，三十五萬四千二百噸；一九六一年，三十五萬六千四百噸；一九六二年，三十五萬六千四百噸；一九六三年，三十六萬九千六百噸；一九六四年，三十四萬五千四百噸；一九六五年，三十五萬五千零八十噸。從這六年來的數字看來，可看出，食米入口限額一直無甚增加。有人估計，本地的自然生殖率每年可能增長百分之三左右；六年來單就這個已達百分之二十，但食米入口限額並沒有如此相應的增進。

不過，亦有些人這樣說：來源增多不一定對價錢有抑制作用，最主要還是來價問題；高價或平價，這是自然的交易規律。實際情況並不如此簡單。因爲，米是人們的主要糧食，與一般商品不同，平價訂回來的固然照平價賣，高價訂回來的也不能因高價而不出售，更不能暴利。可是過去就有此現象：平價訂回來的也照高價賣出。米價有波動了，泰米進口商往往趁機「米價跟多缺小」，或者隨快跌慢，從中撈其油水。

最近泰國方面的食米出口價還是繼續報高，如百分之百新花大白米，每噸已報至六十鎊左右，但價格是這樣報，卻未聞此間入口米商有多大訂進，原因是本季入口米額早在第一季期間訂了絕大部份，即是早在來盤報至五十三鎊時期訂下。所以最近就運來，這裏的泰米大盤成價雖然未有再跟來盤報起，但有關進口商也已經得益不淺了。

人爲操縱的根本原因是食米入口制度的不合理，故要改善食米的供銷，首先要從改善食米的入口制度入手。（郭禮）

米價頻頻上升
泰改出口規定
超過千噸者須官方同意
港市食米昨成萬二千餘包

【本報訊】據米商消息：最近泰國方面的食米出口價又頻頻上升，此間入口米商新近落單少。

據說，近日泰國方面報來的百分之百新花大白米，每噸漲至六十至六十一鎊半，上米爲報四十八九鎊，大糙米則報七十二鎊。

【曼谷十一日航訊】據此間米業人士透露，本月泰米出口額相當可觀，特別是政府米盤的買家近日源源派輪來泰搬運米糧，因之承辦政府米盤的出口米商均需大量購入現貨以供付船，以致曼谷白米現貨價格陸續上升。經濟部對外貿易廳最近還因出口米商情況，重新擬訂米糧出口申請規定，並宣告取消給出數量逾五千噸者有權請求每噸出口米貼價減低五十鎊的原規定。該訂的申請米糧出口規則如下：凡有意輸出百分之二十五或百分之二十五以上白米者，事先須徵得經濟部對外貿易廳的同意，其他種類的米糧出口，倘其數量超過一千噸者，仍須先徵得對外貿易廳的同意，始可與外地商人正式成交，否則將不獲准出口。

同時，無論獲准出口的米糧數量若干，將無減低出口貼價的優待。

【本報訊】昨日買家對內地米的興趣較大，先後扯去八千多包；另外泰米和金邊米僅成交四千多包，即全日正式開盤成出的食米共一萬二千餘包。

昨日正式開盤的入口米商共五家，其中只得一家沽出泰米，成價無大起落。內地米則每擔比前回升數毫。

各種食米成盤：番禺南占六十四元六毫，成一千包；新莞南占六十五元七毫，成一千包；細名占六十五元三毫，成一千包；石字絲苗六十五元五毫至六十八元，成二千包；兆字絲苗六十六元八毫，成一千包；閩字西占六十五元四毫，成一千一百零三十包；日字油占六十六元，成一千包；特級壽眉六十二元，成八百包；新雙壽金占六十四元八毫，成五百九十八包；青地圖舊米六十二元一毫，成一千八百包；紅地圖新米五十九元一毫，成八百包；暹五星馬亮舊米六十三元八毫，成三十九包；紅白綠糙碌五十四元五毫，成三十包。

經濟新聞

膠廠趕製膠鞋
英商寄來膠靴訂單稍疏
訂客要求付運

【本報訊】最近膠廠仍加緊開工趕製夏鞋付運，原因是目前接獲的夏季膠鞋訂單，尚有一部分未製好，而訂購商要求及早付往，廠家便須加工趕製，以便貨物及早運到目的地。

據洋行商說，最近數天來，英商寄到的膠靴訂單已比前稍疏。但就現況看來，英商訂購數量尚未足，故今後可能再有膠靴訂單寄來。

據洋行商說，在最近的一個時期內，根據英商的來信，可以見到英國和歐洲大陸各地市場的港製夏季膠鞋批銷頗佳。由港輸英和歐洲大陸的頭、二水貨物，都是到達目的地後短期內便全部批銷出去。跟着運到的貨物，銷出的速度也比去年同期快些。因此，從英國和歐洲其他地區，港製夏季膠鞋批銷的初步情形看來，洋行商認爲比較滿意。正因如此，歐洲大陸和英國商人近日均來函表示，尚未付出的夏季膠鞋，希望盡可能快些製好付去。

目前膠鞋廠一方面忙於趕製夏季鞋付運，另一方面也已開始製造膠靴，因此一些兼製膠鞋和膠靴的膠廠，目前開工多半相當忙，有些膠廠已感到人手不足，趕出貨速度不夠理想，設法加聘技工。

最近美線生意依然很淡，雖然美商間中有夾趾膠鞋訂單寄來，但是每宗訂貨數量有限，此外並沒有其他貨物訂單寄來，故美線生意尚未有起色。

英商和歐洲大陸商人訂購女裝靴，最近來單大致上維持前些時的數量。據洋行商說，目前尚不是冬靴大量訂單時期，預料到六月份來單才可能密些。

星膠市午皮

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市昨午皮。昨天下午二時半星洲膠商報來各號煙膠片四月份花貨包離水價格如下：一號膠每磅爲叻幣六角八分，二號膠每磅爲叻幣六角七分半，三號膠每磅爲叻幣六角七分。

金菜紅棗市尚暢
月來大盤價格均告企穩
日本菇價已止漲轉平定

【本報訊】據土產商消息，金菜和雞心紅棗近日交投較暢。

本月來，金菜共有十餘噸成出，「金龍」正牌每擔一百七十八元，「金鶴」副牌每擔一百六十五元，「五福」牌每擔一百七十五元。

雞心紅棗，本月來傳出六噸左右，每擔二百三十元。

近日傳出的金菜，一部分爲出口商所購。

國產紅豆，昨天被擔有成出，其中天津貨每擔八十四元，唐山產品每擔八十二元，東北紅豆七十七元，興明產品每擔七十七元。昨天，歐羅洲客吸購天津紅豆。

近日，日本菇的市情較爲平穩，上月那種大幅度上升的情形已經消失。昨天，這種貨共有大約三十箱沽出，每擔的成交價如下：「金……

文易會商品

橡膠機

橡膠擠出機

擠出機主要作天然橡膠及合成橡膠各種膠管擠出之用，膠管外徑在10—80毫米範圍內。除擠製膠管外只要調換各種成型機頭和附加裝置後，即可作胎面擠出，過濾膠、擠包電線、電纜絕緣層之用。本機結構緊固靈活，操作簡便，生產效率高。主要規格：

螺杆直徑 85毫米
螺杆長徑比 4.8:1
螺杆轉速 28、40、56、80轉/分
生產能力 62—270公斤/每小時
電動機功率 10—14瓩

雙滾筒精煉機

480×610×800雙滾筒精煉機，主要用於再生膠料的精煉，它是再生膠生產廠不可缺少的主要設備。其特點：採用較大的線速比，滾筒爲腰鼓形，並設有削刀及擋膠壓等附件，因此生產效率高，能精煉出優質的再生膠。結構堅固，操作簡便，滾筒採用冷硬鑄鐵製成，表面硬度高，經久耐用。機器設有安全片及事故停車保護裝置，保證運轉安全可靠。主要技術規格：

前滾筒直徑：（腰鼓度0.15）480毫米
後滾筒直徑：（腰鼓度0.075）610毫米
滾筒工作長度： 800毫米
滾筒線速比： 1:1.815
前滾筒工作速度： 25.85米/分
後滾筒工作速度： 46.9米/分
電動機：功率75瓩 轉速：985轉/分
外形尺寸：4800×2500×1900毫米
重量： 19,000公斤

以上貨品出口者：中國機械進出口公司大連分公司。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	163/154	+1.000	256
倫敦登記	149	—	88
會德豐	12.4	-0.100	7,450
置地	52	—	1,474
太古	30	—	100
信託	2.15	—	1,200
電車	13.6	-0.300	1,300
油蔴地	46	—	600
九倉	18.1/18.2	+0.100	665
港燈	23.4/23.2	-0.200	4,516
電話	24.8/24.7/24.8	—	574
港燈股權	7.6	-0.150	688
[illegible]	16.7	-0.100	500
怡和	12.2	—	800
啤酒	42/41.75	-0.250	300
牛奶	84.25	+0.250	500
[illegible]	24.6	+0.100	500
[illegible]	4.7	—	10,000
[illegible]	44	—	200
[illegible]	5.9	-0.100	1,000
[illegible]	5.1	+0.050	500
[illegible]	2.2	—	2,000

註：「漲跌差價」係指昨兩日收市價的差價

金鈔均躍升

【本報訊】昨日K金、美鈔市價升，前者最高曾升至二六四·二五，後者過五七六。K金開盤二六三·二五，這是全日最低價，隨即飈升，最高價爲二六四·二五。這個價錢到午後情又略回定，下午收盤成二六四。午息。牌上交收二千一百兩，比前增一千五百兩。

一方面由於美鈔價漲，新金成本增多，另方面是人心好，買家落手多，故K金市上揚。

美鈔開市五七六·六二五，收市亦爲五七六·六二五，市情堅穩。平息。

美匯亦穩固在五七七·二五。

美鈔、美匯市上揚的原因，主要是：外電報道英鎊價繼續下跌，紐約英鎊匯價跌爲二·七九五，倫敦匯英鎊亦跌至二·七七五，人心相對睇好美元。

股市異常清淡
昨日交投總值不足六十萬元
股價十種平定七種跌五種升

【本報訊】昨日股市交投異常清淡，全日成交總值不到六十萬元，只五十三萬元而已。其中上午成交更淡，只得十八萬元，這種情況是比較少有的。昨日各項股票沒有一種成交稍多，這是受目前九龍騷動事件所致。不過，騷動事件現已告一段落，預料日內人心逐漸回復正常，故此一影響，將可能逐漸減弱。

從昨日情況看來，依然以匯豐股稍爲好些，該股昨日市價繼續……股已漲了不少，在這樣的情況下，在較高的水平上上升便不容易了。

昨日煤氣股微降一毫。但有些人注意該公司將於今年加建的一座新貨倉，那裏的……不少，這將是一條生意路，不過，故引起人們的注意。市情都抱保留態度，原因是現在已入淡季，三月間逾過之後市面根本未回穩。

銀行業務假後繁忙

【本報訊】據銀行人士說，這是一種假後的正常現象，就票據交收一項來說，已比平日倍增，原因是好些商行積壓了四天的單據，需要交割的都趕到銀行辦理。又比方歸款入銀行，或者是向銀行提存者也比平日多，這也顯示假後資金流動的一面。

美棉明年期貨報價又告下跌

【本報訊】據外電報道：紐約棉花交易所十一日紐約美棉期貨報道：十一日收市時，美棉五月份期貨每磅報二七點七一美仙，七月份期貨二六點三五美仙，十月份期貨二……十二月份……點三五美仙。

明年三月份期貨每擔二點二一美仙……跌二五美仙而爲二一點八五美仙。

美大豆價新盤又升

【本報訊】據外電報道，美國大豆及豆油期貨在本月十一日又告上升。

芝加哥市場上，五月份大豆期貨本月十一日的收市價爲每蒲式耳二·九二二五美元，比前一天的開市價高〇·〇〇二二五美元。其他月份期貨的價格，在本月十一日亦上漲。

五月份交割的美國豆油期貨，本月十一日的紐奧連斯離岸價爲每一百磅十一元三角八分美金，比上星期五上升了九分美金。

消息說，美國大豆及豆油期貨價格上升，是受美國政府與南斯拉夫簽訂協議，美國在今年向南斯拉夫輸出價值二千八百萬美元的商品（包括植物油在內）這一協議的影響。

用家購化工原料
成交量比平日多

【本報訊】化工原料市昨天交投活躍，假後用家入市採購的增多，市價則保持平穩。西藥原料交投也活躍。

國產冰醋酸成出四百三十元。日本二氧化鈦售二百元，每磅售一元零五毫。散裝生蓮頗好，大盤成價……

廣東珠生仁，十天前每擔售九十三元，現在增售九十八元。印尼珠生仁，十天前每擔售八十四元，現在至八十五元，比十天前升三、四元。

出口商購手帕 各種貨成千打

【本報訊】外客和本地出口商最近大量吸購手帕，目前已屆手帕出口旺季。據業者說，近日出口商和外地客商對手帕的需求增多……日本、內地和意大利貨均有成交……

印尼商買布
單額小 宗數亦不多

【本報訊】印尼商人近日續有布疋訂單寄來，但單額細小，宗數亦不多。現在印尼商人對輸入貨物仍多持觀望態度。

據業者消息，印尼入口商在香港所採訂的品種較爲廣泛，最近陸續有布疋新訂單寄來，但不過，來單宗數既不很多，又均屬小額訂單。因爲印尼入口商居多是運用自備外匯進口，現在印尼外匯依然短缺，在財經方面採取怎樣措施，大家未敢預料。所以，印尼入口商目前對輸入貨物仍採取觀望態度。但對經常輸入的貨物，既不敢停頓下來，所以要維持小量的輸入，以便維繫熟客戶。

販商復扯購
蘋果價扳高
湖北橙成出千多盒

【本報訊】昨天紐西蘭蘋果和金山橙大量到貨，各貨市價較旺。昨天上市的內地水果大致上……

……每盒成十四元五毫和十四元八毫；湖北橙每盒分以十三元三毫和十三元五毫成交。

……最近到貨果身已夠成熟，近日到貨不多，緊縮，市價再扳高。針大湖北橙果成交……每箱（二十一公斤裝）十二元五毫……每箱成十二元……

此外，內地香蕉、大蕉和鳳梨等來途仍很正常，貨價均成定。

湖北鮮橙續有運來，一千二百盒，分頭銷貨。

南方影業

甲午風雲

南洋 南華 普慶 珠江 國泰 高陞 銀都

觀衆最多 口碑最好

長春電影製片廠出品 北國江山 悲壯海戰 彩色巨片

觀衆異口同聲：中國人不可不看

血的史實 血的教訓 請以今昔相比 當知今是昨非

學生特價優待 學生團體購票請向 長城公司宣傳部聯絡

密切注意 我來也 行蹤！

黑玫瑰與黑玫瑰 彩色鉅片

謝賢 南紅 陳寶珠 主演

百樂門 今天續映 美高梅名片 特務雙雄

龍城 今天 九點半 七點 五點 兩點半

成吉思汗 特藝七彩 中文字幕

國寶 今天隆重獻映 亂世兒女

南洋 今天十二點半早場 黃梅調 女駙馬

今天 萬家燈火

南華 今天 好女唔嫁 甲午風雲

銀都 今天續映 甲午風雲

國際 今天獻映 鐵羅漢 破鑽石黨 MISSION TO HELL WITH SECRETAGENT FX-15

古今陶瓷展覽

今天第8天 七彩不歸胡

今天五映 續映 樂蒂 亂世兒女

京華 新都 黃金 中央 大醉俠

邵氏出品 古裝武俠彩色巨片

受颱風影響
數輪由日來期改遲
哥倫坡丸何時離日尚無報道
沙喇伯丸改二十一日才到港

【本報訊】颱風「克斯徽」小姐，已影響到港、日之間的船隻航行，現在已發現有些由日本來港的航輪，因為躲避「克斯徽」，將要改期到步。

永泰公司代理的「哥倫坡丸」，原定於今日由日本抵港，明日開往新加坡、巴生、吡叻。現因該輪躲颱風，雖然已從日本開出，但尚未有電報通知何時才能到港。

該公司代理的另一艘「沙喇伯丸」，原定十八日由日本抵港，即日開往曼谷。現因颱風影響，改期於二十一日到步，即日或二十二日開往曼谷。

大利安改今日赴歐
同士伯延至明日到
紙張罐頭食品一批運來

【又訊】香港東方公司代理之「永安」輪，由日本到港的日期，已由今天改為明天。

該公司代理之「日令丸」，昨天從新加坡到港，運到貨物一百二十噸。

【本報訊】多利順洋行代理的「大利安」，原定昨日下午離港開往歐洲，但結果趕不及開行，要延至今日上午才啟程。

該輪來自日本，已到港數天，並沒有什麼貨物載到，主要是迴抵貨去歐洲，行前一直泊A字5號泡。

【又訊】多利順洋行代理的「同士伯」，再度延期一天，改明日從歐洲到，抵步後泊九龍倉碼頭落貨。

該輪此來載到的貨物共有七百噸左右，其中有二百噸紙張，一百噸小五金，二百噸罐頭伙食洋酒。

紅豆與沙谷粉 大寶石昨運到

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大寶石」一輪，昨天從[illegible]新加坡到港。該輪共運到貨物四百六十噸。其中有紅豆一百五十包、沙谷粉六百一十包、膠品五十六件、棉織品二百二十五箱、門窗四十九箱、單車零件二十五箱、椰子一百包、藤包三百三十綑、顏三十盒、輪胎五百八十八條、洗衣粉五百盒、滑機油七百一十四件、紐粉二十盒、牛皮十八件、魚翅四十八包、柚木板六十扎、成藥一箱。

飛機時刻

（如需了解當日各班機時間變動，請向各有關公司詢問。）

今日到港班機

國泰：暹邏來，下午五時四十五分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到；東京、大阪、台北來，下午一時卅分到；馬尼拉來，下午六時零五分到；東京、台北來，下午七時廿分到。

法航：西貢來，下午四時廿分到。

英國海外：東京來，下午三時零五分到；倫敦、加爾各答來，下午二時卅分到。

泰航：曼谷來，下午二時卅五分到；東京、台北、大阪來，下午三時十分到。

馬來西亞航空：吉隆坡、新加坡來，下午二時十五分到。

菲航：馬尼拉來，下午五時十五分到。

意航：仰光、孟買、曼谷來，下午四時廿分到。

荷航：萬象來，下午四時十分到。

德航：東京來，下午四時到。

民航：台北來，晚上八時到。

快速：悉尼、馬尼拉來，上午七時五十分到；東京來，晚上九時十分到。

今日離港班機

國泰：往西貢，開上午九時；往台北、大阪、東京，開上午九時；往台北、東京，開下午三時；往馬尼拉，開下午二時十五分；往曼谷、新加坡，開下午六時。

泰航：往台北、大阪、東京，開下午三時十分；往曼谷，開下午三時五十分。

菲航：往馬尼拉，開下午一時。

東航：往金邊，開下午一時。

馬來亞航空：往吉隆坡、新加坡，開下午二時四十五分；往新加坡，開下午六時。

英國海外：往曼谷、倫敦，開下午四時十分；往東京、倫敦，開下午四時。

泛美：往東京，開下午五時卅分；往曼谷，開晚上十一時。

法航：往東京，開下午五時零五分。

意航：往東京，開下午五時十分。

德航：往曼谷，開下午四時五十五分。

日航：往台北、大阪、東京，開下午二時卅五分；往東京，開下午四時十分；往曼谷，開下午六時廿分。

民航：往台北，開上午八時卅分；另一班，開晚上八時四十分。

快速：往馬尼拉、悉尼，開下午十時；往倫敦，開下午九時。

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分		
6時40分	7時43分	上午6時20分	上午7時22分
7時38分	8時46分	6時50分	7時54分
8時40分	9時44分	7時22分	8時23分
9時25分	10時29分	7時56分	9時56分
10時30分	11時43分	9時03分	10時06分
11時49分	下午12時40分	10時08分	11時11分
下午12時45分	1時45分	11時13分	下午12時17分
1時50分	2時50分	下午12時19分	1時23分
2時55分	3時55分	1時24分	2時28分
3時45分	4時46分	2時29分	3時33分
4時50分	5時53分	3時34分	4時38分
5時40分	6時40分	4時25分	5時28分
6時25分	7時25分	5時13分	6時17分
7時13分	8時13分	6時01分	7時02分
8時20分	9時20分	7時04分	8時08分
（E）10時	10時37分	7時52分	8時57分
（S）10時45分	11時48分	8時59分	9時58分

附註：逢星期六、日及公眾假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時40分	下午3時10分	上午7時35分	上午9時59分
4時05分	8時40分	上午9時35分	下午2時15分

截郵時間

今日空郵（星期三）

中國大陸　下午六時

柬埔寨、印尼　上午十時　菲律賓　上午十一時

台、日　中午

沙特阿拉伯、埃、黎、西德、荷、比、丹、瑞士、挪、法、瑞典、伊朗、非洲、亞丁、葉、尼日利亞、以色列、英國、中南北美、加　下午一時

泰、馬、北婆羅洲、錫蘭　下午三時

澳洲、新西蘭、印、緬甸、敘利亞、南朝鮮、希臘、老撾、沖繩、巴基斯坦　下午六時

平郵

中國大陸　下午六時

澳門　上午十一時、下午二時、中午、六時

泰、老撾、日　中午　東印、東巴　下午二時

哥斯達黎加、牙買加、克利斯多賓　下午五時

明日空郵（星期四）

中國大陸　上午六時

以色列、德國　上午十一時

泰、馬、北婆羅洲、老撾、台、日　中午

黎巴嫩、巴林、荷、比、丹、瑞士、挪、瑞典、尼日利亞、非洲、緬甸、新且、科威特、波斯灣、埃及、意、英國　下午一時

西德、菲、錫蘭、波斯灣、美、中南北美　下午二時

澳洲、菲律賓　下午三時

柬埔寨、南越、新西蘭　下午六時

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	日本	4月15	永泰
華麗璧	VELEBIT	新加坡	4月15	華林
日本熊	JAPAN BEAR	[illegible]	4月15	美輪
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	日本	4月15	捷成
邊高	BENGLOE	歐洲新加	4月15	邊行
昭南丸	SHONAN MARU	日本	4月15	東方
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	4月15	美輪
金鍚丸	KANETOSHI MARU	日本	4月15	東方
威爾遜總統	PRES.WILSON	馬尼拉	4月15	總統
和星	STAR ARCTURUS	日本	4月15	聯來
天星丸	TENSEI MARU	日本	4月15	海聯
勝鋒	PIONEER MINX	美國	4月15	美輪
台勒總統	PRES.TAYLOR	美國	4月16	總統
愛蓮倍琪	ELLEN BAKKE	馬尼拉	4月16	鐵行
海利	HELIOS	上海	4月16	多利順
夏利檬	HERMOD	山打根	4月16	多利順
亞美泰	AMITA	日本	4月16	渣和
亞洲快	ASIA EXPRESS	印尼	4月16	亞洲
新達	SUNDA	歐洲	4月16	[illegible]行
海偷	HALLVARD	曼谷	4月16	多利順
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	4月16	邊行
芬景	FERNVIEW	馬尼拉	4月16	多利順
安慶	ANKING	基隆	4月16	太古
忌連路高	GLENOGLE	日本	4月16	渣甸
光大	KWANG TA	高雄	4月16	大信
寶麗那	BORIBANA	歐洲	4月17	寶隆
季里諾總統	P.PRES QUIRINO	英國	4月17	美郵
漢普頓丸	HAMPTON MARU	日本	4月17	日郵
高路達	KOROTAN	新加坡	4月17	華林
伊士果路	ESQUILINO	意大利新加坡	4月17	天祥
伊利洛克士	EURYLOCHUS	歐洲	4月17	美迅
芝利華	TJILUWAH	澳洲	4月17	渣華
可達馬士基	HERTA MAERSK	印度波斯	4月17	捷成
華盛頓	WASHINGTON	馬尼拉	4月17	渣甸
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	馬尼拉	4月17	捷成
日聖丸	NISSEI MARU	美國日本	4月18	東方
邊尼華士	BENNEVIS	日本	4月18	邊行
日尚丸	NISSHO MARU	日本	4月18	太平
偉威	WILLI RICKMERS	歐洲	4月18	華夏
夏威夷	HAWAII	馬尼拉	4月18	渣甸
寶順家	BUSUANGA	歐洲	4月18	寶隆
政治家	LONDON STATESMAN	美國	4月18	法郵
力打和洛	NEDER WAAL	歐洲	4月18	[illegible]
西可斯基	GEN.SIKORSKI	曼谷	4月18	天祥
加地根郡	CARDIGANSHIRE	歐洲	4月18	[illegible]
寧海	NING HAI	日本	4月19	太古
廣西	KWANGSI	日本	4月19	太古
佐頓	JORDIAN	日本	4月19	太平
茨城丸	IBARAKI MARU	新加坡	4月19	日郵
新利維利	SUNNYVILLE	美國	4月19	鐵行
泰臣萊克	TYSON LYKES	美國	4月20	總統
波爾總統	PRES.POLK	美國	4月20	總統
天馬利	TEMERAIRE	美國	4月20	多利順
柯利近	OREGON	馬尼拉	4月20	渣甸
榮明丸	EIMEI MARU	日本	4月20	大信
協雄丸	KYOYU MARU	日本	4月20	東方
寮國	LAOS	歐洲	4月20	法郵
桂林	KWEILIN	澳洲	4月21	太古
飛鷹	FLYING HAWK	美國	4月21	和捷
沙喇伯丸	CELEBES MARU	日本	4月21	永泰
美華倍琪	MARTHA BAKKE	美國	4月21	鐵行
永榮丸	EIKEN MARU	新加坡	4月21	日郵
東星	EASTERN SAGA	澳洲	4月21	[illegible]甸
瑪利馬士基	MARIT MAERSK	美國	4月21	捷成
忌連利安	GLENLYON	歐洲	4月21	渣甸
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	4月21	大阪
芝達連加	TJITJALENGKA	日本釜山沖繩	4月21	渣華
德賓治	TREBINJE	日本	4月22	華林
福家	FOLGA	歐洲	4月22	大阪
北海丸	HOKKAI MARU	非洲	4月23	大阪
菲律賓熊	PHILIPPINE BEAR	美國	4月23	美輪
麥迪臣洛	MADISON LLOYD	歐洲	4月23	渣華
邊多倫	BENDORAN	日本	4月24	邊行
正鋒	PIONEER MAIN	美國	4月24	美輪
古力治總統	PRES.COOLIDGE	美國	4月24	總統
愛達諾	ELPENOR	歐洲	4月24	太古
東星	EASTERN STAR	澳洲	4月24	[illegible]甸
士打富潭美	STRAAT FUTAMI	南美南非新加坡	4月24	渣華
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	4月25	總統
柏甘	PAGAN	新加坡	4月25	新興行
娜拿	NARA	歐洲	4月26	太平
新印度怡美利	JOHNEVERETT	日本	4月26	聯來
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	印尼	4月26	聯來
香港代表	H.K.DELEGATE	紐約	4月26	港郵
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	歐洲	4月25	捷成
芬海	FERNSEA	美國	4月26	多利順
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	4月27	天祥
馬來怡美利	BRADEVERETT	新加坡	4月27	聯來
牧星	STAR ALTAIR	新加坡	4月27	聯來
多江	TOURCOING	歐洲	4月27	多利順
利士廸琪	KRISTIN BAKKE	美國	4月27	鐵行
神川丸	KAMIKAMA MARU	曼谷	4月27	太平
些施亞	CIRCEA	美國	4月28	順昌
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	4月28	聯來
大福丸	TAI HOKU MARU	日本	4月29	永泰
南洋丸	NANYO MARU	日本	4月29	永泰
亞積士	AJAX	歐洲	4月29	太古
淺間丸	ASAMA MARU	日本	4月29	日郵
金利時	ASCANIUS	菲律賓	4月29	太古
緬甸	BURMA	歐洲	4月30	太平
菲黎刹	PHIL. RIZAL	美國	4月30	大工
邊那地	BENARTY	歐洲	4月30	邊行
金士維	KINGSVILLE	美國	4月30	多利順
飛鷹	FLYING EAGLE	新加坡	4月30	和捷
亞利桑那	ARIZONA	舊金山	5月1	渣甸
林將軍	GENERAL LIM	馬尼拉	5月3	大工

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
斯蒂芬	STEFAN OKRZEJA	歐洲	4月15	天祥
文農	MOMNON	歐洲	4月15	太古
蘇馬利	SOMALI	歐洲	4月16	鐵行
沙班	SABANG	歐洲	4月16	[illegible]
邊來路	BENLOYAL	歐洲	4月16	邊行
伊士果路	ESQUILINO	意大利	4月18	天祥
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦鹿特丹	4月19	美迅
忌連路高	GLENOGLE	歐洲	4月20	渣甸
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	歐洲	4月21	[illegible]行
邊尼華士	BENNEVIS	歐洲	4月21	邊行
高嘉士	CALCHAS	歐洲	4月22	太古
高莫蓮	COMORIN	歐洲	4月22	鐵行
德賓治	TREBINJE	歐洲	4月23	華林
西北利	WESTRALLIA	歐洲	4月24	捷成
安得裕	ANDRZEJ STRUG	歐洲	4月24	天祥
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國	4月25	總統
力打隆	NEDER RHONE	歐洲	4月25	渣華
安多娜	ANDORRA	歐洲	4月26	寶隆
邊多倫	BENDORAN	歐洲	4月27	邊行
安地洛古士	ANTILOCHUS	歐洲	4月29	太古
維多利亞	VICTORIA	意大利	4月29	天祥
碧干些雅	BRECONSHIRE	歐洲	4月30	渣甸
快富	FRANKFURT	歐洲	5月1	捷成
熱海丸	ATAMI MARU	歐洲	5月1	日郵
馬天尼	MARTINIQUAIS	歐洲	5月5	法郵
邊高	BENGLOE	歐洲	5月5	邊行
邊麥尼	BENMACDHUI	歐洲	5月7	邊行
波斯修士	PERSEUS	歐洲	5月7	太古
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	歐洲	5月8	鐵行
寶高達	BOGOTA	歐洲	5月8	寶隆
黑羽山丸	MEGUROSAN MARU	歐洲	5月9	大阪
山口丸	YAMAGUCHI MARU	歐洲	5月9	日郵
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	5月10	渣華
德靡士泰	TRAVESTEIN	歐洲	5月10	捷成
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	5月14	邊行
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	5月21	鐵行
邊納桃	BENATTOW	歐洲	5月22	邊行

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
永安	WING AN	科倫坡	4月19	東方
明晏丸	MEIAN MARU	喀喇蚩	4月15	大阪
和星	STAR ARCTURUS	印尼	4月16	聯來
萊濟	RAJAH	印巴	4月16	鐵行
珍達	CHANDA	喀喇蚩	4月16	鐵行
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	4月27	聯來
新印度怡美利	JOHNEVERETT	印巴	4月27	聯來
曙星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	5月9	聯來

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
明晏丸	MEIAN MARU	新加坡喀喇蚩	4月15	大阪
喜馬拉雅	HIMALAYA	馬尼拉	4月15	鐵行
天星丸	TENSEI MARU	新加坡	4月16	海聯
日本熊	JAPAN BEAR	菲律賓	4月16	美輪
昭南丸	SHONAN MARU	金邊	4月16	東方
雅西真	JACOBJEBSEN	曼谷	4月17	振成行
海順	HELIOS	山打根	4月17	多利順
日尚丸	NISSHO MARU	金邊	4月18	太平
碧靈達	BELINDA	西貢金邊	4月18	順昌
漢普頓丸	HAMPTON MARU	新加坡	4月18	日郵
寶德	CATTLE	雅加達	4月18	亞非
大寶石	TAI POO SEK	新加坡	4月19	順昌
日聖丸	NISSEI MARU	新加坡吡叻	4月19	東方
新利維利	SUNNY VILLE	新加坡吡叻	4月20	鐵行
沙喇伯丸	CELEBES MARU	曼谷	4月22	永泰

汕頭·天津·上海線

船名		開往港口	月日	公司
加地根郡	CARDIGANSHIRE	青島	4月22	渣甸

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
忌連利安	GLENLYON	上海	4月24	渣甸
娜拿	NARA	上海	4月27	太平
忌連安	GLENEARN	青島	5月20	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
快富	FRANKFURT	日本	4月15	捷成
馬天尼	MARTINIQUAIS	日本	4月15	法郵
華麗璧	VELEBIT	日本	4月16	華林
金熊	GOLDEN BEAR	釜山日本	4月16	美輪
夏利檬	HERMOD	日本	4月17	多利順
海偷	HALLVARD	日本	4月17	多利順
邊羅文	BENLOMOND	日本	4月17	邊行
邊高	BENGLOE	日本	4月18	邊行
安慶	ANKING	基隆	4月18	太古

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	西南非	4月17	捷成
莎夏	SAHAR	西南非	4月16	新興行
蘇彝士丸	SUEZ MARU	南非	4月22	大阪
芝達連加	TJITJALENGKA	南非	4月23	渣華
檀香山丸	HONOLULU MARU	西南非	4月23	大阪
松盛丸	SHOSEI MARU	東非	4月27	大阪
羅吉雲	ROGGEVEEN	東非	4月29	渣華
芝班拿士	TJIPANAS	西南非	4月30	渣華
達安華	TATIANA	西南非	4月30	順昌

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
山昭丸	YAMAAKI MARU	美國東岸	4月15	大南
威爾遜總統	PRES.WILSON	美國	4月15	總統
光榮丸	GLORIA MARU	加勒比海	4月15	日郵
勝鋒	PIONEER MINX	美國	4月16	美輪
台勒總統	PRES.TAYLOR	美國	4月16	總統
金熊	GOLDEN BEAR	美國	4月16	美輪
愛蓮倍琪	ELLEN BAKKE	美國	4月17	鐵行
華盛頓	WASHINGTON	美國	4月17	渣甸
高路達	KOROTAN	美國	4月18	華林
夏威夷	HAWAII	美國	4月18	渣甸
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	4月18	捷成
芬景	FERNVIEW	美國	4月19	多利順
安寶	AMPAL	美國	4月19	新興行
伊利洛克士	EURYLOCHUS	美國	4月19	[illegible]
力士城	LEEDS CITY	拉丁美洲加勒比海	4月19	[illegible]
政治家	LONDON STATESMAN	美國	4月20	海運
柯利近	OREGON	美國	4月21	渣甸
哥甸	GORDIAN	加勒比海	4月21	太平
飛鷹	FLYING HAWK	美國	4月22	和捷
[illegible]	[illegible] YUNG	美國	4月22	[illegible]
蘇彝士丸	SUEZ MARU	南美	4月22	大阪
赫臣丸	HUDSON MARU	美國	4月23	大阪
波爾總統	PRES. POLK	美國	4月23	總統
芝達連加	TJITJALENGKA	南美	4月23	渣華
正鋒	PIONEER MAIN	美國	4月26	美輪
德根亞	DEGANYA	美國	4月26	新興行
林將軍	GENERAL LIM	美國	4月27	大工
神川丸	KAMIKAWA MARU	美國	4月28	太平
利士廸琪	KRISTIN BAKKE	美國	4月29	鐵行
寶根維利	BOUGAINVILLE	加美	4月29	鐵行
加拿大郵	CANADA MAIL	加美	4月30	聯來

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
喜馬拉雅	HIMALAYA	澳洲	4月15	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲	4月15	太古
利來	NELLORE	澳洲	4月16	鐵行
芝利華	TJILUWAH	澳洲	4月20	渣華
廣西	KWANGSI	新西蘭	4月21	太古
美華倍琪	MARTHA BAKKE	澳洲	4月23	鐵行
東星	EASTERN STAR	澳洲	4月26	渣甸
芝利旺	TJILIWONG	新西蘭	4月29	渣華
天津	TIENTSIN	澳洲	5月3	太古
天娜士	TENOS	澳洲	5月6	聯來

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
奧芝達	ORCHIDEA（中午十二時半）	日本	A34	新興行
濟州	CHEJU（晨早）	日本	B11	海鑫
新海丸	SHINKAI MARU（下午）	日本	B	大信
山昭丸	YAMAAKI MARU（晨早）	日本	A4	大南
協瑞丸	KYOZUI MARU（晨早）	新加坡	A9	[illegible]
快富	FRANKFURT（下午十時）	歐洲	九龍倉橋	捷成
寶德	CATTLE（上午）	印尼	油蔴地	亞非
瑪玲克	MARYNIK（中午）	大連	B3	華夏
東平	TONG PING（晨早）	曼谷	B18	[illegible]
德靡士泰	TRAVESTEIN（上午七時）	歐洲	九龍倉橋	捷成
蘇馬利	SOMALI（下午六時）	日本馬尼拉	A28	鐵行
東方勇士	EASTERN VENTURE（下午）	印尼	B16	亞非
[illegible]	SIAN YUNG（下午）	美國	太古鳩	[illegible]
孟買丸	BOMBAY MARU（上午十時）	日本	A21	大阪

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
邊雲奴	BENVENUE（上午五時）	歐洲	九龍倉橋	邊行
芝罘	CHEFOO（上午十時）	日本	A31	太古
大利安	TRIANON（上午六時）	歐洲	A5	多利順
安興	LORINDA（上午九時）	西貢	A27	順昌
國孚	KUO FU（下午）	高雄	油蔴地	東海
福興	FOO HSING（上午九時）	高雄	油蔴地	海通
彥根丸	HIKONE MARU（晨早）	科倫坡喀喇蚩	A13	日郵
施雲馬士基	SVEND MAERSK（下午）	印巴	B14	捷成
海明	HAI MENG（下午）	山打根	B1	多利順
香港怡美利	THOMASEVERETT（下午）	曼谷仰光	A1	聯來
芝甘碧	TJIKAMPEK（下午）	東非	A21	渣華
祥雲丸	SHOUN MARU（下午）	東南非	A10	日郵
日令丸	NICHIREI MARU（下午）	美國	A26	東方
大達達	TRAVIATA（下午）	美國	A34	多利順
遮化臣總統	PRES.JEFFERSON（中午）	美國	A15	總統
加西亞總統	P.PRES.GARCIA（下午）	美國	A6	美郵

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
永安	WING AN	日本	A33	東方
明晏丸	MEIAN MARU	日本	B	大阪
同士伯	TONSBERG	歐洲	九龍倉橋	多利順
倫敦丸	LONDON MARU	非洲新加坡	A23	大阪
利來	NELLORE	澳洲	九龍倉橋	鐵行
仁川	INCHON	日本	A	海聯
沙班	SABANG	日本	B	太平
萊濟	RAJAH	日本	B	鐵行
拉斯馬士基	LARS MAERSK	印尼	B	捷成
莎夏	SAHAR	新加坡	B	新興行
珍達	CHANDA	日本上海	A	鐵行
馬天尼	MARTINIQUAIS	歐洲	A	法郵
亞奇利士	ACHILLES	歐洲新加坡	太古橋	太古
斯蒂芬	STEFAN OKRZEJA	日本	A27	天祥
光榮丸	GLORIA MARU	日本	A22	日郵

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
德靡士泰	TRAVZSTEIN	日本	九龍倉橋	捷成
倫敦丸	LONDON MARU	日本	A23	[illegible]
濟州	CHEJU	曼谷	B11	海鑫
汶萊第一	BRUNEI NO.1	古晉詩巫	欽洲灣	[illegible]
奧芝達	ORCHIDEA	新加坡	A34	新興行
海雄	HERO	日本	B6	多利順
士打芬蘭	STRAAT FRANKLIN	日本	A8	渣華
法蘭斯德	FRANCIS DRAKE	日本基隆	九龍倉橋	渣甸
士打萬嘉	STRAAT BANKA	日本	A3	渣華
斯勵達	SILETTA	美國	A24	太古
如鏞	RU YUNG	美國	A7	[illegible]
孟買丸	BOMBAY MARU	新加坡曼谷孟買	A21	大阪
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	A29	順昌
東方勇士	EASTERN VENTURE	印尼	B16	亞非

總代理
亞非船務有限公司
於仁大廈1536室
電話：24-8031（五線）

寶權輪 S.S. "CATTLE"
準本月十六日抵港貨，十八日開行，直航椰加達
收貨人請注意：該輪於本月十三日由印尼經新加坡，運到港貨物，請收貨人將提單及各貨保險單據交到本公司換取提貨單，收貨人自行保險，所有一切實用及風火水險等責任概歸收貨人。
承辦：新華船務公司
印尼國家航運 LLOYD P.T.

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO., LTD.
東平輪 M.V. "TONG PING"
定於四月十三日由曼谷抵港，收貨人請攜單前來本公司辦理提貨手續，所有貨物由本公司代存入貨倉，收貨人請留意。
威順船務（香港）有限公司
地址：香港干諾道中八十一號四樓
電話：四四八一四四、四四四九六

鐵行輪船公司
快航「蘇馬利」
收貨日期——四月十四日起
截止收貨——四月十五日午夜
啟航——四月十六日晨
經新倫敦——五月十日
客輪「高慕蓮」
直航星洲、檳城、科倫坡、亞丁、蘇彝士、塞德港、那不勒斯、馬賽、英國
收貨日期——四月廿日起
截止收貨——四月廿二日下午六時
啟航——四月廿二日午夜
抵達倫敦——五月廿二日
並收貨往亞丁、波斯灣各埠

「瑪玲克」S.S. "MARYNIK"
由大連來。
定於四月十三日晨抵港，泊B3泡。
請收貨人迅來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啟。
中國銀行大廈十三樓，電話：二四三二八一。

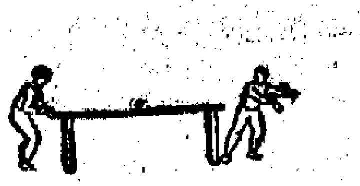
大華山 M.V. TAI WAH SHAN 直航曼谷
即日落貨 十四日下午開行（收新加坡貨轉船十八日啟如接泰）
大寶石 M.S. TAI POO SEK 直航石叻、吡叻
四月十七、十八日落貨 十八日下午開行
貨客請駛往香港干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷
電話：四四八〇三六、四四四一三六、寫字樓四四三二八一
順昌航業有限公司啟

總代理
亞非船務有限公司
於仁大廈1536室
電話：24-8031（五線）
東方勇士輪 S.S. "EASTERN VENTURE"
四月十四日落貨 十四日開行
開往：椰加達、泗水
收貨人請注意：該輪於本月十三日由日本抵港，請來辦理提貨手續，否則代辦駁船或存倉，所有一切費用及風火水險等責任概歸各收貨人負責。
提貨處：新華船務公司
香港德輔道中大道十〇四號　電話：三九三五—六三五
印尼總代理：印尼國家航運 LLOYD P.T.

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
浙江	CHEKIANG	A25	太古
威爾遜總統	PRES.WILSON	九龍倉橋	總統
興中	HSING CHEUNG	油蔴地	南海
昌島丸	MASASHIMA MARU	A22	東南
法蘭福	FRANKFORD	B12	華夏
喜馬拉雅	HIMALAYA	九龍倉橋	鐵行
大寶石	TAI POO SEK	A30	順昌
長沙	CHANGSHA	九龍倉橋	太古
法蘭斯德	FRANCISDRAKE	九龍倉橋	渣甸
台勒總統	PRES TAYLOR	九龍倉橋	總統
香山丸	KAZAN MARU	油蔴地	[illegible]東

全國乒賽繼續舉行
三項雙打今角逐
新配對惹人注目
男女單打最後八強今晚可產生



【本報訊】一九六六年全國乒乓球錦標賽三項雙打比賽，定今天開始舉行。

本屆比賽，無論是男子雙打、女子雙打或混合雙打，都出現了許多惹人注目的新配對。比如，三屆世界冠軍莊則棟（北京），今年改配目前在團體賽中有十分突出表現的李景光（河北），他們倆都是打近枱兩面快攻的好手，而持拍習慣相反，正好是理想的雙打配對。女子雙打的李赫男（上海）新配李莉（北京），混合雙打之李富榮（上海）配李莉（北京），情形也是如此。

另外，有些新配對是由名將配新手的，如男雙打的于貽澤（上海）配王福成（江蘇），女雙打的胡玉蘭（遼寧）配林美群（廣東），混合雙打的陳盛興（湖北）配于秀萍（山西）等。

上述配對，主要是就球員類似的技術風格而編配，並不硬性根據地域去劃分。這真正是我國乒乓球界放眼世界培養新手的一種體現。

參加本屆男子雙打的，有七十一雙選手；參加女子雙打的，有六十四雙選手。今天，他們將分頭進行第一輪淘汰賽。男雙打經卅九場（包括準備賽七場）比賽，女雙打經卅二場比賽後，將分別產生進入第二輪的卅二對選手。

參加本屆混合雙打的，共有八十四雙選手。今天，他們將進行第一、二兩輪淘汰賽。在經過包括預備賽在內的六十八場比賽後，將產生晉入第三輪比賽的最後十六對選手。

男女子單打今日上演第三、四輪比賽，經總數四十八場的角逐後，今日將產生最後八名好手。

單打賽首天　兩種子落敗
何祖斌胡玉蘭被擯
于貽澤林慧卿李莉都被新秀沖擊
分別與對手對足五局才險險過關

【新華社上海十二日電】參加一九六六年全國乒乓球錦標賽的各路選手經過一天休息，今天又以飽滿的革命精神開始在男、女單打中展開比學趕幫超的熱烈戰賽。

在今天的男、女單打頭三輪比賽中，各地後起之秀，不畏強手，敢打敢拚的「小老虎」風格和老將名手臨危不亂，終於扭轉局勢的本領，都給觀衆留下了深刻的印象。

去年女子單打全國亞軍、上海的林慧卿和冠軍、上海的李赫男，在女子單打的第二輪（第一輪輪空）中，受到了強有力的「衝擊」。遼寧隊善於拉弧圈球的二十三歲的徐雅麗同第一號「種子」林慧卿交戰時，第一局就以二十一比十八獲勝，以後又以廿一比十七贏了第四局。遼寧隊十五歲的新手褚安娜同「種子」選手李赫男對壘時，她用猛烈的扣殺以二十一比十四贏了第一局，並且在第三局一度以十七比十三領先，有經驗的林慧卿和李赫男後來改變戰術，加強了攻勢，才分別以三比二和三比一獲勝。

比賽結束後，林慧卿和李赫男都讚揚自己的對手打得好。徐雅麗和褚安娜也高興地說：通過同名手的比賽，找到了差距，回去後要好好地鍛鍊。

男、女單打分別由一百六十二名男選手和一百二十九名女選手參加。經過上午、下午和晚上的三輪二百多場淘汰賽，男、女選手都只剩下三十二名優勝者。

男子的八名「種子」選手中，去年全國亞軍、「種子」選手何祖斌（第一輪輪空）在第二輪就被遼寧隊善於拉弧圈球的李德洋以三比一所淘汰。李德洋接着又以三比二贏了安徽的擅長拉弧圈球的刁文元，從而進入前三十二名，明天他將在第四輪中同北京的蔡延東交鋒。「種子」選手、上海的于貽澤打得很艱苦，第二輪同廣東的楊洪盛激戰了五局，第三輪又同遼寧新手羅武漢打了四局才獲勝。他將在第四輪同河北的李景光相遇。北京第一號「種子」、北京的莊則棟，第二號「種子」、上海的李富榮，第三號「種子」、上海的張燮林，第四號「種子」、山西的周蘭蓀，都以三比〇的優勢順利通過第二和第三輪的比賽，他們在第四輪將分別同安徽的蔣光勳、江蘇的陳寶慶、黑龍江的孫克誠、四川的廖高林對壘。其他兩個「種子」選手——貴州的王家聲和江蘇的周前，在第二、三輪比賽分別輸了一局和兩局，他們將在第四輪遇到吉林的許紹發和上海的林…

女子的八名「種子」選手中，遼寧的胡玉蘭（第一輪輪空）也在第二輪被湖北的名手林希孟以三比〇所淘汰。林希孟在第三輪又以三比〇贏了湖北的俞春霞，她將在明天的第四輪中同北京的石鳳玲交手。其他七名「種子」選手將在第四輪遇到的對手是：第一號「種子」林慧卿對廣東的葉鳳蓮，第二號「種子」、上海的鄭敏之對山東的于美麗，第三號「種子」、北京的李莉對湖北的李元照，第四號「種子」、廣東的梁麗珍對上海的周一玲，李赫男對山東的梁廣梅，江蘇的狄薔華對浙江的盛新華，廣東的鄭玉珊對上海的王蓮芳。李莉在第二輪同上海的攻擊手胡新成打滿五局才以三比二獲勝，湖北的削球手陳麗芳比賽時曾經輸了一局。

各地乒乓球隊利用十一日休息的機會，普遍對前一階段參加團體賽的情況進行了小結，提高了認識，並且決心再接再厲，在五個單項比賽中繼續突出政治，打出風格，打出水平，使思想、技術得到雙豐收。許多運動員儘管他們並不熟識，但是今天在練習場上卻主動相約在一起練習，相互交流球藝，熱情地交流着技巧的經驗。不少運動員在比賽中雖然被淘汰了，也認真地坐在看台上觀摩其他選手的比賽，虛心學習。

男、女單打都將進行八輪淘汰賽，第四、五輪比賽將在十三日舉行。

三項雙打比賽形勢

一九六六年全國乒乓球錦標賽雙打比賽項目男、女子雙打和混合雙打比賽，今天開始同時舉行。

本屆**男子雙打**比賽，共有七十一對選手參加。其中十四對選手，將先行進行預備賽，產生七對選手後，再跟同其他五十七對選手分成三十二組作第一輪淘汰。

與單打項目不同，雙打項目只分成四個大區（每區十六對選手）比賽，每區設種子一對。他們依次分佈爲：第一區張燮林、王志良，第二區李富榮、王家聲，第三區周蘭蓀、余長春，第四區莊則棟、李景光。

上述四對種子選手中，莊則棟、李景光是全新配搭（莊與徐寅生合作獲去屆世界冠軍），其餘三對分別是廿八屆世界賽的亞軍和第三名獲得者。實力之強，可以想象。

去年全國冠軍上海男、女乒乓球隊，四月十日晚上獲得了一九六六年全國乒乓球錦標賽的男、女團體冠軍。上爲上海女隊三名選手李赫男、林慧卿、鄭敏之（左起）；下爲上海男隊四名球員李富榮、張燮林、余長春、于貽澤。——新華社傳真照片。

張王橫拍屢逢同行
李王將遇强力挑戰

張燮林、王志良是一直一橫兩名削手組成的對子。在第一區第二輪比賽中，他們可能會遇上另一雙削手區盛聯、楊漢盛，獲勝者將在第三輪遭遇又一雙削手張振海、田書元或周前、顧寶雄組。同區下線有廖文挺、周樹森和陸巨芳、許紹發兩組較強選手，他們如分別越過新秀馬寶元、榮良河，和張漢楨、史鐵君，袁海路、陳立芳組而碰頭的話，獲勝的一方始能遭上張王組，爭列最後四強。

第二區的種子李富榮、王家聲，將會遇到強力挑戰。因爲，同區中由于貽澤、王福成組成的對子，在速度、力量方面，都是並不稍遜於他們的對手。不過，他們能否在第四輪中遭遇，還是有疑問的，事關李王一線中的蔡延東、劉芬平，王榮利、張化文，于王一線的郭仲恭、姚國志，胡運昆、蔣六元，都將是他們出線的攔路石。

周余連遇新兵老將
莊李新檔威力甚强

第三區種子周蘭蓀、余長春首次輪大概都無對手，第三輪却有硬仗，對手是徐恩庭、馬金豹。同區下線出線者，很可能是蘇國熙、姚振緒和李德洋、李勝益之爭。但是，本區有實力的配搭還不少，如房家德、韓式毅，卞授余、吳季輝，金榮虎、茅夏連，馮連恩、韓仁亦等，這些新兵或老將的力量都不可忽視。

莊則棟、李景光這個第四區的種子，是由一左一右兩員近枱快攻好手組成的對子，威力甚強。但是，同區中好搭配也不少。如同屬下線的陳盛興、陳寶慶；韓志偉、曹浩和新秀王文華、謝錦華；上海的鄭紀宏、郁培福，吳少明、徐賀劍；夏忠偉、王偉勝等。看來，莊李這雙新對子在進入前八名的鏖戰中，將要經歷連場硬仗了。

女子雙打 參加的選手有六十四對。和男子雙打一樣，今天都只進行第一輪淘汰卅二場。和男雙打不同的是：在四區四對種子選手中，除世界冠軍林慧卿、鄭敏之一對外，其餘李赫男、李莉，梁麗珍、林秀英，胡玉蘭、林美群都是新搭配。

雙李新對配搭勻稱
梁林將有硬仗連場

第一區種子的李赫男、李莉，是一左一右的快攻好手對子，前者善拉弧圈，善於製造猛扣良機，實力甚強。在第三輪中，她們可能遭遇吳愛芳、邵培珍或唐安廣、艾萍玉組，後兩者在日前的團體賽中，打得很好。下線的強手，有仇寶琴、林希孟和徐起和、褚安娜。看來，雙李在進入前八名之前，也得經歷一番爭奪。

第二區種子梁麗珍、林秀英，在第二輪中就有硬仗，遭遇攻守兼備的對子蕭潔雯、黃玉環，或新秀鄭懷穎、張桂鳳。同區上線，金紹蘭、朱乃禎，劉翠珍、溫夢雅是強手；而由新秀組成的陳麗芳、余德源更是不可忽視的力量。

胡林面臨重重關口
林鄭過關機會較大

第三區種子胡玉蘭、林美群是以削守爲主的對子。前三輪的對手，都是有實力的。同區下線的好手則較多，如狄薔華、劉雅琴，張小喜等都是。她們之中，有猛攻的對手，有削守攻的，任何一對出線都可與種子以威脅。

第四區種子林慧卿、鄭敏之，是世界雙打冠軍。與她們同區下線的，也有不少好手。上線中好手則較多，如李玉成、于秀萍，鄭玉珊、黎秀琳，都富經驗，看來這是具有較強的對手。

混合雙打 世界冠軍林慧卿、鄭敏之……參加的選手共七十四對。其中的二十對，將先行作預備賽，得勝的十對選手再連同其他的五十四對選手分作四區進行對淘汰。這項比賽今天將一連進行兩輪，即是說，今天晚上，最後十六對便可產生了。

莊梁連碰相類對手
雙李將與削手交鋒

世界冠軍張燮林、林慧卿，世界第三名莊則棟、梁麗珍，是本屆全國賽的兩名種子，另外兩名是李富榮、李莉，余長春、周一玲，則是新的搭配。

莊、梁所在的第一區，好手不少。在第三輪，他們將會遭遇打法相類的左右橫子李景光、盛華。之後，可能要遇上削守爲主的姚振緒、鄭敏之或楊俊；而後兩者要想和莊、梁碰頭，得先要越過王福成、馮夢雅這一雙猛打猛攻的新搭配。可以預期，莊、梁將來無論是碰上姚鄭還是王馮，都不易輕勝。

李富榮、李莉是第二區種子選手。他們打的都是猛攻的球路。但是，他們可能遭遇的對手，却多的是以削守爲主的對手，如陳錦棠、蕭潔雯，吳雅在這一線中的，還有郭仲恭、徐若萍，王志良、胡玉蘭等。分別是以削守爲主的……石鳳玲、王偉勝、褚安娜，劉祖紀、王蓮芳和王德秀、謝桂芬等對子，他們的實力也不弱。

張林對手技術各異
余周陣前强手雲集

第三區種子是余長春、周一玲，第一輪，他們就要碰上郝培楨、唐美芬。第三輪將與夏忠偉、陳瑞和及王家聲、李赫男之間的獲勝者碰頭。同區下線，更是好手如雲，靠是名將配對的，就有周蘭蓀、林秀英，陳盛興、于秀萍，蘇國熙、林美群，徐勇科、朱乃禎等對子。能出線與余周組遭遇者，將不出他們幾對之外。

第四區種子，是雙打世界亞軍張燮林、林慧卿。這一區，也是好手聚集的局面。在上線，有李德洋、仇寶琴，張振海、林希孟，陸巨芳、劉雅琴，與林、鄭同屬下線的，有廖文挺、于美麗，于貽澤、狄薔華，楊漢盛、黃玉環等對子。此外，馮連恩、張桂鳳，林永學、鍾凱生，韓志偉、王銘玲等也是有實力的配對。看來，世界亞軍的王牌，張林與技術風格不同的對手招架，不但多，而且也並不簡單。

守門口，他們闖關也並不簡單。

乒乓球雙打比賽，球員的技術固然是決定比賽勝負的重要因素，但兩人之間的合作，也是很重要的致勝原因。只有兩人互相配合，才能邁進有據，攻守協調。即是說，只有在比賽員取得默契的情況下，技術才能正常發揮；優良技術的施展，也只有在雙方動作協調的基礎上，才會收到效果。因此，雙打比賽的勝負，往往不單從技術去決定也就是這個原故，雙打比賽是最不容易預計的。更何況，我國乒壇新手湧出、技術日新月異的現階段，去預習那一對雙打對子會突圍而出，成爲全國冠軍，就更是不可能的了。

愉南大戰改期
今明兩天退票

【本報訊】原定於本月八日（星期五）在港府球場上演的愉園對南華一場甲組足球聯賽，因臨時宣佈改期，凡購有該場比賽預售票者，如欲退票，可於今天（星期三）、明天（星期四），每天上午十時至下午一時，下午二時至五時前往寶雲道愉園會所辦理退票。愉園會員欲退票者，可與該會聯絡。該場比賽將於短期內舉行補賽，預售出的球票仍有效。

足聯執委今開會議

【本報訊】足聯聯賽管理委員會定於本月十五日（星期五）下午五時半召開會議，主要議程就是編排一連串因事改期的甲組聯賽秩序。

足聯執委會議定於本月份日下午六時正假華協會所舉行。討論事項中除有關會務外，並選舉本年度華人公開賽小組委員及主任委員。

北九龍裁判署昨續審騷動案十餘宗
叫囂燒荔枝角油庫
兩煽動者各囚兩年
另二人因非法集會或盜竊亦同囚兩年

【本報訊】在九龍騷動中被拘者，昨又有一批解北九龍裁判署提控。該裁判署昨共審訊新案十七宗，被控破壞宵禁者有一人判監六月，八人判罰款，一人省釋；被控煽動暴動者，兩人囚兩年，兩人被控非法集會者，兩人判入獄兩年；被控盜竊者，一人囚兩年。現摘錄數案如下：

▲在九龍騷動中，兩青年帶頭叫囂放火燒荔枝角油庫，昨日被判入獄兩年。

被告兩人：㈠湯如友，廿三歲，住橫頭磡徙置區第二十座；㈡沈月文，十七歲，住山東街六十×號六樓。兩人被控三罪：㈠控告兩人於四月七日在九龍地區有暴動行爲，破壞安寧；㈡單獨控告被告㈠在瑞興公司偷竊一個打火機；㈢控告兩人於同日在九龍地區煽動暴動。

警方主控稱：四月七日下午六時十分，便衣警探四五一六號等，在亞皆老街與快富街交界地方見一百人集中於旺角警署前，由兩被告帶頭，高聲大叫：「警察拉人不對！如果今夜繼續拉人，今晚要到荔枝角去放火燒油庫。現在，大家去反對，去遊行。」此時，在附近之警探打電話返總部求助。兩被告將隊伍帶到花園街向山東街走，後來又直趨旺角碼頭。當被告等到達新填地街口時，兩名軍裝警員上前將兩被告拘捕，帶到新填地街三六七號地下打電話，向總部要求派車將被告押走。此時，店門外圍着甚多人，且人羣擁擠，要求釋放兩被告。最後，警車到達，將兩被告帶走。

▲四月七日深夜十一時，旺角區騷動高潮時，一批數約五百人的羣衆，沿彌敦道進入奶路臣街、山東街，向巴士又轉出彌敦道，並破壞公物，領導者爲兩名十六歲少年。昨被控非法集會，法官判兩人各入獄兩年。

兩被告：㈠周振華，十七歲，住鄉塘村；㈡何奉義，十七歲，住元洲街。兩人被控與其他人在四月七日，在九龍地區非法集會。

該案昨開庭時，控方召捎兩被告之警探稱：四月七日晚上十一時，警方人員在彌敦道近奶路臣街交界處監視兩被告行動。當時，兩被告約四百人至五百人之羣衆，由彌敦道進入奶路臣街，後轉出山東街，再返奶路臣街，被告等將由出彌敦道，截停該處之車輛，最初向一部巴士擲石，該部巴士被迫轉入砵蘭街，被告等又向三枝路燈擲石及沿途將廢紙箱推倒。後來，被告等揮手將巴士截停，巴士乘客下車。約三十分鐘後，防暴隊開抵現場，向羣衆放射催淚彈，兩被告逃入西洋菜街再轉入亞皆老街時，爲警方人員拘捕。警方人員由監視兩被告而至將兩被告拘捕，歷時約四十五分鐘。

▲在九龍騷亂中盜取瑞興百貨公司貨物者，昨又有一名被判入獄兩年。

被告黃偉忠，卅歲，無職業，居無定所，被控兩罪，指被告於四月七日在瑞興公司偷去恤衫、西褲、皮靴，並在瑞士錶行偷去一個鐘。

控方稱：被告於四月七日早上零時十五分在彌敦道與快富街被捕，當時被告身上穿着之衣服及皮靴均屬全新者，且仍黏上標目紙片。警方人員將被告拘捕後，在其身上又搜出一個鬧鐘。

▲涉嫌煽動九龍暴動，兩青年昨被控告，均押候審訊。

首宗：被告李德義，廿一歲，無業，住石硤尾第十一座，被控於四月六日在九龍地區煽動暴動。押候四天審訊。

次宗：被告謝錦超，廿四歲，住通州街二九×號五樓，被控：㈠四月七日有暴動行爲；㈡本月十日煽動暴動。押候本月十五日下午審訊。

▲在九龍宵禁期間，若干大牌檔不惜冒險營業，結果三名檔主、四名伙記共七人被捕，昨日被判罰款一百元至五百元，除保欵充作罰金外，不足數限三星期內繳交，否則入獄作抵。

▲廿二歲塑膠工人羅錦流，被控於四月八日晚十時廿五分在旺角道近馬頭角道破壞宵禁令，被告認罪，判囚六個月。

日商二百餘人到港
今赴穗參加交易會
坦桑尼亞客商二人赴廣州

【本報訊】到廣州參加春季中國出口商品交易會的日本客商二百二十四人，昨天下午分乘班機由東京抵港。他們今天將乘火車去廣州。

又：坦桑尼亞客商二人，昨天過港赴穗參加。

摩理臣山道郵局
今舉行啓用儀式

【本報訊】港府新聞處消息：署理郵政司符傳略，今日將爲灣仔摩理臣山道郵局主持啓用儀式。

該新郵局設於摩理臣山道一至三號，將辦理一切郵務（擔保郵件除外）。辦公時間每日由上午九時至下午五時。

私運黃金被捕
美國人囚半年

【本報訊】一本港工商界兩名外籍旅客，在啟德機場私運黃金共八十公斤，價值約六十萬元，昨再在中央裁判署控以私運黃金罪，兩被告供認罪，各被判入獄六個月。該批黃金另案處理。

被告：㈠J．V．蘭格森，美國人；㈡西德籍男子R．B．彼德。

美國水兵醉鬧教育司署

【本報訊】一名美國水兵醉鬧教育司署……（殘缺）

毆打薛畿輔
被告囚四月
一受槍傷男子昨日提堂

【本報訊】否認毆打助理警務處長薛畿輔的十八歲青年李明華，昨再被提審於南九龍裁判署時，改口認罪，被判入獄四個月。被告職業爲寫字樓雜役。

主控述案情稱：四月六日凌晨三時，約有三百人在九龍方面遊行。當人羣到達疏利士巴利道與漆咸東道交界處時，嘈鬧非常，助理警務處長薛畿輔命羣衆散除，但無結果。四時十分，薛畿輔上前要羣衆散除，此時被告以拳打薛畿輔。後來被告遭油麻地警司科加士拘捕。

【本報訊】十七歲學生歐陽順榮，昨在南九龍裁判署被控煽動羣衆騷動。被告認罪後，由法官諭係被一名驚駭之「飛仔」所利用者。法官陳子忠判被告入獄九個月。

控方申述案情稱：四月六日，被告煽動約五百名羣衆遊行，由尖沙咀出發，經彌敦道至旺角，在大華戲院附近，被告高聲呼叫反加價，抑滋府增加牌照費爲引導加價。經前被告毀滅港府車之咪錶，又領導羣衆向警員及商店擲石，後來爲探員拘捕。

【本報訊】在四月八日九龍騷動中受槍傷的男子朱德根，涉嫌非法集會，昨由法官陳子忠赴伊利沙伯醫院提堂，主控警司請准法庭將案押候三天，暫不聆取答辯。

被控毀壞港府車輛
一人判監一人待判
另一否認控罪自辯一番

【本報訊】港府新聞處署理副處長韋德昌，於本月六日晚上十時乘坐一架港府車輛在九龍彌敦道近文明里被一羣騷動分子包圍擲石，後來恐嚇要將車翻倒；後來該車司機加油，強力衝出重圍脫險而去。事後，兩名青年被捕，控以非法及惡意毀壞港府車輛的罪名，昨晨在中央裁判署提控。

兩被告是㈠劉×明，十四歲，學生；㈡黃志明，二十歲，無職業。法官鑒於被告承認控罪，法官鑒於被告經將十四歲，故押候一週，待檢查他的真正年齡後才判案。

次被告黃志明被加控兩項罪名，一項爲於四月七日進入一譚姓的店舖內偷去六包香煙；另一項爲於四月六日晚在九龍煽動他人破壞公衆安寧。次被告對三項控罪均不承認，警方後來撤銷第二項控罪，只對被告起訴第一及第三項罪名。昨訊未畢，今晨十時續審。

韋德昌和港府新聞處司機梁惠彬昨日下午均登證人台講述當晚被人包圍擲石的情形。另一名叫李志明的證人則說他當時在彌敦道步行，看見被告手擲石頭，高叫擲石。被告在盤問該證人時指他是「警方線人」；證人承認以前曾做過警員，但一九五〇年已離開警界。

被告黃志明後來登證人台自辯，否認控罪。他供稱知道有兩個人做這件毀壞港府車輛的事，他們仍然在逃；他能認出所有毀車的人。又說他有證人可證明當時他不在彌敦道，而在紅磡華樂戲院，他說他的證人是一飛仔」及一名收白粉的道友。

該案押候今晨再審，看被告是否能請得證人爲他作證。

又：另一宗因毀壞港府新聞處車輛的案件昨在南九龍裁判署審訊，十九歲的男子何永豐因此被判入獄一年。

圖姦空姐案
高院昨開審

【本報訊】加拿大太平洋航空公司空姐歐滿棠遭匪徒行劫及意圖強姦案，昨在高院刑庭審訊，主控陳述案情時謂被告人以刀仔將事主迫至摩地道廿五號十一樓之梯間，着她臥於地上，繼去其下裳。正在此時，警員趕至，旋與被告發生追逐戰。

昨日該空姐作供至下午時，法官接納主控之申請，將案清堂審訊。其後，更會前往現場作實地勘察。此案押候今日續訊。

被告姜劍明，二十八歲。

運毒入境
兩人判囚

【本報訊】私運鴉片入境，兩名海員被控，昨續在高院刑庭審訊，陪審員經過庭商討一小時廿五分鐘後，出庭回報，一致認定本案首、次兩被告罪名成立，以五比二認定第三被告兩項罪名不成立。法官據回報，判首、次兩被告各入獄七年。

據悉：被告人員在由星洲來港的一艘九龍一號輪船水箱內被搜出二百七十餘磅鴉片。

被告：㈠吳德根，卅五歲；㈡王有福，卅九歲；㈢蘇榮，卅一歲。

澳門通訊
市況呆滯樓價下跌
濠江物業近況

曾經蓬勃一時的澳門地產、物業，自去年開始已漸趨呆滯，新樓銷途疲淡，樓價下跌，租值趨降。一般建築商及置業界人士，對於業務經營多採更爲小心穩健或觀望的態度。所以，澳門去年申請興建的屋宇，不論從幢數、面積、層數和總值各方面，都比前年銳減。

去年申建屋宇銳減

根據澳衛當局建築屋宇統計資料：去年澳門申請興建之屋宇只有七十九座三百三十一層，總面積一萬五千一百一十三平方公尺，總值不過八百九十九萬二千四百零九元。在前年申請興建之屋宇共有一百三十二座五百七十六層，總面積二萬六千二百六十九點五平方公尺，總值爲一千九百二十七萬五千六百四十八元。比對之下，去年申請建築屋宇比前年減少五十三座，縮減三分之一以上。層數方面則減少二百四十五層，僅及前年之半數稍多。申建面積幾乎較前年縮減一半。至於申建屋宇總值，較之前年減少了一千零二十八萬三千多元，澳未遂到前年申建屋宇總值之半數。由此可見去年本澳建築業已轉趨疲滯，物業市情亦已日走下坡。

落成新樓還於前年

去年申建屋宇雖較前年銳減，但因澳門各地區有不少建築地盤，曾在年前陸續售出了一定數量的「樓花」，由於交貨日期所限，更有些承批公地的地盤限於合約關係，不能再事遲延，因此，儘管在物業市情疲淡、新樓跌價、銷途不振的情況下，去年落成的新樓也達到一定數量。但與前年相較，不論從幢數、面積、層數和總值各方面，依然較遜。

去年落成的新樓一百零三座，比前年減少三座。落成新樓總層數爲四百三十二層，比前年減少了廿四層。去年落成新樓總面積值一萬七千零四十六平方公尺，比前年總減了三千三百六十五平方公尺。去年落成新樓總值只有一千二百零一萬五千零二十元五角，較之前年落成新樓總值減少了二百八十八萬九千四百一十元。這反映了一個什麼問題呢？

新樓跌價承接者鮮

據熟悉澳門物業市情的人士指出：這主要是由於澳門去年物業市況已走向疲勢，而年來上市新樓日增，出現供過於求的現象，形成了「積屋難銷」的局面，以致影響新樓跌價。另一方面，是因爲本澳一些建築商鑒於市情不景氣，爲了適應一般置業者的經濟環境，轉而經營平價樓宇，求薄利多銷。這就是去年落成新樓總較前年減少三座，層數只減少廿四層，而新樓總值竟較前年大幅度下降的主要因素。

置業前途未許樂觀

由於今年以來，澳門地產、物業疲勢依然，有關建築商及置業界人士展望今後發展前途，都仍表示未許樂觀。

普慶　今天續映　甲午風雲
珠江　今天續映　甲午風雲
娛樂·荷李活　原野豪傑
大華　今第十三天放映　血染雪山紅
新華　九龍天映
利舞臺　縱橫七洋洲
皇都　仙樂飄飄處處聞
平安　女賊金絲貓

自動拆穿的假面具
——談「皇家特務龍虎鬥」
(Masquerade)

面窗談影

有些編劇家喜歡把情節安排成草蛇灰線的謎團；一個謎團的結解開了之後，再扣上一個新的結，新的結解開了，又結。這樣，觀眾的注意力差不多自始至終都放在一條貫串的線索上，看起來不大吃力，但卻仍然保有一份追看下去的好奇心。

但有些編劇家卻喜歡一下子拋出好幾條線索，叫你眼花撩亂，疑問重重，而且，所有的疑問都放在最後才解決。這種安排手法能給人一種巧妙複雜的感覺，但觀眾看起來比較吃力。有時，聽漏了一兩句對話，哪裏忽略了一兩個鏡頭，看起來就更加摸不着頭腦了。甚至，看完整個故事之後，還要回憶一下，把許多發生在故事過程當中的細節拿來和結局的答案互相印證，才恍然大悟，明白了編劇玩的是什麼把戲。

這部「皇家特務龍虎鬥」，便是接近於後一種的編劇法。廣告叫人看完了之後不要告訴別人片中的人物關係，說不定有些觀眾看完出來，仍然弄不清片中的人物關係呢！

故事的重心完全放在積．鵝健士和奇里夫．羅拔遜兩個人的身上。積．鵝健士一向慣演外表持重、老謀深算的人物。在這片中，他扮演一個英軍上校，奉政府命令，把近東一個小王國的王子擄去，但卻要把整個事件粉飾成一種由私人商業機構（一家石油公司）所策劃的行動。

奇里夫．羅拔遜演一個美籍流浪漢，被積．鵝健士選為助手，其實，卻只是被積．鵝健士所利用的傀儡。在片中，他吃盡苦頭，最後，五百英鎊的酬金總算拿到手，但卻被美國稅局全部扣去，抵償欠稅，數背一場空。

除了動用什麼直昇機救人、汽艇追蹤、古堡囚禁、美人獻媚這一類慣用手法之外，每一部特務片照例都要安排一些比較新鮮的打鬥法。這影片利用幾個馬戲班藝員參加行動，製造了些新噱頭。

故事講英國和近東一個小王國簽署的石油貫邊協定將告期滿，但因為該國的攝政王不親英，態度強硬，英國政府便在幼王身上打主意。幼王只差三週便到法定登基年齡。英政府生怕幼王的攝位製紛爭，決定先發制人，把幼王擄去，帶到一個安全處所保護，三週後才把幼王送回去登基，簽訂續約。這樣，英國在該國的石油利益便可繼續下去。

這種處事倒坦白，不打自招地把西方國家干涉小國內政的猥瑣面孔暴露出來了。

言昭子

楚原拍片傷踝

繼嘉玲傷踝之後，日前楚原亦因拍片扭傷右足。傷勢如何，一時不詳。據林擒說，楚原受傷之日，曾返公司向之借用「士的」，林擒面有難色，撫其秋而答謂：「我僅此一枝，實難兩人共用。」據說楚原腳傷不輕，即拍戲亦因而受阻。至於嘉玲之傷，經多日調養，今已恢復拍片。（麗）

朱虹和高遠在鳳凰新片「審妻」中

長城的長鳳妹妹方茵

今天是天后神誕
新界四鄉鑼鼓聲喧
海棠

四月中旬適逢天后誕（天后誕是農曆三月廿三日），四鄉都上演神功戲籌申慶賀，故入到了四月中旬，香港粵劇團的班事就更形熱鬧了。現在已經確定屆時上演的，或已演出的計有新馬師曾、吳君麗、梁醒波、陳錦棠、靚次伯、梁素琴的「新馬劇團」演出於荃灣仔雙喜戲院；麥炳榮、鳳凰女、新海泉的「鳳凰劇團」演出於赤柱；蘇少棠、羅艷卿、黃鶴聲的「艷鶯劇團」演出於新界屯門；羽佳、南紅、李香琴的「慶紅佳劇團」演出於九龍茶菓嶺；白玉堂、陳露薇、新俠儂的「興中華劇團」演出於澳門；此外還有其他演出於各離島如大澳、長洲、蒲台、榕樹灣、索罟灣各地的中型班，也均於農曆三月廿三日開鑼，可算是鑼鼓處處，居留在香港的粵劇老倌人，不愁沒有登台獻技的機會了。

筆者日昨遇到了據傳即將復出的粵劇花旦余麗珍，乃詢問她會不會趕及在天后誕演出一台神功戲，據余麗珍說，她初時本來打算應聘往新界元朗演出一台賀天后誕的神功戲，但因時間急迫，對演出事宜籌備未緒，故最後只好辭演這一台戲。當筆者再詢問她何時將重起「麗士劇團」在港九登台演出時，余麗珍當時即很肯定地說，最遲在五月中旬，「麗士劇團」必會重起和觀眾見面，同時，她並對筆者表示，關於「麗士劇團」重起事宜，一切已籌備就緒，人選方面，武生張醒非、幫花梁素琴已不成問題，文武生一席，可能拉攏屆時從美回港的何非凡介入，至於丑生，則亦已徵求得揚言「收山」的譚蘭卿扶刀相助，可算是陣容頗盛，堪稱為巨型班的組織。

談到開演的新戲，據余麗珍表示，經過其夫壻李少芸月餘來的努力，已初步編出新戲「牛郎織女」，預備「麗士劇團」重起時推出。

同時余麗珍並透露，「牛郎織女」雖然是取材於「鵲橋會」的舊故事，但李少芸決定在劇本中加進較新的內容，務求在演出時與粵劇傳統的「鵲橋會」有基本上的不同，以便使觀眾能一新眼界。

我們都知道，余麗珍是香港時下粵劇花旦中的前輩，李少芸則是一位很有經驗的粵劇編劇師，但願在他們夫婦倆的努力下，於「麗士劇團」重起時，我們能夠看到她理想的演出。

娛樂

奴顏婢膝李鴻章
——「甲午風雲」中的反派人物
雨絲

影片「甲午風雲」中的李鴻章是個主要的反面人物。這個人物出場的戲雖不多，但予人的印象是深刻的。

李鴻章是怎麼樣的一個人呢？他是中國近代歷史上可數的反動頭子之一。年輕時的李鴻章，便已投靠在曾國藩的門下，受到曾的賞識、提拔，並繼承了曾國藩的反動衣鉢。李鴻章是由於在鎮壓太平天國革命時，為清廷出了力，得到滿清的信任和擢升的。此後，在辦理洋務方面，他大行其賣國媚外伎倆，不少喪權辱國的條約也是經他一手和帝國主義簽訂出來的。

李鴻章的奴顏婢膝、忍辱求和的投降主義，在他給朋友和曾國藩的信中也會表露出來，其中像：「華夷混一局勢已成，我豈能張分界劃？」和他自認：「鴻章之營無日不有洋人過從。」等都是這個權厚顏無恥的一斑。在甲午戰爭中，李鴻章一方面在軍事上採取不抵抗政策；另外，在外交上進行求降活動。他的「避戰」、「求和」的想法，和鄧世昌他們的愛國思想豈非大不調和？在甲午戰爭的年代，廣大人民和一些愛國官兵極力主戰，使得他不能不顧慮其地位，要出兩面手法。在影片「甲午風雲」中，他對待北洋水師提督丁汝昌，和管帶（艦長）鄧世昌、林永升等愛國軍官就是如此。好像在海上檢閱的一場，鄧世昌的軍船打靶，以日本吉野做為目標，彈不虛發，連中靶船的一剎那，李鴻章就盡得瞻顏心寒了。——因為他的宗旨本是「避戰主和」的，然而，他也為自己有這樣的資本而暗暗得意，於是，他表面上不得不裝出一派正經，對鄧世昌其練兵有方，當衆宣佈「賞銀千兩，分發該艦全體官兵」。「恩威並施」，這就是李鴻章那老練陰險性格中的一個側面。演員王秋穎在扮演李鴻章一角中，從外形到內心都十分神肖，值得一讚的。

「長城」將拍小型電影
平雁

影壇漫筆

長城公司的朋友說，他們公司會拍出一些小型電影。所謂小型電影，是指十六釐短片集而已。

長城公司，作為一間有規模的製片公司，一直是朝着「多拍片，拍好片」的目標努力的。但是「多拍片」，說雖不難，要做不易，其中關係到編導人才的努力。然而，長城公司的編導人才，包括近年崛起的張鑫炎、傅奇、李晨明三位在內，數量也還是不多。因此，長城公司方面，便決定大力培養編導人材。而拍小型電影者，正是培養編導的一個措施。

話說回來，這小型電影，所含的意義可大啦，因為給有志於編導的人，造就了一個良好的實踐機會。

據說，這小型電影將是這樣來安排拍攝的：先由公司擬出個題材，然後根據這題材，由那些為公司培養的編導們，分成小組，或由個人，去開動腦筋，編寫出一段戲，其中有主題，有內容，有對白，甚至還分好鏡頭，完全符合電影劇本的規定，進行工作。

那時，便在廠裏正式搭佈景，並請演員們分別飾演劇中的人，並由負責編寫劇本的人再來負責導演，並正式拍攝。

這就給有志於學習編導的人，增加了極為實際的實踐機會。但得補充兩點：這樣拍出來的小型電影，並不向外公開；而新的實驗中的男女演員，只是給他們個實踐的機會。

環顧今日長城，就有金沙、張鑫炎等多位演員，都正在編導方面努力。其實，推而廣之，像「鳳凰」，像「新聯」，「國泰」，有志於編導的亦大有人在。「長城」的用意，如果收效的話，倒是可作為其他電影公司培養編導的一項重要參考。

除了拍小型電影作為學習編導技巧上的一項實踐外，長城公司更請前輩導演們，分別編撰出一部供編導人員學習電影理論和戲劇知識的材料，一套極為完整的教材，使有志於編導的人員，又可獲得一套有系統的理論。因此我在想：長城公司的確在重視培養編導人材，要把拍小型電影作為一種事業來辦好，對編導的培養，是下了功夫的。而「長城」將拍小型電影的計劃，將是今年影壇上在培養編導方面值得讚賞的第一個好辦法。

星洲東報滿堂紅
韋妮

娛樂旅記

這幾天早出晚歸的時候，都不忘看看樓下的信箱，盼望有新加坡的信來，告訴我一點關於「銀星藝術團」在那邊的演出和團員的生活情況。

首先不負我所望的是「新聯」的「宣姐」盧姑娘，雖然她的明信片只是寥寥數語，但看那付郵時間，卻是四月七號的，也就是說她一到新加坡就給我寫信來了。

接着馮真的信也來了。她們的信中都說喜愛星洲的一片綠色，但生長在西子湖畔的盧姑娘，卻說更愛她故鄉的翠色。鬱鬱蒼蒼的椰林，固然有它的可愛處，但西湖邊上的垂楊，卻別有繫人心處哩！

馮真在信中說，她覺得那兒的草地好像比馬路還多，樹木也比房子多。我沒有去過新加坡，但那次離港北遊，也有跟馮真這次南遊的感觸。她談起八日晚上的演出時，雖然謙虛地寫道「還算成功」，但從報上知道她們未抵新加坡前，五場演出的票子就已預售一空了。能夠容納三千多人的星洲國家劇場，在演出時，竟沒有人離座去買零食和汽水，就可以知道「銀星藝術團」的演出是如何吸引着當地的觀衆了。

「由於觀衆的熱情，鼓舞了我們全體演員的精神，大家的演出非常起勁。認真而努力，而且我們要每一場演出都保持充沛的精力，飽滿的情緒，決不使觀衆和香港的朋友們失望。」她的信寫得如此嚴肅，完全不像出自平日的「大笑姑婆」馮真的手筆。

她還說自己擔任了大合唱的鋼琴伴奏和女聲表演唱，古箏高胡二重奏及舞劇「搶親」的報幕員。由此看來，他們的報幕，一定要輪着來的，不硬性規定誰擔報幕員之責。

前天上午陪小鵝女到毛妹那兒去上課，碰見草田的女兒也在那兒，因問她爸爸可有信來？小姑娘說那個誰給她的信，從旅行袋翻出一封遞給我道：「您看罷，我得去換衣服上堂啦！」

草田在給他孩子們的信上說，那邊的天氣熱得他吃不消，稍一走動就渾身出汗，幸虧他們住的新嘉寮酒店設備較好，房間有冷氣設備，但更好的卻是酒店把夜總會的舞廳撥給他們每天上午作為排練節目之用，為每晚的演出先作好準備工作。

他們每天的作息時間是上午排練，下午休息，晚上演出。心想他們原來是那樣忙碌的，難怪石慧還沒有信來啦！看在他們忙的份上，寬恕我這去先別罵她們偷懶。啊再過兩天仍沒信來，再罵她不遲。

龍鳳玉釵緣
梁羽生著　雲君圖

第十回：莽莽乾坤誰作主　茫茫恩怨此從頭

宇文虹霓道：「什麼消息？」那家丁道：「吐谷渾不甘臣服回紇，今年已經罷貢，兩國正在備戰之中。」原來吐谷渾乃是西域的一個大國，佔有今青海的一大部份與新疆的一小部份地方，國中出產良馬。回紇縱以縱橫西域的騎兵，將近半數的馬匹就是吐谷渾進貢的。三年前吐谷渾新君即位了，勵精圖治，國勢復振，是以不甘再做回紇屬國。

薩巴王公道：「這消息來得正是合時，回紇有後顧之憂，決不敢對師陀大動干戈。虹霓姪女，你把回紇王子與那小王爺押往長安，那小王爺是回紇兵馬大元帥拓拔赤的獨子，小王子他或者還可以不管，他自己的兒子他總不能不要。你們可以大搖大擺的過入長安，與他談判，交換你們的元帥，要他們的監軍撤走。你們這支軍隊，就可以班師回國了。師陀復國之後，我先與你們聯盟，回紇便不敢輕犯咱們了。」

宇文虹霓道：「我打的正是這個主意。」當下吩咐那個家丁，要他往各處報訊，將難分散了實遲，咱們明日就走。楚大哥，你安心在這裏養傷，克邪若是遂天之幸，能夠脫險，我再叫他來此看你，多謝你為他擔心之情。」

楚平原道：「怎麼？」楚平原道：「鄂克沁寺正在吐谷渾的地方，吐谷渾與回紇已成敵國，那就不怕幻空法師把段克邪交給回紇了。」要知精精兒已經逃走，他一定是回去給回紇元帥通風報訊，雙管齊下，一面要對付伊克昭盟，一面要去鄂克沁寺索取段克邪。倘若吐谷渾仍是回紇屬國，鄂克沁寺受不起壓力，最多只能包庇史朝英，段克邪是必須交給精精兒的了。如今已成敵對，這層顧慮就可以免除。

史若梅道：「這麼說，你是相信精精兒的說話，段克邪是在鄂克沁寺的了？」楚平原道：「據我所知，史思明以前駐軍吐谷渾，和幻空法師頗有交情。前隔年幻空法師還會在史思明軍中住過一些時候，精精兒說他是史朝英的師父，可能並非假話。」方辟符道：「反正咱們現在別無線索可尋，就往鄂克沁寺走一趟吧。」

史若梅心念如焚，說道：「既然如此，事不宜遲……」

史若梅道：「此話的部屬，再招集此地人說的。」楚平原躺在地上，一直傾聽他們的說話，這時忽地欠身而起，說道：「這消息不但對宇文姑娘是個喜訊，對你們也是一個喜訊。」他是朝着史若梅這邊三個人說的。（六四七）

懵人新記　夢中人

[illegible]

我見過華哥與幾個女人相好，未見過佢之追求手段，如今有機會開眼界矣。這是華哥第一次見譚姑娘面，根據男女關係之發展程序，這是第一步。華哥追求異性不見得有什麼特別手段，就我所眼見，着重態度輕鬆活潑，笑口常開，此外就是十分溫柔。道不是追求異性的要訣，如果我係女人，未必能以抵抗這種攻勢，我係男人都噤矣。自然，眼前華哥是否另有打算，不得而知矣。華哥是否已向譚姑娘談婚，其眼前是死纏死纏，與猛打。我聽不見佢講什麼話，亦冇心機佢，坐在床頭看着全叔，為之搖搖頭千遍。

見譚姑娘面，我比華哥遲來，直至今日然後留意一下佢，看看有何過人之處，而令華哥大感興趣者。這譚姑娘約有廿零歲，中等身材，樣子普通，面色略嫌蒼白，笑起來額頭有兩條皺紋，但不礙眼也不覺其老。睇落是一個極普通的女人，不見得有什麼特別魅力；如果話有好處就係聲音溫柔，說話斯文。不過，所謂斯文，決定是因人而異，記得佢對我同九叔話：「夠鐘，病人要休息矣！」的神色與語氣，並不溫柔也。如此平凡的一個女子，就使太子華逗留了將近一個鐘頭。華哥臨走至記起此來是探病，問病人有起色否？譚姑娘曰：「大致上冇乜點，偶然會發一次高熱，身體重係好弱。冇事者，料下就會好。放心喇梁先生。」華哥笑曰：「唉，病咁耐，令到我日日掛心。」譚姑娘笑曰：「梁先生好孝順。」華哥曰：「有法喇，父子骨肉親情，惟有盡自己力量醫佢。旁觀咁你地護士小姐就真。」譚姑娘笑曰：「唔係咁講，工作而已。」

出了醫院，華哥對我大讚譚姑娘曰：「呢位護士做事幾細心，處處溫柔，有得講。」我曰：「做醫生，做護士，都要細心。」華哥曰：「非也，譚姑娘特別細心，我睇得出。因為我做西藥呢行，叫做有的醫學常識，我入錯行，我學醫至啱者。當年金叔如果准我學醫，呢間藥房邊個打理？就係爭在得我一粒仔，如果多一個兄弟我都去左學醫，不必做生意咁低庄矣。因為我想過學醫，所以對醫生護士特別好感，並非單獨對譚姑娘如是。」我欣然曰：「哦，原來如此。」（四三八）

小說林

[illegible]　西客

七九五、下流手段

何眞眞一味不答，作實踐子狀，我只好閑直去。何眞眞又問我曰：「剛才在俱樂部，除了徐時發之外，你遇到邊一些熟人？」我曰：「有，未見到有邊個熟人。」何眞眞曰：「平日，有什麼熟人去？」我曰：「我不大清楚。」何眞眞曰：「你最好去打聽一下，問下胡玉芝與何月麗。」我笑問何故？何眞眞笑曰：「剛才講起可叫徐時發賣告白，我想下可以敲佢，即是可以敲得好多人，那些地方唔多見得光者。如果知道佢地在俱樂部大賭特賭，我地就要佢幫襯賣告白。」

我為之失笑，搖頭曰：「你眞係異想天開，人地去俱樂部玩，雖然不見得是什麼光明正大之事，但亦不致於畀你要脅，人地知道，好閑耳，不致於影響佢地的身份地位者也。所以你之計劃，實在行唔通者。例如我去俱樂部，你點要脅我？」何眞眞笑曰：「你當然喇，你冇野畀人威脅，不止不是紳士，而且連老婆都冇，你冇野怕，你不怕畀人知道你去賭錢，但是那些大枝野就不同了。我之世叔伯，個個都係有多少名聲地位者，我可以要脅佢。」

我笑曰：「做生意不可用此種下流手段，如果照你這樣講，你無非把人地的秘密來威脅人地耳！」何眞眞嚷曰：「做生意有乜所謂下流與不下流？有些公司寧肯大減價，實則用些殘貨當實來呃人，豈非亦係下流乎？」我叫佢不可這樣想法，要行正路，何眞眞曰：「我不理，我有我的方法。」我不覺失笑，想不到這一個所謂上流小姐，成副下九流之腦袋。

不久車又再到俱樂部附近，我放慢一些，留意細察，雖然有不少人，然後至把汽車停在附近之處，何眞眞曰：「你眞係仔細，未免太過細膽，我覺在唔怕了。」我笑曰：「如果拉左你上差館，就眞係會畀人威脅了。」何眞眞笑。

我與何眞眞一齊上樓，到了二樓打門，內邊有人問是誰，我話找何月麗，內邊的人答曰：「何小姐去左啦，你第二日再來。」我不覺一怔，何眞眞忙曰：「我係何小姐叫我來者也，五分鐘之前，然後至約好者也，你入去睇下佢是否眞係出街。」內邊的人便開門，見了我，搖頭曰：「歐先生，何小姐剛剛出去了。」

遺囑

……驚訝的臉，這時蒙了顏色，變得迷迷濛濛的蒼白。

「你病嗎？」安秀麗故意換掉開題。

「我只是心裏邊疲乏得厲害。」史堅尼用他那乾而冰冷的手，撫摩着她的濕潤的一頭秀髮，連動作也和他平日撫摩他那頭愛如珍寶的獵狗沒有多大分別。

「醫生說，你不久就可以起床了。」安秀麗在他手底下慢慢地移動着腦袋，剛硬的，有一股難受的味兒，但她就不能不循伏着，接受他的只顧發洩他自己的寂寞。她想輕輕而溫柔地說句本地話：「晚些發落吧。」無可奈何地認命。

「我從來沒有這感覺的。醫生私下對你說過什麼？」史堅尼這樣冷靜。「我想我是不會好的了。」

「不要灰心，我需要你，」安秀麗的嗓子變得細小而易碎。「我需要你的存在……」

他要她的臉緊挨着他的，這一霎，史堅尼又像個作曲家那樣充滿抒情氣質了。

「我需要的，你知道嗎？在上天國之前，我只有兩件事想做。第一件是收到這張，使你成為我的合法妻子。另一件事是自動退出，好好地替你安排……」

「我知道，我知道……」安秀麗拿手打斷了他的話頭。「這八年來，我除了你就沒有過另一個男朋友。」

[illegible]

這是他所喜歡的姿勢。突然，有人敲門。（一一一）

小口人家

不肯女兒

太陽沉下了山背。山腳下一排排的參差的房子露出了本來面目。

到這時才露出本來面目。一陣之前還掛的萬國旗，破爛的褲子，席包，一塊黑一塊的床單，釘補得不成樣子的被袋……現在都被收起來了。

與其說屋裏的人們怕盜賊，不如說是怕屋裏的熱氣散發得快一些還恰當。這種擁擠緊張的房子，樣子是整齊好看了，空氣卻不流通。每到這時候，太陽曬了一整天，炎熱未散，兩個放在屋裏的火水爐又得燒起來，這就叫人難受了。

所以，阿嬌走進自己的棚子，心頭便發愁……

繼大媽對着兩個火水爐，衣服已被汗濕了一大片。

「少萍那孩子，喲，昨天我已叫她去買的火柴，有嗎。」

「中午我還看到她，也不知去了那裏啦？」

「等她回來，打這孩子一頓。」

「這麼大的女兒，別打了。」繼大媽笑着勸說。

少萍是繼大媽看着長大的小姑娘，初搬來時她還是個十歲左右的女孩，四五年過去，轉眼便亭亭玉立。

「不打不行的，千次萬次叫她別跟那群孩子……」

[illegible]

彩虹橋
白雲

八〇、三姊……

[illegible]

彈簧刀下
江西南

八〇、驗判

算是在家裏住了一宵，整晨天剛亮，謝力就走了。

[illegible]

筆不花雜記

李景光·考斯塔·長谷川

梁懸如

一顆新星又在中國乒壇出現了，這是十九歲的小將，左手横拍的李景光。

消息傳來，全國乒賽，男子單打冠軍雖未易手，但在團體賽中，三位舉世知名的名將，莊則棟、李富榮、張燮林，都已敗在李景光的拍下了，而且都是以直落兩盤輸給李景光的！

這真是令人「驚異」的消息，莊、李、張三人代表了三種不同的打法，莊的正反手抽殺，是被世界乒壇認爲最準確的；李的猛烈，在上一屆世界乒乓賽也被認爲世上無雙；至於張的「直板削球」，則有「魔術師」之稱，被認爲是日本狐狸球的剋星，不知多少世界名將，曾爲他那「古怪」的「轉與不轉」的削球感到迷惑？但如今這三位曾獨霸多屆世界乒乓的冠、亞、季軍，竟然在李景光拍下全軍覆沒，我想不只是我感到「驚異」，全世界乒界人士，恐怕也要爲之大大吃驚了吧！

說是「驚異」，也是喜悅，這幾年來，中國乒壇新人輩出，實在是令人興奮！舉個有趣的例，前幾天的報上消息提到廣東的二十歲「老將」蘇國熙，「二十歲」和「老將」這兩個名辭怎麼能聯在一起呢？二十歲正是「冠劍英年」，「英年」「老將」，不是有點滑稽之感麼？然而不然，對蘇國熙而言，他又的確有資格可被稱爲老將的，他十五歲出道，勇戰西多，一舉成名，而五年來，又不知有多少新人，跨過了他的前頭，他是可以被稱爲老將的了。

是中國人特別有打乒乓的才能麼？恐怕未必盡然。就以這五六年來說，外國也出現過「天才」來的，舉世注目的乒乓球員，其中一個是巴西的考斯塔，一個是日本的長谷川。（現爲日全國冠軍，並非那位名教練長谷川。）巴西之星已落下了，日本之星則正在升起。考斯塔的升沉和中國乒乓球員有關；長谷川[illegible]是李景光的「老對手」，兩人同一年齡，在乒壇出身的情形也相同，說來倒是很有趣的事。

考斯塔是在六一年的世界乒乓賽中，打敗了世界冠軍容國團而名震一時的。那年他只有十六歲，他雖然是一個非常有才能的乒乓球員，巴西的乒乓水平不高，（六一年被列爲第二級乙隊第二位，連第一級的一起計算，它是世界第十八名。）但考斯塔則「一枝獨秀」，在打敗過日本隊的上一年，他十五歲就曾經打敗過日本的老世界冠軍荻村，但因爲不是重要的國際賽，所以還沒有受到普遍的注意。

他是抱着破釜沉舟的精神，以正反手猛烈對攻打敗容國團的，贏得十分漂亮。賽後全場歡呼，同隊戰友將他高舉起來，我們看到他的眼角掛着淚珠，他是喜極而泣了。

當天晚上，巴西總統給他打來了一封賀電，時已深夜，還封電報他第二天早上拆閱。接着，不久又匆匆上場，碰到的是第一次參加世界比賽，當時還是籍籍無名的湖北一個中學生的胡道本，又一件出人意外的事發生了。

（上）

簞食壺漿

「簞食壺漿」（見「毛澤東選集」第五八八頁）一語，出自「孟子·梁惠王下」：「以萬乘之國，伐萬乘之國，簞食壺漿，以迎王師，豈有他哉，避水火也。」

戰國時代，燕國被齊國打敗，齊宣王想併吞燕國，將這意思問孟子。孟子說：這要看燕國的百姓願意不願意。齊和燕都是萬乘的大國（一輛兵車，兵士三十人爲一乘），如果齊國進攻燕國，燕國老百姓用竹筐盛飯，用壺盛湯來歡迎你的軍隊，那就說明那裏的人民要擺脫像水火那樣的暴政了。

毛主席在文章中用「簞食壺漿，以迎紅軍」這句話，來形容人民對自己的軍隊的熱愛和擁護。

× × ×

在抗日戰爭時期，由於八路軍和新四軍英勇抗戰，出現了無數「簞食壺漿，以迎紅軍」的動人場面。從下面這兩首民歌中可見一斑。

逸生

今晚隊伍住俺莊

太陽升，[illegible]，八路軍打了大勝仗。

剛才區長捎信來，今晚隊伍住俺莊。

俺莊上，忙又忙，姐妹們準備文娛場。

[illegible]

吃飽喝足休息好，明天又去打「東洋」！

兩種對待

半夜三更聞敲門，

不知門外是何人？

新四軍來——做夜飯，

侵略軍來——菜刀砍！

東海長城和三大橋閘

波濤

澄海縣的水利工程以一九五九年建成的外砂、蓮陽、東隴三大橋閘和防潮海堤最爲有名。

澄海在韓江下游，東臨南海，一望平原。解放前，水利建設失修，災害頻繁：春天十日不雨，赤地千里；夏天一朝暴雨，洪水泛濫；秋天颱風海潮，吞沒田園；冬天江河乾涸，沙田反鹹。高地受旱，低地受澇，沿海七萬多畝沙田常年荒蕪。根據澄海縣誌記載，二百五十二年中，只有八個「豐收」年份。一百四十年間受鹹潮災四百五十一次，一九四三年乾旱九十天，作物全部失收，全縣餓死了幾萬人，賣兒鬻女，求乞逃荒的更不計其數。

解放後，在黨的領導下，依靠群衆大興農田水利，一九五五年全縣六個獨立排灌區基本消滅水旱災害，接着平整了土地，實現園林化，成爲糧食畝產千斤縣。至一九五八年，改良了七萬多畝沙田的土壤，有計劃的整治河道，築固堤防，堵住十多個出海口，加寬韓江主流，切斷十幾處支流，合併爲六條河道，便於排澇防旱。

一九五九年澄海縣人民以大躍進的沖天幹勁，一月之間建成全長六百二十米、一百零六孔的公路、水利兩用橋閘——外砂大橋。用土辦法砌石墩，克服在沙上建橋的困難，效果顯著，是重點工程之一。跟着，又連續建成長五百四十六米、九十孔的蓮陽橋閘（一九六一年後配套水閘）和公路、航運、水利、電力綜合利用的全長三百米、六十二孔的東隴橋閘。一九六二年澄海遭受颱風襲擊之後，全縣人民又發憤圖強，以三個月的時間建成橫亙東南沿海，長達六十四華里的石砌海堤，曾經抗住了十級颱風海潮的侵襲，保護七萬多畝沙田和二十萬人民生命財產的安全，被譽爲「東海長城」。

三大橋閘建成後，使全縣六個水利系統連成一起來，受益農田達二十八萬畝，保證早春耕、保證用水和農作物灌溉，在一九六三年八個月的大旱中發揮巨大作用。全縣早造糧食產量超過歷史最高產量的一九六二年的百分之十四點一。水稻單產（晚造）比歷史最高的一九五七年增產百分之三十三點八。全年總產也比一九五七年增產百分之十點五六。全縣十一個公社一九六三年全部水稻年畝產量超過一千斤。此外，三大橋閘的建成，又便利了汕頭通往潮州的公路交通，比繞道潮安縮短三十多公里。使汕頭至潮州水運往來無阻，並溝通了全縣城鄉物資交流。

現在，許多歸國華僑和港澳同胞回國到汕頭地區觀光時，都要到澄海的三大橋閘和東南海堤遊覽。站在外砂橋閘的橋心公園的亭子裏，遠眺兩岸一片豐收的景象，奔騰的江水順着人們的意志灌溉着良田。站在海堤上，遙看浩瀚的南海，人們不禁歡呼三面紅旗的偉大勝利，歡呼社會主義制度的無比優越性，讚揚澄海縣人民在黨的正確領導下奮發圖強，自力更生、勤儉建國、改造自然的革命幹勁和科學精神。

大公園

文明與狗

魯沫

香港是個「文明都市」，沒有瀰漫牛糞馬糞，也很少飛禽走獸。聽不到「雞鳴桑樹顛」，也看不到「漫山遍野是牛羊」。要聽鳥兒的婉轉歌唱？那得請移玉步到鳥雀店；不過那也只得「雀鳥吵鬧」四個字，除了那些在你隔居天台上的麻雀聒噪的[illegible]賞的韻味。至於走獸，除了「動物園」還有一兩隻[illegible]的、懶洋洋地沒精打采的獅子、老虎之類可以聊供一看外，其他地方便根本沒有什麼異獸可供觀賞。所以這兒的孩子，偶然在新界看到一條牛，也會視爲一件新奇好玩的事。或者，在飯店門口的小鐵籠裏，偶然發現一兩隻果子狸，也會像「發現新大陸」那樣興高采烈地指手劃腳的追問那是什麼。

除開那些珍禽異獸不說，在這文明的都市裏，狗倒是人們常見和熟識的；這不單爲了這兒有許多「狗」，縱、外國「狗」之類，事實上是有不少人飼養牠們。

狗本來是可愛的動物，可愛之處在於牠很懂人意，並且能辨別雜人和生面孔。牠也知道忠於主人。家裏養了牠，既可守門防盜，還可以[illegible]的工作。甚於經過訓練，還可以打獵、擒敵，位置車輪或表演節目等等，更是不在話下。不過，在這兒變壞原來的意義，牠們只供玩賞，不用工作。吃的是牛肉，喝的是鮮奶。吃喝飽了，便睡在主人們的懷抱裏，或者睡在主人的華貴的椅化上、溫暖而富有彈性的地毯上。牠們好比溫室裏的花朵，牠們已經忘記了牠們應負的責任，而事實上，牠們的主人也不需牠們負些什麼，只要牠們身上的毛夠長夠白，或者只要牠們嬌小別緻好看，能夠保持參加比賽的條件，那就成了。

不少高貴的太太小姐，都以能牽一隻哈巴狗或擁抱狗之類散步引爲一件光榮的、足以向人炫耀的美事。可知道，一隻名貴的哈巴狗，往往是要好幾百至過千塊錢才買到的。於是，人牽狗（也許說狗牽人更貼切，因爲通常總是看見狗在前面，牠扯着皮帶跑在人前面）散步，便成了一種風氣，只要你走到那些高貴住宅區，便可以看到：特別是早晨和黃昏，人牽狗（狗牽人）散步的更多。

說「散步」，還是文雅的說法，要是說得坦白些，其實是放牠們出來解決三「急」（人有三「急」，不知狗是否也有三「急」，這麼多？）裏的二「急」。於是，在這文明都市的大街小巷，便隨處可見那些寵兒們留下來的「傑作」。

這是不衛生的，尤其是在這文明的都市，用文明的眼光來看。

有一次看見一位高貴的摩登太太牽着的那隻老虎狗，竟然在那貼着「平安小姐話：要保持城市清潔」的招貼畫的牆前面，大模大樣的翹起一條後腿，把一大泡便溺澆在這貼畫上，接着「嘩嘩叭叭」的拉了一陣糞溺，妙的是，一位穿制服的[illegible]那裏，卻視若無睹。至於那隻老虎狗，倒是十分好看的，毛色柔潤而有光澤，身體和四肢的比例又恰到好處，看來很可以獲得狗展的優勝獎或冠軍。再說牠們的食量和飲量也一定不俗，要不然不會瀉下這麼大灘的便溺，拋下這麼大攤的糞……事畢，牠伸長着脖子，舒舒服服的抖擻一下身子，便跟牠的主人心安理得地揚長而去。

除了大街小巷，在有草坪的地方，狗兒隨處撒尿糞更是多見。比方尖沙咀海旁這幾年來，本來是好早晚散步、歇涼的去處，但遺憾的是，狗兒留下的「傑作」實是那麼多，有乾有濕，有粒狀亦有成團，可說「五步一灘，十步一堆」。在炎夏，人過處，常聞嗡嗡飛起，異味撲鼻，那裏還有散步納涼的興致？要是稍不留神，一腳踩個正着，滑溜溜軟軟的，那才真夠你受呢！

記憶中，有一次去訪友，走進他住的那座大廈的電梯，就嗅到一陣異味；出了電梯走到朋友家裏，那異味仍尾隨不散。看看鞋底，才發覺「個野」，弄得朋友家裏也臭了，實在不好意思。但朋友說，他已經慣了，因爲不知[illegible]電梯中也常常有[illegible]東西留下來。我初時還奇怪不解，直到[illegible]電梯到了樓下，門開處，外面站着的竟是一位高貴的小姐，和她的漂亮的獅子狗。看樣子，她（牠）們剛散步回來。我在心裏嘀咕：他也太急不及待啦，竟把電梯當作他的「廁所」！

語絲

田若平

可就「皇冠」

據「中央社」的消息，蔣介石當選連任「總統」後，台灣印了大批「五彩賀巾」的傳單，爲之「賀貺」。

這種傳單「五彩」貨色，與「皇冠」牌用品相較，不知誰勝如何？

「賊」人如玉

同一條消息又說：那些傳單上既印有「總統玉照」，還印有「總統[illegible]玉照」。八十翁翁一「玉」再「玉」，似乎有點肉麻。

但轉念一想，蔣介石本是「賊」人，亦何足怪。

東北大豆

魏唐

我國人食用大豆，歷史久遠。自古以來，民間利用大豆，製成的食品種類極多。我們日常習見的，就有豆油、醬油、豆腐、豆腐乾、腐竹、豆漿、豆粉、味精等等。

大豆的營養價值很高。據科學家分析，它含蛋白質約百分之三十五至四十的程度，含脂肪及其他成份約百分之二十。此外還包含有多種維他命成份。所以多吃大豆及豆類製品，對身體營養，很有益處。

除了食用以外，大豆在工業方面的用途也廣。豆油是製造肥皂、油漆、潤滑油以及化學代用品、橡膠代用品、塑膠用品等等的原料。近年，它的範圍更擴展到塑膠工業方面。榨油後的豆餅，是家畜的上好飼料以及田土的肥料。大豆的莖，則可作爲飼料、燃料及製紙用的原料。甚至於種植大豆的土地，也特別肥沃，如輪植以其他作物，保證收穫豐富。

大豆的祖家是我國。據考證，在殷墟甲骨文上，就有關於大豆的記載，證明在我國的種植已有三千年以上。古人所謂五穀，指的是稻、黍、稷、麥、菽，這個「菽」，就是大豆了。

大豆在我國的歷史悠久，分佈地區也十分廣泛。幾乎北起黑龍江、南達珠江，東自沿海各省，西至新疆，無地無之。其中，尤以我國東北地區種植面積最廣大，而其產品的質地也特別優良。東北的大豆，個子大，呈圓形，含油率高，蛋白質也特別豐富，最適宜作食用。

東北的大豆品質好，和土質、氣候都有關係。原來我國東北的大豆，主要分佈於遼河流域和松花江流域一帶，這些地方的土層中，有很多的有機物質，十分適合大豆生長。大豆一般在七月間開花，此時氣溫高，雨量多，又助長其發育。因爲東北此際正值雨季，及至九月中旬，大豆將屆收成之時，天氣又轉入晴朗的秋天，有此有利條件，乃使東北大豆自然而然地坐上我國大豆的第一把交椅。

東北的農民，種植大豆已經很久，不過在解放之前，都是個體經營，由於肥料、勞力不足，只能夠靠天耕作，因此雖實天時地利都配合好，收穫量卻並不高。就使當時人們產生「錯覺」，認爲大豆並不能獲得好的產量，因此大豆爲生產量極低的一種農作物。

解放之後，先是東北各農業科學研究機關熱心地對大豆增產方法進行研究，跟着派遣研究員下鄉，在大豆集中的產地向老農們請教經驗，摸出了增產規律，予以推廣。到了現在，其產量已空前提高。

大豆的分佈地區擴大了，種類也增多。總來今天，僅僅東北的大豆，就有一千多個品種。在近年來選種工作中，已發現黑龍江克山馬鈴薯研究所培植出來的[illegible]號大豆是最佳的一種。它不但產量多，品質好，而且對抗害蟲的抵抗力也極強。吉林農業科學院培植出來的吉林一號也不錯，含油率達百分之二十三·二，此外的優良品種，還有黑農號、白眉、滿倉金等等。

如今，由於政府的大力輔助，東北地方種植的大豆，已有百分之六十屬於上述良種。見今後東北的大豆，將以更高的產量和質量的品質出現在人們面前了。

悲歡離合麵人湯

陸武

麵人與玉米麵

麵人湯好不容易想出一個辦法，將麵裏面放蒸籠，乾了之後拉出來，這就成了空心麵人，確是輕了一些。不過，這樣一來，費時費工，一天捏不了幾個，再加上通貨膨脹，物價飛漲，一起初每十個麵人，能買一斤棒子麵；不久，要賣二十個三十個才能買一斤；[illegible]最後，麵人湯要做五十個麵人，才能買一斤棒子麵，連本錢也收不回來。

保甲長來勒索

國民黨的保甲長也找上門來了，說他大兒子「中籤」，要去當兵。

「我兒子不在家，怎麼會中籤？再說，他在外做工，也不能去呀！」麵人湯分辯着。

「人不在家，戶口可在家。」保甲長鬼眼一瞪：「不能去，也可以，買個人頂替，二十萬！」

這除了勒索之外，不可能是別的什麼。那年頭，到哪兒去講理？

[illegible]

反某遊行隊伍

一天，他在街上看到學生反美遊行的隊伍，[illegible]

麵人湯從容不迫地答道：「不爲什麼；我看見什麼新鮮就捏什麼。」

「這是學生[illegible]」……他依舊看着他的箱子，走向街頭。（五）

小記「北華捷報」

興題

帝國主義向中國發動軍事的、政治的、經濟的侵略之外，對於麻醉中國人民的精神這一方面，也不放鬆。他們在中國創辦了許多中文和外文的期刊和報紙，顯然是這方面侵略活動的主要手段之一。

早在一八一五年，外國人就創辦了第一種中文期刊，叫做「察世俗每月統紀傳」，創辦人是英國基督教倫敦佈道會派來的傳教士米憐，出版地點是在南洋的馬六甲。刊物每月出版一期，以當時往返南洋羣島、印度支那和中國本土的華僑爲發行對象。逢到中國廣東省內舉行縣試、府試和鄉試各級科舉考試時，還特別派人帶了大批期刊到考生集中的考棚去分發贈閱。到一八二一年停刊爲止，這個月刊共出版七卷，發行數從最初的每期五百份逐年增加到二千份以上。它披着宗教的外衣，打着「文字佈道」的幌子，在中國讀者中間，製造馬旋日韶，影響是極其惡劣的。

鴉片戰爭後，許多西方傳教士、商人到中國沿海通商口岸及港澳等地建立據點，創辦各種類的期刊和報紙。從鴉片戰爭以後，到十九世紀七十年代，大約在七十種以上，其中在上海創刊最早、時間最長的英文報刊，是英國人辦的「北華捷報」。

「北華捷報」創刊於一八五〇年八月三日，每逢星期六出版。因爲在第一次鴉片戰爭前後，外國侵略者大都集中在粵港一帶，他們習慣地把長江下游地區稱爲中國北部，所以期刊就用了「北華捷報」這個名稱。從一八六四年七月起，這間報館另出英文日報「字林西報」，從此「北華捷報」週刊自身卻成爲「字林西報」的附刊。

我們只要看一看它在上海小刀會起義和太平天國革命運動期間的一些報道，就可以知道它究竟是怎樣一個刊物了。

一八五三年，上海人民在小刀會領導下舉行武裝起義。開頭，外國侵略者表面上假裝「中立」，實際上卻極端仇視中國人民的革命運動。當上海小刀會起義不久，「北華捷報」就發表了一篇別有用心的小詩：「上帝救太平，誓天保此城！豐衣又足食，升平且歡欣。而今再而後，何苦再相爭？而爲中國人，速把干戈停！」一面宣傳宗教，歪曲現實，把在帝國主義和封建主義壓迫下沒有辦法活下去的中國人民，說成是「豐衣又足食，升平且歡欣」；一面又要起義的中國人民趕快放下武器，陰謀取消中國人民的起義鬥爭。

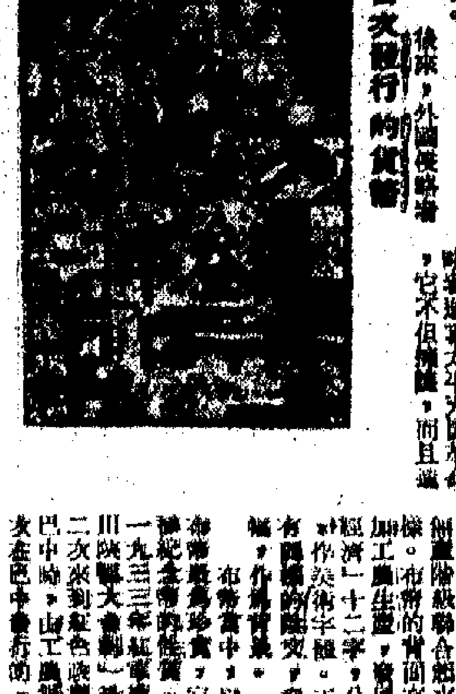
後來，外國侵略者利用上海小刀會起義，與清朝政府相互勾結，撕下了「中立」的偽裝，聯合進攻上海小刀會起義。「北華捷報」對於中外反動勢力勾結起來聯合進攻小刀會的罪惡勾當，自始至終起着促進的作用。例如一八五四年十一月下旬，英、法侵略者宣稱消滅縣城北面建築長圍牆以對付小刀會起義的海軍，「北華捷報」在一八五五年三月七日的回憶通訊裏作了供認，它說：「叛亂（指起義）既終及對公衆（指侵略者）的安寧，無論在上帝或凡人的眼光中都應該是一種罪惡……他們（指小刀會）所以能夠維持他們的地位，也不是靠着他們自己的力量，而是由於我們所犯的錯誤。你看，以往對叛軍進行一個月嚴正的封鎖，這場不光榮的戰爭就告結束了。」

更無恥的是在小刀會突圍以後，清軍和外國侵略者在城內大肆燒殺，這是清朝官方記載也無法隱諱的事，然而「北華捷報」卻在一八五五年二月二十四日的「上海城現狀」一文裏，對小刀會橫加誣衊：「城中商業繁華的區域只現出一片淒涼，正如幾個月以前經過海盜洗劫後的城外景緻一樣。毫無疑問，三合會（指小刀會）所作的破壞行爲就是當他們無法繼續堅守而準備放棄這座城垣時這樣肆意地毀滅財產。」

「北華捷報」對待太平天國革命運動，和對待小刀會起義一樣，也是極端仇視，拚命反對的。它號召地主富商捐獻款項反對這次革命運動。一八六〇年五月十二日，它就曾作過這樣的報道：「上海有一富商自願捐獻款項，供應一千名士兵的給養，用於協助防守杭州和蘇州兩城。」對於外國侵略者進攻太平天國革命，它不但擁護，而且還鼓吹他們在這方面所起的作用。一八六〇年八月，英國公使發表通告說，已同清政府當局商定，「協助清軍防止上海居民遭到搶劫與屠殺之禍，並協助鎮壓會有叛亂之分子，以鎮壓一切騷亂活動，維持上海，抵抗任何攻擊。」「北華捷報」全文轉載了這篇通告，並特地指出說：「這項通[illegible]」

[illegible]

古與今



工農銀行首次發行的貨幣

川陝蘇區的革命貨幣

思

一九三三年，中國共產黨領導的工農民主政權成立了川陝省工農銀行，曾先後在巴中、通江二地印製和發行貨幣。一九三三年至一九三四年在巴中縣城印刷的有銅幣、布幣和紙幣；一九三四年又在通江縣造[illegible]。當時川陝工農銀行的貨幣發出後，信用極好；[illegible]第六十六期「川陝蘇區與紅四方面軍的驚人勝利」一文中載：「[illegible]鈔票，境內外通行無阻，且信用很高，群衆多自願以現元存入銀行，以兌現充足故也。」

川陝革命幣有如下各種：紙幣有一元、三串、一串三種；布幣有二串、三串、十串三種；銅幣有一元一種，銅幣有五百文、二百文兩種。

特別值得介紹的是川陝革命幣中的布幣。布幣從顏色上分又有紅色布幣、白色布幣、綠色布幣、藍色布幣，而且有一部分布幣上還蓋有「中華蘇維埃共和國財政委員會」的大印。布幣是圓形的，正面印有五角星、鐮刀、斧頭，並印有「全世界無產階級聯合起來」字樣。布幣的背面有「增加工農生產，發展蘇維經濟」十二字，分兩行作美術字體。[illegible]

布幣當中，以紅色布幣最爲珍貴，它是[illegible]一九三三年[illegible]川陝第[illegible]次來到紅色政權中心巴中時，由工農銀行發行[illegible]

（左上圖：米紅色[illegible]串布幣。）

錢冲甫其人

冷香

錢銘，字密齡，號冲甫，於今年三月二日逝世上海，年九十有二，他是上海文史館館中數一數二的高壽館員。

他名銘，號冲甫，爲前清廩生。[illegible]

[illegible]

「清官」的笑話

思牟

在清朝的時候，江西南昌有一任太守，喜歡吟風弄月，自以爲居官清正。有一次，他題了一「匾」掛在衙門上，表示地方政治清明，山川秀麗。他滿以爲一定會得到人們的讚賞。哪知大家見了都說：「這不是向我招供嗎？贓官！」就此傳爲笑談。

在浙江紹興，有個知府時常以「愛民如子」自詡，爲此特地製了一塊「牧愛」兩字的匾額，掛在官廳正中，表示他像牧羊人那樣愛護百姓。但實際上卻是暗中受賄。

因此，曾到過這額的人都譏笑說：「原來是「收愛」，自下而上，明明是「收愛」。」

[illegible]清江某地方有個知縣，初到任時裝得非常清廉，不受任何人的禮物，還取了一塊上書「[illegible]」的匾額，掛在衙門口。但過不多時便收受賄賂[illegible]

[illegible]

漫閱堂雜記

方先覺投降眞相

江上清

方先覺聽到回來的人說與日寇聯絡不上，他立刻表情緊張。那時候差不多是午夜了，於是立刻又要他們改去天馬山方面，再設法與敵人聯絡。不到一個鐘頭，那幾人從天馬山打電話回來說，已和日軍一一六師團前線指揮所取得聯絡，對方對方先覺所提的要求，表示接受，並已通知前綫部隊立即停火。同時，日方指定方先覺於次日拂曉出城，到五桂嶺相會；並將全部武器，集中於南門外瀟湘路兩旁。

方先覺接到這個報告，緊張的情緒才安定下來，即吩咐指揮所的人員，各自回去安排後事。

八月八日拂曉，方先覺帶領着守城的幾個師長（除上文已提到的，還有葛先才）以及軍參謀長孫鳴玉等以下軍官十餘人，沿着中山南路向五桂嶺走去。

他們到了中山台附近，日寇已派了人在那裏等候，並引導他們到江西會館，會見日寇前線指揮官。雙方談了大約半小時，那指揮官又派人帶他們到[illegible]天主堂，那裏是日軍六十八師團司令部。

[illegible]

（七）